

ئىمپراتورىيە تى ئاشور

سەرچاوه:

مجموعهٔ تاریخ جهان
امپراتوری آشور
دان ناردو
ترجمهٔ مهدی حقیقت خواه
چاپ اول / چاپ شمشاد
انتشارات ققنوس / تهران

ناوی کتیب: ئیمپراتۆریهتی ئاشور

نووسینی: دۆن ناردۆ

وهرگیڕانی: یادگار همه غه ریب

بابهت: میژوووی

مۆنتاژی کۆمپیوتەر: سهیران عهبدو لرهمان فهروج

تایپ: بهختیار ئهورهحمان

ههلهچنی: سارا عهبدو لالا

تیراژ: 1000 دانه

نرخ: 2000 دینار

ژماره ی سپاردن: 373 ی 2007

دهزگای چاپ و پهخشی سهردم

چاپی: یهکهه سالی 2008

کوردستان - سلیمانی

www.serdam.net

دۇن ئارداۇ

ئىمپراتورىيە تى ئاشور

ۋورگېرانى نە فارسييە ۋە
يادگار جەمە غەرب

سلىمانى 2008

زنجیره‌ی کتبی ده‌رگای چاپ و پخش سهردهم
کتبی سهردهم ژماره (444)

سهرپه‌رشتیاری گشتی زنجیره
نازاد به‌رنجی



پېرست

9	نهمهويهك كه له گهڼ شمشيردا ژيان و مردن.	پيشه كى
17	لغنيون دوور رووبارى گهوردا: يه كه مين نيشته جيبووالى نيون دوو رووبار.	به شى يه كم
39	نهركى ولات داگير كړدن و فهرمانه واي: سهردهينانى ميللمتى ناشور.	به شى دوو م
63	ناويك كه جارنكى تر ترس دروست ده كفن: ناشور سهر لغنوى پى ده گريته وه.	به شى سييه م
85	سارگون و ميرانگروه كلى: نيمپراتوريى ناشور له لووتكه مى خويلا	به شى چوارم
107	كوملگايه كى سهر سپردراو به خواكان و پاشاكان: ژيان و كلتورى ناشور.	به شى پينجم
129	ديويكى كم دوام: لينكه هلو شانى لماناكارى ناشور.	به شى شه شه م
145	رايردوونيك كه له پرناجيته وه.	دوا و تار
152	سهرچاوى زياتر بو ليكولينه وه.	
153	به رهه مه سوود لى وهر گيراوه كان.	
157	بو ليكولينه وهى زياتر.	

گرنگترین رووداوه میژووبیه کانی ئیمپراتۆریه تی ئاشور

1200-1365- 1330 -	1600-1813- 1781	پیش زابین 5500 - 2200 - 2400
<p style="text-align: center;">نزیکی 1208-1244</p> <p>فرمازه دایتی توکولتی - نینورتیلی به کم، شاری بابل داگیر دهکات.</p> <p style="text-align: center;">نزیکی 1200</p> <p>زۆریه شاره کانی زۆره هلاتی نزیکی و نیوان دوو پروویار، لهوانه شاره کانی هیتیه کل، تالان ده کۆریت و ده سووتینریت و ناوچه که دهسته مۆی ناشویی کارساتای دهیت، که هوی نوه بنایاری به جی دهیتیت، ئاشور تارپاده یکی زۆر له وێرانکاری به پارێزراوی دهیتیتوه، وه له ناوچهی پۆرتاواپی زۆره هلاتی نزیکیدا تنیا دهسلاتیکی گوره به که به سقامگیری دهیتیتوه.</p> <p style="text-align: center;">نزیکی 1115-1077</p> <p>فرمازه دایتی تیگلات پیلصه ری به کم، که سوباکانی به کماری دریلی نارواست دهگن و باج له بیلوس (جبل) و شاره کانی تری فینقی وه دهگن.</p> <p style="text-align: center;">نزیکی 1070-911</p> <p>دووهین سهرده مه تاریکه کانی نیوان دوو پروویاره که له ودا پاتیلی دهسلاتی ئاشور له لایینی گوریی و دهسلاتوه به شیوه یکی به چا و کم دهیتتوه و له لایینی سیاسی و سربازیه وه نارام و جیگیره.</p>	<p style="text-align: center;">نزیکی 1781-1813</p> <p>فرمازه دایتی شه مه شی نه ده، بناغهی به کمین بنمالی گهری پشایه تی ئاشور به کمین فرمازه دایتی نه م ولاته که به شه کانی ژانی ئاشورایه.</p> <p style="text-align: center;">نزیکی 1759</p> <p>حاموایی پشای بابل پشایتی ماری له فورتی سهروه داگیر دهکات و کمیک له دولی نوه ئاشور و شاره کانی تری ئاشوری لهوی خوی دروست دهکات.</p> <p style="text-align: center;">نزیکی 1600</p> <p>هیتیه کان، نه ته وهی شوینخوازی دانیشتری نه ناوێی ناروندی (ناسیای بچوک)، بابل تالان دهگن.</p> <p style="text-align: center;">نزیکی 1600-1365</p> <p>به کمین قوناغه تاریکه کانی نیوان دوو پروویار، که به درێزایی نوه به که چار فرمازه پرواکانی کلسی بابل و پشای پشای میتانی، که که و تۆته دهجلهی سهروه، به سهر ئاشوردا دهسه لانتار دهین.</p> <p style="text-align: center;">نزیکی 1365-1330</p> <p>فرمازه دایتی ئاشور نیالیی به کمین به کمین پشایی ئاشور</p>	<p style="text-align: center;">پیش زابین نزیکی 5500</p> <p>دانیشترانی ناوچه بهرزه کانی دهووبه ری نیوان دوو پروویار دهستان بهلته خواره وه کرد له ته پۆلکه کاغوه، له دۆله کانی پروویار کانی دهجله و فورتا نهیته جی دهین.</p> <p style="text-align: center;">نزیکی 3000- 3300</p> <p>سۆمه ریکان له و دشتهی که که و تۆته باکوری پۆرتاواپی کهنای عه ره بوه به کمین شاره کانی نیوان دوو پروویار بنیات دهتین، سۆمه ریکان به سووده رگرتن له شیوه یکی نووسینی ناوێ دهست پیده گن که ده گۆریت بۆ نوهی که زانیانی نه مپۆ پیتی ده لێن ختی زوماری.</p> <p style="text-align: center;">نزیکی 2200-2400</p> <p>فرمازه واکانی نه که دی، به ناریان گزینیان شلسارگن، سۆمه ر داگیر دهکات و باکورو باشوری نیوان دوو پروویار دهگن به به یک پارچه.</p> <p style="text-align: center;">نزیکی 2000</p> <p>نوسه ریکی نه نلسراوی بابلی چه رۆکه هه ملسیه کانی گه لگامیش، قاره مانی کۆنی نیوان دوو پروویار کۆده کاتوه، ئیستا نیتر به زمانی سۆمه ری قسه ناکۆریت و تنیا کلینه کان وزاناکان سوود له و ده و ده گن.</p>

610-626-639-671	694-722-705	859-1070-911-883-744-727
<p>627 ناشور باننپيال ده مريت و ناشور گرفتاري شهري ناخود ميت.</p> <p>626 فرمازده وايي كلده نه بو پلصر بابل داگرده كات و دزي ناشوري لازويو دست دهكات به جنگ.</p> <p>615 كياكسار (هوخشتره) پلشايي ماد له پوزده لاتوه هيرش دهكاتو سه رولاتي ناشور، سالي دواتر ناشور، پيرزترين شاري نيمپراتوريه تي ناشور، داگرو تالان دهكات، كياكسارو نه پلصر به كيستي دزي ناشوري پينكده هينن.</p> <p>612 سويابه كي پينكها تو له باليبه كان و ماد كان هيرش دهكاتو سه رولده ندي نيمپراتوريه تي ناشورو نه مردو نه ينوا پيرن دهكات.</p> <p>610 باليبه كان و ماده كان دوايه مين فرمازده وايي ناشور تينكده شكينن له نزيك حورن، له كماره كانى سه روويي رووياري فرات. نيستا ولاتي ناشور له دريژوان به ژيان به جي ده مي نيست.</p>	<p>سارگونيه كان، كه شورشه بي سوماره كانيان تينك دهكاندو كوشكيكي تازي فرمازده وايي له دور خروكين، له باگوري پوزده لاتي نينه وا، داده معزيت.</p> <p>694 سيناخريب، جيتشيني سارگون، بابل ويران دهكات.</p> <p>نزيكه 681 سيناخريب بعدستي كوره كانى ده كوژرتت، يه كيك لوانه بناوي نه سرحدون، له سه ر تهخت دلاميشيت و به زوي دست دهكات بناو دانكردنوه ي بابل.</p> <p>نزيكه 671 نمسرحدون هيرش دهكاتو سه ر ميسرو پلته ختي نه مومفيس داگرده كات، پلشان له ميسردا شورش هلمده گيرسيست و نمسرحدون له سه ر پينگاهي بو دامركاند نوه ي شورش مريت.</p> <p>نزيكه 637-668 فرمازده وايي ناشور باننپيال، كه نيمپراتوريه تي ناشور له لوتكه ي ده سلطنتيدا به ميراث ديات.</p> <p>نزيكه 639 ناشور باننپيال پلشايه تي عيلام، دوزموني دزينه ي ناشور، كه كه وتوته پوزده لاتي دشته كانى نيوان دوو روويار، ويران دهكات.</p>	<p>نزيكه ي 911-891 فرمازده وايي نه دد خيرا دووم، يه كه مين پلشاي ناشور تازه ژاوه، كه نيستا د چيته ناو گور هترين سه رده ي فروان و به شكور معزني خويوه.</p> <p>نزيكه ي 859-883 فرمازده وايي ناشور نه صيرالي دووم، كه كاري پالوانانه ي بلو پلراني خزي تينگلات پلصر دووياره دهكاتوه بو گه يشتن به ده رباي ناروپلست.</p> <p>نزيكه ي 853 شاه نه صري سيبه م پلشاي ناشور له گل هيزه يه كگرتو ده كانى ديمشق و نيسرايل و پلشايه تي به كانى تری كه نارده كانى قهرقر، له تعنيشت رووياري نووتس (نهر العاصی) له باگوري ديمشق، ده چنگيت و ناتوانيت نه وانه تينك بشكينيست، پاشه كشي كرد.</p> <p>نزيكه ي 727-744 فرمازده وايي تينگلات پلصره ي سيبه م، كه فرمازده وايي ناشور سه رله نوي به سه ر سوريا و فهلستيندا ده چمسي نيست، ديمشق ده گيت و نيوه ي نيسرايل داگر دهكات.</p> <p>نزيكه ي 705-722 فرمازده وايي سارگوني دووم، بنيا تنه ري بنمهالي</p>



پېشەكى

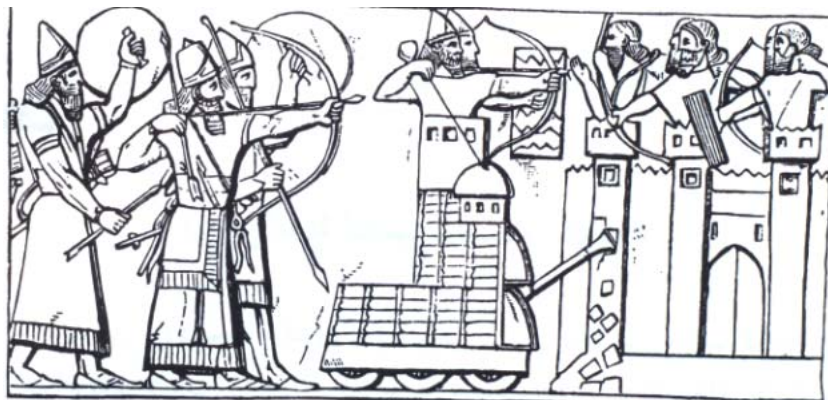
نەتەۋەيەك كە لەگەل شمشیردا ژيان و مردن.

هەتا پېشە نېۋەي سەدەي نۆزدەيەم ناۋى ئاشور كە تا ئەو سەردەمە ترسى خستېۋە دەلى ملىۋان كەسەۋە، لەروانگەي دىئاي ئەمپرۆۋە ھېچ نەبوو جگە لە زارلەيەك كە زۆر جار لە كىتېبە پېرۆزەكان و كىتېبى چەند نووسەرىكى يۆنانى و رۆمى كۆندا ناۋى ئەۋەيان ھېنابوو. بەرپوۋايەتى ئەم بەرھەمانە ئاشورىيەكان يەكېكبون لە چەند نەتەۋەيەكى دەۋلەمەندو بەھيژ كە لەسەردەمى كىتېبى پېرۆزدا لە دۆلى رېۋبارەكانى دېچلەو فورائدا نىشتەجى بوون. لەو كاتەدا زۆر جار بەم ناۋچە ناۋەندىيە زۆر بەپىتەي رۆژھەلاتى تىكىان دەۋت نىۋان دوو رېۋبار(بىن النھرىن). ئاشورىيەكانىش ۋەك بابلىسەكان و فەرھەنگە ئەفسانەيەكانى تىرى نىۋان دوو رېۋبار ماۋەيەك لە پانتايى مېژوودا ديار نەمان، تىغانت توتۇرەرانى مېژوۋى ھاۋچەرخ رېگەيەكيان بۆ سەلماندى ئەۋان نەبوو، تادەگاتە دۆزىنەۋى شوپىنى پاشماۋەكانى ئەۋان.

ئەم ونېۋونى بەلگە ديارىكراۋانە بەگىشتى لە ھەلېژاردنى نابەجىي بەرژەۋەندىيەكانى بىناسازى سەرچاۋە دەگرېت، بەپېچەۋانەي مىسرىيەكان، يۆنانىيەكان و رۆمەكان كە زۆرەي يادگارىيەكانى خۇيان لەسەر بەردە پتەۋەكان دەنەخشاندا. دانىشتۋانى نىۋان دوو رېۋبار بەگىشتى سووديان لە خىشتى قورېن ۋەردەگرت كە بەناسانى لىك ھەلدەۋەشان. ھەتاۋى سوتىنەرى رۆژھەلاتى نىك، بارانە تاۋتاۋەكان و بلاۋبونەۋەي لەكان كە وردەۋردە كۆشكەكان و شارەكانى دەگرەۋەۋە ئەۋانەي دادەپۆشى، تەنبا تەپۆلكە ئائىلەزەيەكان لەۋ ناۋەدا بەجىدەما. ئەو كاتەي كە لمى بىبابان ئەۋانەي دەگرەۋە ناسنامەي رەسنى خۇيان

لە دەست دەداو لە دوای ماوھىيەكى زياتر لە دوو ھەزار سال پرازەکانى ئەوانە، تەنانەت نەوھەکانى ئەو كەسانەى كە لەسەرەتارە لەویدا نىشتەجى بوون بە داپۆشراوى دەمانەوھ. پەردەلادان لەسەر ئەم حىجابە پرازدارە كە ئاشورو فەرھەنگە ھاوتاكانىشى داپۆشى بوو لە دەھىيە (1840) دەستى پىكردو ئەو كاتە بوو كە گروپەكانى شوپىنەوارناسى گەنج و تازەكار كە بە گشتى خەلكى فەرھەنسائو بەریتانىا بوون، بە خىراپى كۆشكەكان و شارەكانى ئاشورىيان يەك لە دوای يەكتر لە خاكدا دەرھىنسا. سەرکەوتوترىن، بەناوبانگترىن و كارىگەرترىنى ئەو تووژەرەنە كارمەندىكى دەولەت و سەرچلى (ماجراجوى ئىنگلىزى بوو بەناوى (تۆستىن ھىنرى لايارد). لە شەوئىكى ئارام و مانگەشەوى (نۆفيمبەرى 1845) لاياردى بىست و ھەشت سائە لە چادرىكدا لەناو دەشتىكى باكورى عىراقدا دانىشتبوو، زياتر لەو پەشوكابوو كە خەو بچىتە چاوەكانى نەيدەتوانى بىر لە ھىچ شتىكى تىركاتەوھ جگەلەو تەپۆلكە گەرەو نەپىنياويىيەى نەمرود كە ئەو لە دامىنى رۆژھەلاتىدا چادرى ھەلدابوو. پشكىنى دواترى لايارد كۆشكىكى كۆنى ئاشور بوو لە تەپۆلكەى (خورساباد)، نزيكەى پەنجايى بەلاى باكوردا، تارا دەھەك ئەوى جوولاندبوو بەلاى فەرھىسيەكدا بەناوى (پۆل ئەمىل بوتان)، كە بۆ نەمرود ھات بوو بەئومىدى ئەوھى كە پەيكەرەكان و شتى تى دەستكرد بۆ مۆزەخانەى بەناوبانگى بەریتانىا لە لەندەن بدۆزىتەوھ.

ئومىدى لايارد لەھەمان يەكەمىن رۆژى ھەفرکردندا بەشىوھى تىروانىنىك بووبە راستى. ئەو شەش كرىكار كە لە خىللىكى عەرەبى ناوچەكە بە كرى گرتبوو لە بەرەبەيانەوھ دەستيانكرد بە خاك و خۆل لا بردن لەسەر تەپۆلكەكەو لە ماوھى بىست و چوار كاتمىدا ژورەكانى دوو كۆشكى جىاوازيان دۆزىيەوھ كە پىبوون لە نەخشە بەناوبانگەكانى سەر دىوار. لە دوایىدا ئىنگلىزى گەنج يەككە لە دىمەنە گياندارەكانى شەرەكەى بەم شىوھى باسكردوھ:



وېدە يەك لە نە خشە يەكى بە ناربانگ لە نە موبدا، يەككە لە شارە سەرەككە يەكە ئاشور، دەسكەوت و
 جەنگاۋەرە ئاشور يەكە كان لە كاتى گە مارۆدانى قەلايەكى دوزمندا پيشان دەدات. بورچىكى چەرخدار
 تېرھاۋيژە كان ھەلەدە گرژت، ديوارى قەلا بەھۆى زەربە كانى قەلا كوتەۋە دەپوخىت.

لە ھەريەككە لە دوو گالىسكە يەدا كە ئەسپە كان ئەوانە پادە كېشن گروپىكى سى كەسى لە
 جەنگاۋەرە كان سوارىيون... جەنگاۋەرى فەرماندە لەھەردوو گروپە كەدا بەبى ريش بوو... زىپوشى
 تەۋاۋى لەبەردابوو، ۋە خودە يەكى نووكتىژ لەسەرىدا... كەۋانە كەى بەتونلى بەدەستى چەببەۋە گرتوۋە
 تېرىكى بەدەستى پاستىيەۋە بەورىيە گرتبوو كە نامادەى ھەلئان بوو. جەنگاۋەرى دوۋم ھەوساروشوۋل
 بەدەست تىدە كۆشا سى ئەسپى گالىسكە كەى بەۋپەرى خىرايىيەۋە تاۋدەداۋ ئەسپە كان لە دەشتدا
 چوارنالىكى بۆ پيشەۋە ھىرشىيان دەبرد. جەنگاۋەرى سىيەم بەبى زىپوش و بەقژو ريشى زۆرەۋە
 قەلغانە كەى بۆ بەرگرىيە لە جەنگاۋەرە فەرماندە كەى بەورىيەۋە ھەلگرتبوو. لەزىر پىي ئەسپە كانەۋە
 تىكشكاۋە كان بوون كە بە تېرى سەر كە وتوۋە كان برىندا رىبوو بوون¹.

¹ . Quoted in C. W. Ceram, Gods, Graves, and scholars: The Story of Archeology. Tranlated by E. B. Garside and Sophie Wilkins. New York: Random House, 1986, p. 286.

بەھىنە دەردە دەردە بىنای زياتر لە نەمرود (كالحى كۆن) نەينەوا، ئاشورو شارەكانى تىرى ئىمپىراتورىيەتى ئاشور، لاياردو جىنشىنەكانى ھەزاران پەيكەرى ھەروەك دۆزىنە دەرى بەشى سەرەكى ئەوانە جەنگاۋەردەكان، ئامپىرەكانى جەنگ، نەبەردەكان، گەماردۇدانەكان و مەفھومەكانى تىرى سەربازىيان پىشان دەدا. بەرچاۋ دەكەوت كە ئەمانە پىشتىگىرى نوسىنەكانى كىتەبى پىرۇزو بەرھەمە كۆنەكانى ترە لەبارەدى ئاشورىيەكانەۋە - كە ئەوان لەناۋ نەتەۋە كۆنەكاندا لە ھەموويان شەپرانى ترو مەترسىدارتر بوون. (ناھوم) پىغەمبەرى عىبرىيەكان لەبارەدى نەينەۋاۋە دەنوسىت: (ۋەدى لەم شارە خويىناۋىيە، كە لىۋان لىۋە لە فىل و تالان!) ھەر لەم بارەيەۋە (ئەشعياى نەبى) دەگىرپىتەۋە: (ئەى! بىستوتە كە پاشاكانى ئاشور چىيان بەسەر ھەموو ناۋچەكاندا ھىناۋە ئەوانەيان بەتەۋاۋى و پىرانكردوۋە...؟ خۋاى من! بەراستى پاشاكانى ئاشور ھەموو مىللەت و ناۋچەكانىيان لەناۋ بردوۋە خۋاكانىيان فرىداۋەتە ئاگرەۋە).

ھىرۇدۆت مىتوونوسى سەدەدى پىنچەمى پىش زابىن باسى ئاشورىيەكان دەكات ۋەك (ئەربابەكانى ئاسىيائى سەروو بەدرىتايى قۇناغىكى 520 سالە)، ئەۋ نەتەۋە جۇراۋجۇرائى كە بۇ رزگار بوون لە (قۇچى ئاشورىيەكان و گۇرانى بۇ خەلكى ئازاد) دليرانە جەنگان.⁴ سەدەۋ نىۋىك لىكۆلىنەۋە لەگەل ۋەرگىرانى زۆربەدى دەقەكانى نىۋان دوو پروبار ئاشكرا بوۋە كە ئاشورىيەكان ئەۋەندە و پىرانكەرى دلرەق نەبوون، بەلكو بەشۋىيە كە ئەۋ و پىرانبوۋانە نەينەۋاۋە شارەكانى تىرى ئەۋان شاھىتەدى دەدات دروستكەرانى سەرسۈپھىنەرو بەھەمان شىۋە جووتيارانى رەنجدەر، بازركانانى تىكۆشەرو ھونەرمەندانى لىنھاتوش بوون. لەگەل ئەۋەشدا بەلگەنامەكان ھىكايەتخۋانى ئەۋەپە كە ئاشورىيەكان لەۋانەيە زياتر لەھەر

² . Nahum, in Bible, 3:1 Revised standard Version. New York: Thomas Nelson and Sons, 1952.

³ . Isaiah, in Bible, 37: 11, 18 – 19.

⁴ . Herodatus, The Histories. Translated by Aubrey de Selincourt. New York: penguin, 1972, p.81.

نەتەۋەيەكى كۆنى تر لە رېڭگاي ھېرشە سەربازىيە زىادە پۈكەن، لەشكر كېشى و جىنگە ژيانى خۇيان داين كىردى و زۆرىەى كات ھەلسوكەوتى توندوتىژو پەقىان لەگەل ئەو كەسانەدا نواندى بى كە بەسەرياندا سەركەوتون و لە مېژوودا نووسراۋە تارادەيك مۇقى بى وىنە بوون. ئەم سىياسەتە توندو بى پەھمانەيە ئاشورىيە كانى بە گەورەبى و دەسەلات گەياندا، بەھەمان شىۋەى كە لە سەدە كانى سەرەتابى ھەزارەى يەكەمى پېش زابىندا ئەوانە يەكەمىن ئىمپراتورىيەتى گەورەى جىھانىيان پىك ھىنا. ئەم پاشايەتتەيە لەلايەكەۋە بوۋە كەتەلۇكىك بۇ مىللەتەكەنى دواتر، لەوانە ئىترانىيە كان

لە دروستكردى ئىمپراتورىيەتى خۇياندا سەركەوتولە لاسابى ئەوانيان كىردەۋە. لە رابردودا ئىمپراتورىيەتى ئاشور بە روزانلىنى دولەتەكەنى رۇژھەلاتى تىك نە بە بەشدارىكردى لە يەكېتتەيەكى فراواندا (ھەرچەند ناسەقامگىر)، ئەنەنجامدا ھەر ئەم كارە ئاسانكارى بۇ داگىر كەرەكەنى دواتر كىرد. مېژووزان (چىستەر ئىستان) دلرەقى ئاشورىيە كان باسدەكەت:

حەكايەتەكە ئەۋەيە كە بۇ شكست و جەلەوكردىن (ھىژو تولى مۇبى و نەتمۇبى) رۇژھەلاتى تىك ئەم توندوتىژى و بى پەھمىيە پىۋىست بوو. لەراستىدا قۇناغى ئاشورىيە كان يەكېك بوولە گەورەترىن خالەكەنى گەرانەۋە بۇ مېژوۋى شارستانىيەتى ئەم ناۋچەيە. ئىمپراتورىيەتى گەورەى دواتر (ھەخامنىشى) سوۋدى لەۋە ۋەرگرت و تولى دەسەلاتى خۇى بەشىۋازىكى نەرمتر بەكاربەپنىت⁵.

بەلام ئەۋ شىۋازە توندو بى پەھمانەى ئاشورىيە كان بەناچارى بەرەۋ نەمانى ئەوانە روى ھىنا. سەربازەكەنى ئەوان سەرەپراى عادەت و خوويان يەك لەدواى يەك دەستيانكرد بە ۋەخشىگەرايى و پاشاكانىشيان بە لە خۇبايىۋونەۋە شانازىيان بەكارەكانىانەۋە دەكرد. پاشايەكى ئاشورى لە سەدەى نۆيەمى پېش زابىندا لە پەراۋى رووداۋەكەنى خۇيدا ئەمەى نووسىۋە:

⁵ . Cheste G. Starr, Early Man: Prehistory and the Civilizations of the Ancient Near East. New York: oxford University press, 1973, p.152.

(زۆربەي -ئىكشكاوۋەكان-م بەزىندووى بەدىل گرت. دەست و پەنجەكانى ھەندىك لەوانەم لىكردوۋە، لووت، گوپچكەو پەنجەي ھەندىك لەوانەم بېرى، چاوى زۆربەي ئەوانەم دەرھىنا. ستونىكەم لە لەشى ئەوانە بنىاتناو لە سەرەكانىيان ستونىكى تر، بەچواردەورى شاردا سەرى ئەوانەم بەئىرە بچووكەكانەو ھەلۋسى. پىاۋە گەنج و كچەلاۋەكام لەئاگرادا سووتاند، شارەكەم وئىران و نابوود كرد، ئەو ھەم بەرەوئاگراد كىشاو سووتاندم 6.)

سەيرىيە كە ئەم جۆرە كارە ئازاردەرانە ھەموو جارېك دوژمنەكانى سەرسەخترو بەدەرەشت تر دەكرد. لەئەنجامدا بەھىترىنى ئەم دوژمنانە لەدەورى يەكتر كۆدەبوونەو تاۋەكو پانتايى دەسەلاتى رۆژھەلاتى نىك لە شەرى ئەو ھى كە ھەمووان ئەو ھىيان بە موسىبەتېكى زۆر ترسناك و مەرگەينەر دەزانى رزگار بگەن، وە رېك بەھەمان شېۋەي كە ئاشور زۆربەي دراوسىكانى نابوودو رېشە كېش كردبوو، خودى ئەو نەتەو ھەيش لەئەنجامدا بەتەواوى لە پانتايى دەشتەكانى باكورى دوو رووباردا رېشە كېش كرا.



پارچە يەك لە وئىنەيەكى بەناۋانگى دىۋارى ئاشورى كە ئەو سەريازانە پېشان دەدات كە سەرى دوژمنە بە دىلگىراۋەكان تەسلىم بەو نووسەرانە دەكەن كە وئىنەي ئەم نىشانە ترسناكانەي سەرگەرتن و زانباريەكانى تر لە بارەي شەرى كۆتايىيەو پېشكەش بە پاشا دەكرېت.

⁶ . Annals of Assurnasipal, quoted in Daniel D. Luckenbill, ed, Ancient Records of Assyria and Babylonia. 2 vols. Chicago: University of Chicago press, 1926. reprint: New York: Green wood press, 1968, vol. 1, p147.

له دوورنمای هماسیدا دهرکهوتن و لهناوچوونی میللهته گهورهکان لهه دهشتانهدا، بهرزبوونهوهو دامرکانهوهی ناشورییهکان جیگایهکی دیاریان ههیه. بهسرهاتی ئهوانه وهک تیگهلاوییهکی بی وینه لهکۆتایی دلیری و ترس دروستکردندا لهوانهیه نمونهیهکی کلاسیکی میژووی نهتهوهیی بیته که لهگهلا شمشیردا ژیان و سهرنه نجام مردن. خوی عیبرییهکان به (حزقیال نهبی) وت: "ناشور لهویدایه (له قوولایی دۆزهخ) دا، هه موو هاوپیکانی... هه موو ئهوانه ی کوژران، به شمشیر له قاچ کهوتن... (هه رنهوانه) له ناوچهی ژیانی ترسناکدا بلا بوونهوه." ⁷ لایارد گالته ئامیژی تراژیدیای لهناوچوونی ناشوری له لووتکهی دهسهلاتی ئیمپراتۆریه تدا بهریگایهکی تر له پۆلای تاریکی و ونوونی ناویدا نووسیوه. ئه و بۆ ئه و پهیکه ره بهردینه گهوانه ی شییره بالدارهکان که له دهروازه کلهوه کۆشکهکانی نه مرودیان دهپاراست چاولیک ده نیته و به ئاوازیکی ئارام و هسه رتهوی ده لیت:

"ئهمانه بیست و پینج سهده له چای مرۆفه وه به شاراوهیی مابوونه وه، ئیستا جاریکی تر به گهوهی کۆنی خۆیان سهریان ده رهیناوه، به لام پانتایی دهسهلاتی ده وروبهریان نه وهنده گۆراوه! شکۆو شارستانیته تی نه ته وهیه کی به هیژ جیگای خۆی به ویرانه و ته پۆلکه خک و خۆله نائمنلازمیه کیان سپاردوه. له سه ره زایی ته لاریکی گهوره که ئهوانه له ویدا ده وهستان، له جی گاسنی رابردوو ئیستا دانه ویله پوواوه ⁸.

⁷ . Ezekiel, in Bible, 32: 22-23.

⁸ . Quoted in Ceram, Gods, Graves, and Scholars, pp. 291 – 92.

بەشى يەكەم لەنيوان دوو پووبارى گەورەدا يەكەمىن نىشتە جىبىوانى نيوان دوو پووبار

رۆژھەلاتى نىك كە يەكەكە لە ناوئەندە گەورەكانى جىھانى كۆن و دەشتە پان و بەرىنەكان كەوتۆتە ناوئەراستى دوو پووبارەو. بەدرىزايى زياتر لە چوارھزار سال شايىتى دەر كەوتن و لەناوچوونى ھەمىشەيى دەولت — شارەكان و پاشايەتتەكان و ئىمپراتورىيەتە گەورەكان بوو. لەناو ئەم ئىمپراتورىيەتەدا ئاشور يەكەك بوو لە گەورەتەن و چەسپاوتەن و بەھىزەن و بەھەمان شىو تەرسناكتەن ئەوانە. ھەمە چەشەنى فراوانى زەوى و ئاوهوھواي ناوچەكە كە لە باشورەو بە بىبابانى عەرەبستان و كەنداوى عەرەب، لە رۆژئاواو بە فەلەستەن و سوريە لە كەنارە بەپىتەكانى دەرياي ناوئەراست، لە باكورەو بە دەرياي رەش، بەرزايەكانى ئەرمەنستان و دەرياي خەزەر لە رۆژھەلاتەو بە بەرزايە بەردەلانىيەكانى شاخەكانى زاگروس و بىبابانى ئىران دەورە دەدرىت، لە سەركوتتى ئاشور و زۆرىي پاشايەتتەكانى تى رۆژھەلاتى نىكەدا رۆلەكى بەرچاويان ھەبوو. ناوچە دەورەدراوكان بەم رىگەرە سروشتىيەنە دەبوو ھۆى ئەوھى كە زۆرىي ناوچەكانى ناوئەراست نىشتە جىبىوان و گەشە كۆمەلەيەتتە ناوئەراست فراوانەكان يارمەتيدەرىت. بەوتەي (تەي. لىتۆ ئۆپنھايىم) ئاشورناسى ناودار:

(بەدرىزايى پووبارەكان، پارچە زەويە بەپىتەكانى وەك ئاوەدانى، وەك ئەوھى كە لىرەلەوى لە كەنار پووبارى دىچلە و لقاەكانى ئەو بەتايەت لە كەنار پووبارى فورات دەبىنرىت، تىدەگەين كە لە وىدا

كشتوكالکردن لە پىنگەى ئاودىرپىيەو ئاسانە. زەويىيە پان و بەرىنەكان و دۆلە بارىكەكلى نىئون زىفەرى تەپۆلكە ھاوسەنگەكان، كە لە دەشتەكانى قەدىپالى شاخەكانى كەنار دىچەلە تا قولە بەرزەكلى شاخەكانى زاگرۆس وردەوردە دامىنى بەرزتر دەدۆزىنەو، لە بارانى تەواو بۆ بەرھەمەينانى بەرەويومى سالتەى دانەويۆلەو درەختى ميوە سوودمەند دەبوون. لە دەشتى نىئون دوو پروبارى گورەبەرزتر لەو ناوچەى زۆر بەربلاوتر ھەيە كە لەويىدا پىنگەى ناوچەكەو سروشى خاك پىنگە بە مرۆڤ دەدا بە پەروەردە كردنى دانەويۆلەو خەرىك بن، ئەگەرچى ھاوسەنگى و چۆنىتى بەرەويوم تارپادەيەكى زۆر بەستراو بەرپادى باران و چاودىرى كشتوكالەكانەو. وەرە پان و بەرىنەكانى زەوى لەنىئون كىلگە كشتوكالپىيەكان وىبابى وشكلا لەوەرگای گونجاوى بۆ رانەمەرەكان و بزى، تەنانەت بۆ گايەلەكانى مانگاكان گرپىراو بە وەرەو ناوچەكەو داين دە كرد⁹.

لەم پانتايىيە زۆر ھەمەچەشن و راکىشەرو بەپىتەدا - پىكھاتوو لە دەشتەكانى نىئون دوو پروبارو ناوچە بەرزەكانى دەورەبەرى ئەوانەدا - بوو كە يەكەمىن شارە راستەقىنەكانى مرۆڤ دەركەوت.

يەكەمىن ئاوەدانپىيەكان لە رۆژھەلاتى نىكدا

سروشپىيە كە گونەكان و ئاوەدانپىيە بچووكترەكانى تریۆ ماوەيەكى دوورودرىز لە پىش دەركەوتنى ئەم شارانەدا ھەبوون. تويۆھەرانى ميۆوو گومانپان ھەبوو لەوھى كە يەكەمىن و بچووكترىن و سادەترىن ئاوەدانپىيەكانى رۆژھەلاتى نىك لە دەشتە شۆراوەكانى پروبارە گەرەكانەو دەركەوتوون، بەلام ئىستا ئاشكرايە كە ئەم گومانە ناراست بوو يەكەمىن ناوچەى نىشتە جىبوون وەرە پان و بەرىنەكانى قەدىپالى شاخەكانى دەورەبەرى دەشتەكانى نىئون دوو پروبار بوو، ئەم وەرە بەشپوھى كەوان لە فەلەستىنەو بەرەو باكورو لەپىنگاى

⁹ . A. Leo Oppenheim, letters from Mesopotamia: official, Business, and private letters on clay Tablets from two Millennia Chicago: University of Chicago press, 1967, pp. 2-3.

سورباو ئەنادۆلى پۇژھەلات (يان ئاسىياى بچووك، توركىياى ئەمپۇ) و لەلاى پۇژھەلاتمەو بە پانتايى باكورى عىراقدا بۇ ناو بىبابانى ئىران درىژبۇتەو. بەرووكەش گەشەى ئەم ئاوەدانییانه لەوانەیه نزیكەى نۆیان دە هەزار سال لەپیش زاینهوه لەگەل فراوانبوونی پیشهى جوتیاریدا هاوکات بوویت، (یان لە ئەجمامى ئەوهدا ئاسان بو). (دانیل سنیل) توپۇزەرى زانکۆى (ئۆكلاهما) لەو باوەرەدایه که دانیشتونى ئەم ناوچەیه:

لەدواى چەندان سال فیرى ئەو بوون که بەچاندن و هەلگرتنى دانەوئەوه خەریک بن، برى ئەو زیاد دەکات. ئاژەلەکانیش کاتیک که مالى بوون هەندیک لە تاییه ئەندیهکانیان گۆرى. گیانەوهرەکن و پوهەکان بەبەرورد لەگەل پیش ئەوہى که خەلکى بە پەروردهو چاندنى ئەوانهوه خەریک بیئت، بەکەلکتر و پالپشتتربوون بۇ مرۆف¹⁰.

بە دەرپرینیکی سادە کشتوکالکردن و داوانانەو مایهى بە دەستەپنانی خۆراکی زیاترەو که بە نۆبەى خۆى بووهوۆى گەشەى کۆمەل و زیادبوونی بەربلاوى و ئالۆزبوونی ئاوەدانییهکانى مرۆف.

ئاوەکو هەزارەى هەشتەمى پیش زاین هەندیک لەم ئاوەدانییانه بە بەرزکردنەوہى دیوارى پاریزەرى خشت و بەرد بەرگرییان لە خۆیان کردبوو. ناسراوترین نمونەى یەکەمینی ئەوہ شارى (ئەریحایه) لە دۆلى ئەردەن لە فەلەستین که لە زەوییهکی دەورەدراو بە فراوانى نزیكەى پینچ کیلۆمەتر چوارگۆشه بە دیوارى بەردین دەورە درابوو. ئاوەدانییهکی بەهیرى فراوانتر که نزیكەى (130) کیلۆمەتر چوارگۆشهى دادەپۆشى بە دیواریک دەورەدراو، لە هەزارەکانى هەوتەم و شەشەمى پیش زایندا لە (چاتال هویوک) لە باشورى پۇژھەلاتى ئەنادۆل بە لوتکەى شکۆمەندى خۆى گەپشت. شوپنەوارناسى بەناوبانگ دکتۆر (تریفۆر واتکینز) دەنووسیت:

¹⁰ . Daniel C. snell, life in the Ancient near East, 3100 – 332 b.c. new haven, CT: yale university press. 1997, p.12.

(خانۇۋە چوارگۆشە كان سەقى رېتىكىيان ھەبو، ۋەك دەستەيەك لە پارچە كانى يىناسازى مىلان لەپال يەكتردا دانرابون. بۇچونە ناۋەۋەى ھەموو خانۇۋەىك لە رېتىگاي دەرگايەكەۋە دەبوۋەكە دەكوتە پروۋى پىشتەۋەى سەربان، كە لەۋەۋە پەيۋەيەكى لىژ بۇ شوۋىنى ژيانيان دوايى دەھات. پىياسە لەناۋناۋەئانيدا لە پروۋى پىشتەۋەى سەربانە رېتىكە كان دەكرا. قەراخى ناۋەدانى بە ديۋارى ساف و بەھىژدروست كرلپوۋتا ۋەك سەدىك رېتىگىرېت لەھەر زىادە پروۋى ۋەھىرشىك. كاتىك پەيۋە كان ھەلئەگرا ناۋەئانى بە داگېرنە كراۋى دە ما يە ۋە¹¹.)

رېتىگرە كانى چاتال ھويوك لەۋانەيە بۇ رېتىگرتن لەھاتنە ناۋەۋەى گرۋپە تالانكەرە كانى ناۋچە كە نەخشەى بۇ كىشرا بوۋىت، بەلام لە گىروگرتە زۆرە كانى نىۋنەتەۋەئىش ھۆشدارىيان دەدا كە لەدوايىدا بەتايىبەت لە ھەزارەى دوۋە مى پىش زايىندا ناۋچە كەى گرتەۋە، ئەۋكاتە بوۋ كە ئەم ناۋچەيە بوۋە بەشېك لە ئىمپراتۆرىيەتى (ھىتى) لەگەل ئاشوردا بەسەر كە وتوۋى چاۋدېرى دەكرد.

دەۋلەت - شارە كانى سۆمەرى

لەئەنجامدا لەۋانەيە تا دەۋرۋەرى (5500 پ. ز) ئەۋ كۆمەلە خەلكەى ناۋچە بەرزە كان ئەۋەندە زۆر بوۋىتت كە جوجۆلىك بۇ دۆزىنەۋەى رېتىگايەك بۇ دەشتە كانى دىچلەۋ فورات دروست بو. بەراى (سنىل) لەۋانەيە خەلكە كە ھەستىيان كرديت كە ناۋەدانىيە كانى ئەۋان خەرىكە لەرادەبەدەر قەرەبالغ دەبىت، ئەگەرچى بە بەراۋرد لەگەل پىۋەدە كانى دواتردا ئەم ناۋەدانىيانە بەھىچ شىۋەيەك قەرەبالغ نەبون. لەئەنجامدا ئەۋانە روۋيان لە ناۋچەيەكى سنورى نەناسراۋ كرد كە ئاشكرا بوۋ بۇ كشتوكال كىردن زۆر يارمە تىدەرە. □□ ، بەلام

¹¹ . Trevor Watkins, "The Beginning of Warfare" in Sir John Hackett, ed, Warfare in the Ancient World. New York: Facts on File, 1989, p. 16.

¹² . Snell, life in the Ancient Near East, p. 14.

كشتوكالىي بەرھەمبەخش لە دەشتەكاندا بە بەراورد لە گەل تەپۆلكەكاندا كە لەوتدا باران بارين بۆ ئاودىرى كشتوكالەكان بەس بوو، پىيوستى بە كار بۆ قۇناغى زياتر بوو. دەشتەكان كەم باران تر بوون، دەبووايە خەلكەكەى ھونەرىكىيان بۆ ئاودىرى فراوان دابھيتنايە. خۆشەختانە فورات پروبارىكى ئارام و كەم وروژمە كە تارادەيەك بەئاسانى دەكرا پىرەوہەكانى بگۆرپت بەناو جۆگەى بچوكتردا، ئەوہ بوو كە شەبەكەيەك لە كىلگە كشتوكالىيە بەپىتەكان و ئاودەدانييە گەشاوہەكان بەدرىژايى كەنارەكانى پروبار بەخىزايى دەركەوت. □□

ناسنامەى ئەم يەكەمىن دانىشتوانانەى قەراخ پروبار بەنادىارى ماوہتەوہ، ھۆى سەرەكيش ئەوہيە كە ئەوانە ئەوہندە شتى دەستكردو تەنانەت ھىچ بەلگەيەكى نووسراويان لەدواى خۆيان بەجى نەھىشتوہ.

دوو پروبارى گەورەى بين النھرين

(ئەى. لىئو ئۆپنھايىم) ئەم ھەلئىژاردەيە لە كىتەبەكەى بەناوى ئىوان دوو پروبارى كۆن:
سىماى شارستانىيەكى لەناوچووہ، باسى دەكات كە چۆن وروژم و ھەلچوون و داچووہەكانى سالانەى پروبارەكانى دىجلەو فورات كەتەلۆكەكانى نىشتەجىبوون و كشتوكالكردى لەم ناوچەيدا خستۆتە ژىر كارىگەرىيەوہ.

¹³ - دەركەوت كە كۆنترۆلكردنى پروبارى دىجلە بەبەراورد بە فورات دژوارترە، چونكە وروژمى خىراترو قەبارەى ئاوەكەى زياترەو لەلايەنى لافاوە زياتر پىشيبىنى ناكرىت و وىرانكەرە، ئەم ھۆكارانە كەشتىيەوانى لە دىجلەو گۆرپىنى پىرەوى ئەو بۆ ئاودىرى دژوارتر دەكات. بۆ بەراوردى دوورودرىژترى ئەم دوو پروبارە بېوانە ئەمە:

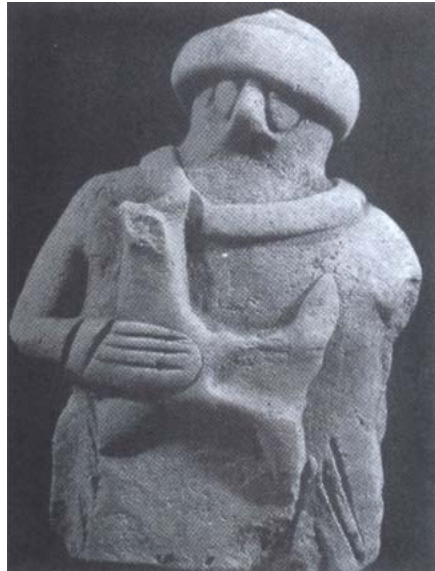
A. I. Oppenheim, *Ancient Mesopotamia: portrait of a dead Civilization*. Chicago: University of Chicago Press, 1977, pp. 40-42, and Jorgen Laessle, *People of Ancient Assyria: Their Inscriptions and Correspondence*. Translated by F. S. Leigh – Browne. London: Routledge and Kegan Paul, 1963, pp. 12 - 13

دىچلەو فورات ھەردوو كيان لە شاخە كانى ئەنادۆلەو ھەندە قولىن و ژمارە يەكى زۆر لە
 جۆگە شاخاويە كان تىردە كەن . رېپرەو كەنى ھەندىك لەم رووبارە لاوھ كىياھ لەو جىگياھى
 كە تەنيا (24) كىلۆمەتر لە يەكەو ھەردوو و لەم رووھە گەيشتن بەنيوان دوو رووبار بەي
 تىپەرين بە دىچلە يان فوراندا بە پراكتىكى ئاسان نىيە . لەدوای تىپەرين بە دوایەمىن
 تەپۆلكە كان، رېپرەو كەن لە لايەنى ئاراستەو تايەتمەندىيەو بە فراوانى لە يەكتر
 دوور دەوھەو . دىچلە بە تىزى بەرەو رۆژھەلات و پاشان باشورى رۆژھەلات بە ھاوسەنگى بە
 زنجىرە چىاكانى زاگروندا دەروات و بەنزىك نەينەوا نەمروود ئاشوردا تىدە پەرىت - كە
 ھەرسىيان يەك لەدوای يەك پايئەختى ئىمپراتورىيە تەگەنى ئاشور بوون ... رېپرەو ئوھ
 خوارەو ھى رووبار لەم سەردەماندا گۆرانكارى زۆرى دروست كرد، كە رېگروپوھ كەشى
 ئاوەدانىيە چەسپاوە كان لە كەنارە كانىدا ... رېپرەو فورات بە تەواوى جىاوازە، چىاكان
 بە جىدەھىيەت، بەرەو باشورى رۆژھەلات دەروات و بە خالىك دەگات كە تەنيا (145)
 كىلۆمەتر لە دەرياي ناوھەراستەو دوورە . پاشان بە چەماوھەكى كراوھ بەرەو باشور...
 سەرنەنجام روودە كاتە باشورى رۆژھەلات ... دەگات بە دەشتى شۆراوھى (ھىت) لە نزىك
 دىچلە ... بەرزبوونەوھى سالانە تايەتمەندى ھەردوو رووبارە كە يەو كارىگەرەكى قولى لەسەر
 تەواوى ژيان (لەم ناوچەيدا) بە جىھىشتوھ ... ھەردوو رووبارە كە كە تەلوگىكى وەك يەك
 پەيرەو دەكەن . بارانە كانى پايز لە بەرزايە كاندا دەبىتە ھۆى زىادبوونى ئاوەدرايى رستان و
 بەھار تا ئو كاتەى كە بەفرى شاخە كانى ئەنادۆل دەتويئەو دەبىتە ھۆى ئوھى رووى
 لافاوە كان بەدەشتە كان بگات لە مانگە كانى نىسان و ئاياردا ... وە لەو شوئىنەى كە
 لافاوە كان زۆر درەنگ بەنيوان دوو رووبار دەگات لە وەرزی بەھاردا . پويستورپىگرە كان و
 سەدە كان بۆ رېگرتن لە كارىگەرى ئاوە بۆ سەر كشتوكاھ سەوزە كان دروست بكرىت .
 بابەتتىكى تر كە بەھەمان شىوھ بابەخى ھەبوو ئوھەى كە ئەم بەرزبوونەوھى ئاوە
 لەكاتىكى درەنگدا دەبوو ھۆى ووردەوور دە خوئىاوى بوونى خاك، ئەم خوئىاوى بوونە

لەسر خۆيە دەبوو ھۆي كەمبونە ھۆي بەرھەمى خاكي بەراو كە جىگۆر كىي ناوچە كشتوكا ئىيە كانى بەدواو ھۆي .

يەكەمىن نەتمو ھۆي گرنىگ كە شايىنى ناسائىنن لە ناوچە كەدا سۆمەرىيە كان بوون كە بەلايىنى كەمەو تەو كۆتايىە كانى ھەزارەي چوارەمى پىش زايىن لە زەبىيە پان و بەرىنە كانى نىوان دوو رووبار رىك لە باكورى رۆژتاوای كەنداوى ەمرەب نىشتە جى بوون¹⁴ .

ئىكۆلئىنەو لە ناوەرۆكى ئەصلى ئەو شتەيە كە توتىژئرانى مېژو ئەو ەك (مەسەلەي سۆمەرىيە كان) باس دەكەن. ھەندىك لە زاناكان گومانى ئەمىيان ھەيە كە ئەوانە نەمەو نەتمەو ئەصلا كانى تەپۆلكەنشىن بوون كە لە سەرەتاي ھەزارەي شەشەمى پىش زايىنەو كۆچيان



كردو ە بو دەشتە كان، ئەوانى تر لەو باو ەدان كە سۆمەرىيە كان لە ھەزارەي چوارەمدا لە رۆژھەلاتەو، لەوانىيە لە ھندستانەو كۆچيان كرديت بو رۆژھەلاتى تريك. ەك دەينرئىت كە بۆچوونى دوو ەم خاوفى بەلگىيە كى بەھىژتە، چونكە زمانى سۆمەرى لەگەل ئەو زمانى كە لە سەرەتادا لەنىوان دوو رووباردا قسەي پىدە كرا جىاوازي ھەبوو، ئەمە لەوئىدا ئاشكرا دەيت كە ناوى

پەيكەرىكى نىوان دوو رووبارى كۆن، دروستكراو لە قوپوبە مېژو كۆتايى ھەزارەي سىيەم يان سەرەتايى ھەزارەي دوو ەمى پىش زايىنە. پىشانەرى شوانئىكە كە چراپەكى بەدەستەو ەيە .

شوتىنە گرنىگە كان لە ناوچە كەدا ەك (ئور، ئوريلئو ئوروك) سۆمەرى نىن. لەراسئىدا

¹⁴ - ناوى سۆمەر لە ناوى بابلى بو باشورى ولاتى بابل، ناو ەندى كۆنى سۆمەر ئىت. خودى سۆمەرىيە كان ئەم ناوچە ناو ەنئىن كىنگىر، بەواتاي (ناوچەي شارستانىەت).

سۆمەرى لە ھېچ لەر زمانە ناسراوہ زىنلەو يان مردووانەى تر ناچىت.

سەرچاوەى سۆمەرىيەکان ھەرچىيەك يىت ئىوان و مىسرىيە كۆنە كانىش لە دۆلى رويبارى نيلدا بەھۆى دوو خالى عىقى گىرنگ لە گەشە فراوانبوونى شارستانىيەندا خاھى پىگەن. يەكەمىن شتى ئەوانە دروستکردنى شارەکان و دولەت - شارەکان بوو. يەكەمىن شارەکان لە سۆمەردا كەمىك لەپىش (3000) سال پىش زابىندا دروستبوو. ئەوانىيە يەكەمىن شار بەتەواى مانا ئىرىدۆ بوو يىت كە لەو سەردەمەدا كەوتبووہ تىك كەنارەكانى كەندارى عەرب (كە لەو سەردەمەدا تىكەى (200) كىلۆمەتر بەلاى باشورى رۆژھەلاندا ھاتتە دووہ). سۆمەرىيەکان لەو باورەدەبوون كە ئەم شارە جىگەى دەرکەوتنى يەكەمىن دروستكراوہ يەكەمىن زويىيە كە لە سەرھەتاي زەمانەو لەدلى دەريادا سەرى دەرھىتاوہ. بەپى پىيارىكى ئاشكرا ئىرىدۆ شويى ژيانى يەكەمىن پاشاو يەكەمىن شويىنەوارو ھونەرەكانىش بووہ كە لەناو ئەوانەدا (تاپسو) كۆتەرىن زيارەتگاىيە لە سۆمەر. شويى ژيانى (تىنكى) خواى ئاوەكانى كۆن و ئەقل بوو. شارە گىرنگەكانى تر سەرھەتا برىتسىو لە (ئور) چەند كىلۆمەترىك لە باكورى (ئىرىدۆ، لاگاش) تىكەى (80) كىلۆمەتر بەلاى باكورى رۆژئاوا. لە رىزىكدا بەلاى باكورى رۆژئاوا (لارسا، ئوروك و نىپور) ھەبوون. ئەمانە ئەوانىيە لە سەرھەتا ئاوەدانى بچووكى وەك (ئەرىجاو چاتال ھويوك) بوويىت كە ئەوپەرى چەند (دە كىلۆمەترىك) فراوان بوون. بەلام لە سەردەمى سۆمەرىيەكاندا رويەريان زىاديكردو بووہ چەند بەرامبەر. بۆ نمونە ئوروك لەئىوان (3000 تا 2700) پىش زابىندا گۆرا بۆ شارىكى دەيان ھزارەكەسى كە دىوارىكى بازىيە بەدريژايى تىكەى دە كىلۆمەتر دەورى دابوو.

ئەم شارانە سەرھەتا وەك ھەموو شارەكانى ئىوان دوو رويبار بەدريژايى سەدان سالى داھاتوو، نۆ يەكەى داخراو لەناو ولاتىكى گەورەترى سۆمەريدا بىگومان دەولەت - شارەکان تارادەيەك سەربەخۆبوون كە ھەريە كىنكىان بەواتاي يەكەيەكى مىللى بچووك مانى ئۆتۆنۆمىيان ھەبوو.



ئەم تابلۇق بەناوبانگە دەگە پۈتتەۋە بۇ دەۋرىيەرى (2600 پىش زاپىن) كە لە گۇرپىكدا دۇنئارۋە تەۋە خەلكى ئور لەكاتى ھىننى باج بۇ پاشاكانيان پىشان دەدات. موزايىكەكان لە سەدەف بەردى ئامەكى سورن كە لەسەر بەردى لاجورد جىگىر كراون.

لە ھەزارەى سىيەمى پىش زاپىندا دەۋلەت – شارىكى ئىۋان دۇر رۇبىر كە شارىكى ناۋەندى چىرى لە خۇ دەگرت كە گوندى پىكەۋە لكاۋەكان و كىلگە كشتوكالىيەكان چۈاردەۋرىان دابو. مېژوونوس (مىشل ورد) لەبارەى فراۋانى و دورستىۋىنى ئەم دەۋلەت و شارانەۋە دەنوسىت:

(دەۋلەت – شارىكى گەۋرى ۋەك لاگاش (3600) پىۋى پىگە پىشتۋى ھەبو، ئوروكىش لەۋانە بەھەمان شىۋە بوۋىت. ئەۋانە بەۋردى پىكەخەران و كۇنرۇل دەكران. لە قۇناغى دواترا (200) گوند سەر بە پانتايى دەسلەتى (نېپور) ھەبو كە لە دەۋرى پىنج پىگى ئاۋى سەرەكى وشەست پىگى ئاۋى بچوكتى كە بەشى يەكجار زۇر لە جۇگە بچوكتەكان بە ئەۋانەۋە لكابون، كۇبوۋونەۋە ھەموۋ ئەۋانە پەپەۋەكارى ياسا، ئەركەكان و چاۋدىرى بوون... لەبارەى دروستكردى فىزىۋى خودى شەرەكەۋە دەپىت بوۋترىت سى يەكى ئوروك پىكەتەبوۋ لە خانوۋەكان و دۇكانەكان، سى يەكى باخەكان و سى يەكى تىرىش

مولكەكانى پەرستگا بوو. نەخشەى خانوۋەكان ھەر ئەوانەبوو كە تا دۆزىنەۋەى كەرستەكانى فېنك كوردنەۋەى سروسشت لەو ناۋچەىدە بەكار دەھاتن و ھەموو ھەوشەى ناۋەپاست و ھەوايىەكان و ژۆرزەمىشەكان بەمەبەستى پېگرتن بوو لە گەرماى بى تامانى ھاوین¹⁵.

داھىتان و دەرگەوتنى نووسىن

پېشكەوتنىكى گەرەى ترى سۆمەرىيەكان لە مېژوۋى شارستانىيەتدا ئىعتىبارىدەنى دۆزىنەۋەى نووسىن بوو. داھىتانىك كە بەخىرابى بە بەشەكانى ترى رۆژھەلاتى نىكدا بىلاۋبۆۋە. قۇناغىك لەنىۋان (3300 تا 3000 پېش زابىن)دا سىستەمىكى نووسىنى



ئالۆز دەرگەوت كە سەرەتای غورنەكانى ئەۋە لە شوپىنە وپرانەكانى ئوروكدا دۆزراۋەتەۋە. نووسەرەكان بە پارچە دارە نووكتىژەكان و قەلەمەكان يان شتەكانى تر لەسەر لەۋحە گلىنە شىدارەكان دەيان نووسى، كاتىك لەۋحەكان وشك و رەق دەبوون بەشپۆەى نووسراۋە پتەۋەكان، بەلام ھەمىشەبى، يەكەمىن

پېتەكانى سۆمەرى لەسەر لەۋحىكى خشتى كە دەگەپتەۋە بۇ (2500) سال پېش زابىن، باس لە دروستكىدىنى پەرستگايەكى پېرۆز دەكات لەلەين يەككە لە پاشاكانى شارى بە ئاۋاتگەپشتوۋى

¹⁵ . Michael Wood, Legacy: The search for Ancient Cultures. New York: Sterling publishing, 1992, p.27.

كۆپى نامەكان و شىۋەى حسابەكان و كىتەبەكان دەر كەوتن. ئەم سىستەمى نووسىنە لەبە جىماوترىن شىۋەشىدا بە گشتى برىتیبون لە ھىماى شىۋە بزمارى كە بەرپىكخستنى جۆراوجۆز لىككەدرا.



ئەم وئىدە يە پەيكەرىكى مەپمەپە كە قارەمانى نىۋان دوو پووبار كە لگامپىش پىشان دەدات كە دە وترىت لە تۇفانىكى كورەدا گىانى سپاردوۋە.

زانايانى مۆدېرن ناۋى (كونىفۆرم) * يان لەۋە ناۋە، كە لە وشەى لاتىنى (كونوس) ** بەواتاى شىۋە بزمارى ۋەرگىراۋە. بە گشتى پىنج سەد يان شەش سەد ھىماى جىاۋاز بۆ خەتى بزمارى ھەبوو كە بۆ زالبون بەسەر ئەۋەدا پىۋىستى بە بە كارھىنانى كات و ھەۋلىكى زۆر بوو، لەم رۋوۋە لەۋانە يە تەنبا ژمارەيك لە نووسەرەكان و تاكەكانى ترى خاۋەن خويندنى بەرز تۋانىبىتىيان بھوئىنن و بنووسن. لە ھەزاران لەۋى خەتى بزمارى كە لە نىۋەى سەدەى نۆزدەيەم و سالىكەنى دواتردا كەشف كراۋە زۆرەى نووسراۋە سەرەككەكان سەنەدى باج و خەر جىردنى پارەن، لەۋانە شىۋەى حسابەكان و پاپۆرتى داھات و شىۋەى مادەكان و ئىندازەى جۆۋ مادەكانى ترى خۆراك و فراۋانى پارچە زۋىبەكانن. ئەگەرچى ئەمانە يەك لاينەم بىزار كەرن، بەلام زانىارى زۆر

* cunei form

** cunus

دەدەن بەدەستەوہ لىبارەى رېپورەسى كۆمەلەيەتى و شىۋازە كلى ئابورى، بەتايىت لىناو ئەندامە كلى چىنە بالادەستە كان كە خاۋفى زوى و خاۋفى ئىختىيارى بازرگلى بون.

لەلەيەكى ترەوہ ھەندىك لەم لەوھانە پارىژدى ئەدەبىياتى راستەقىنەن كە گىرنگىزىن نەمۇنە كلى ئەوہ دوستكردنى ئەفسانە كازە كە مېراتى ھاۋەشى ھەموو نەتەوہ كلى نىوان دوو رويبار لەوانە ناشورىيە كان بوو.

لەناو بەناۋيانگىزىن و كاريگەرترىن ئەم ئەفسانانە دا ھەماسەى گە لگامىش بەرچاۋ دەكەۋىت. ئەم كۆمەلە گەۋرەيە يەكە مېن چىرۆكى ھەماسى و كلتورى گىتتىيە كە يەكە مېن نۆسەرىكى بابلى نەناسراۋ لە دەۋرۋەرى (2000) ى پېش زابىندا بەشىۋەى كۆمەلەيەكى يەك پارچە كۆى كىرەتەوہ. چوارچىۋەى ئەم كۆمەلەيە دلېرىيە كلى كەسىتتىيەكى سەرەككەيە كە لەوانەيە لەبەنەرەتدا ھەرمانەرەۋايەكى راستەقىنەى سۆمەرى بوۋىت¹⁶. گلگامىش ماۋەيەكى زۆر بەيى وچان و بەنارەھەتى بەدۋاى رازى ژيانى ھەتاهەتايىدا دەگەرپىت و لەئەنجامدا تىدەگات كە ھىچ مەۋقەنىك ناتوانىت ھەلېت لە پېرى و مردن. ئەو بەدېرىۋاى ئەو رېبازە رويۋەروۋى زۆر رويۋاۋ دەبىتەوہ، لەوانە چاۋكەۋتن بە (ئوت نېشىتىم) كە سۆمەرىيە كان بە ئەو دەلېن (زىوسودرا)، كە داستانى گەۋرە بو ئەو باس دەكات. كە ھەلېك لەلەين خاۋكانەۋە بو (لەناۋېردنى نەۋەى مەۋقە) بوو. ئوت نېشىتىم كە لە توفلى چاۋەروانكراۋ لەلەين (ئا) * يان (ئىنكى - خاۋى سۆمەرى) ناگادار كرابوۋ كەشتىيەكى

¹⁶ . لە ئەفسانەدا گەلگامىش پاشاى ئوروك بوو. ھىچ بەلگەيەكى تايىت لە بارەى ھۆكۈمەتى ئەۋەوہ نەدۆزراۋەتەوہ، بەلام بە ھەمان شىۋەى كە دانىل سېل پېشانى دەدات، (مېژوو لەلەينى كېشەى دۆزىنەۋەى گەلگامىشەۋە ئالۆزە كە ناۋى گەلگامىش تارپادەيەك بە دلئايىيەۋە ۋەك نازناۋىك بو ئەم قارەمانە بەكاردەھات، نە ئەۋناۋەى كە ئەۋ لە ژيانى خۆيدا ھەيىو، لەوانەيە ۋاتاي ئەۋە (باپىرى قارەمان بېت) (Snell, life in the Ancient Near East, p.18)

گەورەى دروست كرد. ئەو بىرى دەھىنئىتەوھ كە: (ھەرچىيە كم ھەبوو كردمە كەشتىيەوھ، ھەرچىيە كم لە بوونەوھرە زىندووەكان ھەبوو كردمە كەشتىيەوھ، ھەموو خىزان و خزمەكانم برد بۆ كەشتى، مانگاۋ مەپ... و گىيانەوھرەكانى كىنلگەو پىشەوھرەكان لە ھەموو پىشەيەك بۆ ناو كەشتىيە كەم برد. پاشان تۆفان ھەستا، ئاو ھەموو شوئىنئىكى گرتەوھو مرۆفەكانى لەناو برد. لەئەنجامدا كەشتىيە كە بە قولەى شاخىك گەيشت كە لەلافاوھ كە ھاتبوھ دەرەو لەوئىدا ئارامى گرت.

پۇژى ھەوتەم كە ھات كۆترىكم ئازاد كردو ئاردم بۆ دەرەو... ئەو گەپايەوھ بەبى ئەوھى كە جىنگايەكى ئاسايش بدۆزىتەوھ. پەرەسىلكەيەكم ئارد... ئەوئىش بەبى ئەوھى كە جىنگايەكى ئاسايش بدۆزىتەوھ گەپايەوھ. قەلەباچكەيەكم ئارد... قەلەباچكە پۇيشت و خوارەوھى پۇيشتى ئاۋەكى يىنى خۇراكى خوارد، قىرەقپى كرد، بەلام نەگەپايەوھ. ئەو كاتە پىنگەم بە ھەموواندا (ئەوانەى كەلسەر كەشتىيە كە بوون) بچنە دەرەوھو بەرەو ھەرچوارلا (زەوئى، واتە پۇژھەلئى نزيك، دىئاي نلسراوى ئەو كاتە) بپۇن و دىيارى بەيئىن و قوربانى بۆ خواكان بكنەن. □□

بەھەمان شىوھى كە بەتەواوى ئاشكرايە لەدواى زىاتر لە ھەزار سال نووسەرە عىبرىيەكان كە كىتئە پىرۆزەكانى چاخى دىرىن (عتىق)يان كۆدە كردهوھ. لەم داستانى تۆفانەدا بەسەرھاتى خۇيان خستۆتە ناويىوھ. لەكۆتايىدا ناوى دروستكەرى كەشتىيەكەيان كۆرى بۆ نوح. ئىتر پىكھاتەكان و ناوھپۆكەكانى داستانى گلگامش لەدواى لە سنورەكانى پۇژھەلئى نزيك بەرزتربۆوھو لە ھەماسە يۇنانىيەكانى (ئىليازەو ئۆدىسە)ى سرودى (ھۆمىرۇس) بەرەنگ و بۆيەكى ئىسلامى لە ھەزارو يەك شەودا جىگىر بووھ.

¹⁷ . . Epic of Gilgamesh, quoted in Morris Jastrow, The Civilizations of Babylonia and Assyria. Philadelphia: J. B. Lippincott, 1915, pp. 448-50.

مەزھەب و زمان

خاكان و رېپورەسى مەزھەبى سۆمەرىش وەك خەتى بزمارى و ئەدەبىياتە
 ھەماسىيە كەى لەسەرتاسەرى نىوان دوو رېوبارو خالەكانى تىرى رۆژھەلاتى نىكىدا
 بلاوبۆۋە كەم و زۆر بوو ھى ھەمووان و تەننەت ھەتاۋەكو ماۋەيەكى زۆر لەدۋاى
 لەناوچوونى سۆمەرىيەكان مابۆۋە. (جۆرج رۆكس) توپزەرى بەناۋبانگى فەرھەنگى نىوان
 دوو رېوبار باسى دەكات:

(زىاتر لە سى ھەزار سال بېروباۋەرى مەزھەبى كە سۆمەرىيەكان پەپرەكەرى بوون رۆلى ئاۋزەين
 دەگپرا لە ژيانى گشتى و تايىەتى دانىشتوانى نىوان دوو رېوباردا. كەتەلۇكىك بىنەماكيشيان دانا،
 بەرھەمە ئەدەبى و ھونەرىيەكانىيان كەوتە ژىر كاريگەرەۋە. بەسەر ھەموو شىۋەى چالاكىيەكانلا
 بەرزترىن كارۋكردەۋەى پاشاكان تاۋەكو سەرگەرمىيەكانى رۆژانەى پەپرەكەرىكەن سىبەرىيان ھەللا...
 ئەم پاستىيە كە لە چۈاردەۋرى پەرسىگى (تېلور) دۇزرايەۋە كۆتايەكى قول و نەمىرى ھەبو، بۆنۋەلە
 لايەنى تىۋرىيەۋە زەۋى ھەمىشە گرېدراۋىبو بە خاكانەۋە، پاشا بەھىزەكانى ئاشور كە فراۋانى
 ئىمپراتۆرىيەتەكەيان لە نىلەۋە تا دەرياي خەزەر (لە سەرەتاي سەدى ھوتەمى پىش زايىنلا) درېۋىۋىۋە
 خزمەتگوزارە سادەكانى خاكانى ئاشور بوون، ھەر بەو شىۋەيەش فەرمانرەۋاكانى لاگش كە تەنبا بەسەر
 چەند كىلۆمەترىكى چۈارگۆشەى سۆمەرىدا فەرمانرەۋاىيان دەكردو خزمەتگوزارەكانى خۋاى خودى
 نىنەنگەرسو بوون¹⁸.

خۆشەۋىستترىن خۋاى سۆمەرىيەكان (نان) يان (نانو) كە پەرسىگا سەرەككەيەكەى لە
 ئوروك بو)، فەرمانرەۋاى گەردون ئىنلىل (كە پەرسىگا كەى كەوتبۋە ناۋەنلى نىپورە)،
 دروستكەرو فەرمانرەۋاى زەۋى (ئىنكى - خۋاى ئاۋەكان، ئىنزو، ئوتو و ئىناتو يان نىنى)،
 بەرپىز خاكانى مانگ، رۆژو ئەستېرەى قىنۆس (زۋەرە) بوون. بابلىيەكان و ئاشورىيەكان

¹⁸ Georges Roux, Ancient Iraq. New York: penguin, 1980, pp 90 – 91.
 . Roux, Ancient Iraq, p. 92.

نەتەۋەكانى تر كە جېنشېنى سۆمەرىيەكان بون ئەم ناۋچەيەداۋ كلتورى ئەۋانەيان پەسەندكردبوو ئەم خاۋايانەشيان پەسەند كرد، ئەگەرچى زۆر جار ناۋى ئەۋانەيان گۆرپو، ۋەك لە (جرگە خاۋاكانى دواترى نېۋان دوو پروبار، ئىنكى بەئىئا، ئىنزو بە سېن، ئوتوبە شەمەش، و ئىناتو بە عەشتار) گۆرا. لە ھەمان كاتدا بابلىيەكان خاۋى ئەصلى.

دروستبۋونى سزادەرى گلگامش

ئەم ھەلپژاردەيە لە ھەماسەى گلگامش (بە گواستەنەۋەى لە جەيمزبى. پرىچار، دەقە، كۆنەكانى رۆژھەلاتى نزيك پەيوەندى لەگەل چاخى دىرېن (عتىق)دا، خاۋاكان ئىنكىدو، پىاۋىكى بەھىزى كىۋى دروست دەكەن، ھەتاۋەكو رېنگرن لە گلگامش لە ھەكۆمەتى دىكتاتورى بەسەر شارى سۆمەرى ئوروكدا.

پىاۋماقولەكانى ئوروك لە خەلۋەتى خۇياندا خەمبارن: " گلگامش ھىچ كورېك بۇ باۋكى بەجى ناهىلېت، شەۋو رۆژ بە لە خۇبايىبون و خۇپەرستىيەۋە پىشەۋايەتى كروۋە. ئەۋدەبوۋايى شۋان و رېبەرى ئىمە بوۋايە: بەھىزو شكۆمەندو ھوشمەندا!... خاۋاكان گونيان لە داۋاكانى ئەۋان دەگرت.. ئەۋان بە ئاروروى گەورە بانكىان دەكرد: (تۇئاروروى گلگامش دروست كرد، ئىستا ھاوتاي ئەۋە دروست بكە) بەئىلە دلى تۇفانەكەى لە دەرگاي پالەۋايتىيەۋە دەرگەۋىت... ئاروروى دەستەكانى شۆرى، تۇپەلېك قورى ھەلگرت و ئەۋەى فرېدايە دەشتەۋە. ئەۋئىنكىدوى دىلېرى لە دەشتدا دروست كرد... ئەۋ ھەموو لەشى تۋوگاۋىيەۋ قۇرى سەرى ۋەك زانە... ئەۋ نە مروفەكان دەناسىت و نە زەۋى... لەگەل ئاسكەكاندا عەلەف دەخوات، خرىكى چاۋدىرى دەبىت لەكاتى رۇيشتنى لەگەل گيانەۋەرە كىۋىيەكان بۇ ھوزى ئاۋ، لە ئاۋدا لەگەل زۆرەى ئازەلەكاندا دلخوش دەبىت.

خودى مەردوك و ئاشورىيەكان خاۋى خودى ئاشورىان لەگەل ئىنلىلى سۆمەرىدا بەيەك دەزانى. ئەم خاۋايانە ۋەك خاۋاكانى دواترى يۇنانىيەكان و رۆمەكان گومان دەكرا كە خارۋى

شىۋەي مەرۋىق و تايىبە تەندىيە كان و خالە لاوازە كان و ھەستە كانى مەرۋىقن. رۆكس دەئىت: "پوختەي ئەۋەي كە ئەۋانە ۋەك پىشانىدەرى باشتىن و خراپتىن خەسلەتە كانى مەرۋىق لە پىۋەرىكى بالا مەرۋىيدا بوون." □□

زمانى سۆمەرىش لەدۋاي نەمانى سىياسە تەدارانى سۆمەرى (لە كۆتايى ھەزارەي سىيەمى پىش زايىندا) بە جىما. ئەگەرچى لەدۋاي (2000) ي پىش زايىنەۋە ئىتر



بەفراۋانى بە زمانى سۆمەرى قسە نەدەكرا، بەلام ئەم زمانە ۋەك جۆرىك لە زمانى پىرۋى شەدەبى مايەۋە، رىك بەھەمان شىۋەي كە لاتىن لەدۋاي ئەۋەي كە ئىتر بەۋە قسە نەدەكرا ئەم رۆلەي بۆ كلىساي كاسۋىك و

لە ۋحىكى بابلى كە دەگە پىتەۋە بۆ سەدەي نۆيەمى پىش زايىن، كە ئەمەش خۋاي خۆر لە كاتى دىكىكىدىنى پىش لە سى كەسى پاۋاۋە پىشان دەدات. نىشانەي خپى خۆردە تۋانرەت لە مىحراۋەكەدا پىپىنرەت.

كۆمەلگاي خاۋەن زانىارى ئەۋروپا ھەبوو. ئەۋ زمانى قسە كەردەي كە بەبى ھۆكار بوۋە جىگەرەۋەي سۆمەرى لە

سەرتاسەرى نىۋان دوو روۋباردا ئەكەدى بوو. زمانىكى سامى گرېدراۋ بە عىبرى و عەرەبىيەۋە. ئەكەدىيە كان ماۋەيەكى دوورودرەت كە لە كەنارەكانى ناۋەندى و باكورى دەشتەكانى دىچلەۋ فورادا نىشتە جى بوون و لەئەنجامدا دەسەلاتيان بەسەر دەۋلەت - شارەكانى سۆمەرى لە باشوردا سەپاند. ئەكەدىيە كان بەئاسانى سىستىمى نووسىنى خەتى

¹⁹ . . Roux, Ancient Iraq, p. 92.

بزماریان لەگەل زمانی خۆیاندا گونجاند، که دوولەت بوونی ئەم سیستەمە پیشان دەدات، چونکه ئەم دوو زمانە بە هەمان ئەندازە جیاوازییان لەگەل یە کتردا هەبە که لاتین لەگەل چینییدا هەبەتی.

دەبیت پێ دابگیریت لەو هی که ئە کەدییه کان گروپتیکی جیاوازی نەزادی و نەتەوایی یان کۆمەلایەتی نەبوون. بە وتە هی (تیچ. دەبلیو. ئیف. سیکس) شارەزا لە زمانە کۆنە کاندایا. پۆلینەکانی نەتەوایی لە زۆریه ی کۆمەلگا کۆنەکانی پۆژەهلای نزیکیا پۆلینکی زۆری نەبوو. ئەم بابەتە دەریارە نیوان دوو پروویار زۆر ئاشکرایە. لە هەزارە ی سییمە پیش زاینیدا هیچ درزو کەلمەریک لە نیوان قسە کەران بە زمانە جیاوازه کان لەسەر بنچینە ی سنوربەندی نەزادی بلی نەبوو لەدوایشدا ئەم جۆرە کەلینانە دەرنە کەوت. کیشی فەرهنگی و کلتوری کۆمەلگای نیوان دوو پروویار دەرنە کەوت لەگەل بوونی گروپە نەتەواییه جۆریه جۆرە کان و زۆریه ئەوانە ی که هاتبوونە نیوان دوو پروویار لە ئەنجامدا هەموویان چینگیربوون و هیچ یە کێک بۆ هەمیشە بە جیا نە مایە وە. □□

جەنگاوەریتی و دلیریتی

لە دوای زمانی سەرەکی جیاوازی کلتوری نیوان ئە کەدییه کان و ئەو نەتەوانە ی که بەسەریاندا سەرکەوتن، که سۆمەرییه کانیش بەشیک بوون لەوانە. تیپەرین بە دەولت— شارە سەربەخۆکان بۆ ولاتە کان و ئیمپراتۆریه تە کان ئەم فتوحاتانە ی ئە کەدییه کان، که لە نیوان (2400 تا 2200) ی پیش زاینیدا پروویدا دەست پیدە کات. لەسەرەتادا ژمارەیه که لە فەرمانرەوا ئە کەدییه کان سەرکەوتووبوون، شارە ناوەندییه کان نیوان دوو پروویار لە یە کیتییه کی میللیدا یە کیان گرت، پاشان یە کەمین جیهان داگیر کەری گەرە، سارگۆنی ئە کەدی هیرشنی برده سەر شارەکانی سۆمەری و ئەوانە ی خستە ژێر دەستییهوو

H. W. F Saggs, *Civization Before Greece and Rome*. New Haven, CT: Yale university press, 1989, p. 45. ²⁰

سوپاكانى ھەتاۋە كو كەنداۋى غەرەب پېشپەرەپپان كەرد. بۇ يەكەمىن جار لە مېۋۇدا دوو نېۋە سەرۋو، خواروۋى نېۋان دوو پرووبار، كە لەۋەپپىش تەنیا بەھۆۋ پەيۋەندىيەكانى مەزھەبى و كۆمەلەيەتى و كلتۇرە ھاۋبەشەكانى تر كە لەيەكەۋە نزيك بوون بەشپەۋە و لاتىكى يەكگرتوۋ بەيەكەۋە بەستران.

ئەو كاتە سارگۇن و جىنشىنە بىۋ واستەكانى پانتايى دەسەلانى خۇيان بالاتر لە دەشتەكان لە رۇژھەلەت و رۇژتاۋادا فراوان كەرد. ئەۋان چوونە ناۋ عىلام لە باشورى ئىران، زۆرەي شارەكانيان تالان كەردو لەھەمان كاتدا شارى بچووكى عىلامى (شوش)يان تا ناستى پايتەختى ناۋچەكە فراوان كەرد. لە رۇژتاۋادا لەلەين بئەمالەي سارگۇنئىيەۋە دەۋلەت — شارە كەۋرەۋ بەھىزەكانى مادى لە فوراتى سەرۋو، (ئىبىلا) لە سوريا لە ھەشتا كىلۆمەترى كەنارەكانى دەرياي ناۋەرەست، تەننەت بەشپەۋەيەكى ھاۋكات تەپۋلكەكانى ئەنادۆلى رۇژھەلەت لە (160) كىلۆمەترى رۇژتاۋاي باكورپىترىن بەشى فوراتدا داگىر كران.

فتوحاتى سارگۇنئىيەكان لەبەرئەۋە سەرگەتۋانە بوو كە ئەۋان سەرگەتۋن ئامېرە جەنگىيەكان و شىۋازە سەربازىيەكان كە ماۋەيەكى زۇر لەۋەپپىش لە سۆمەرۋ ناۋچەكانى دراوسىيدا بە بەراۋردىكى بچووك بەكار دەھات، بە بەراۋردىكى زۇر شۋىنخۋازانە بەكارھىنران. دكتور (ۋاتكىنن) لەم شۋىنئەدا نارايىشتى بەبەردىكى سۆمەرى لە قۇنغانى باشترى ئەكەدېدا (نېۋە ھەزارە سىيەمى پىش زايىن) بەو شىۋەيەكى كە لەسەر بەردى بەناربانگى (لەۋحى بەردىنى لاشەخۇر) ھەلگەنراۋە باسى دەكات (لەۋحى بەردىنى لاشەخۇر ناۋىكە لەۋ كاتەي لاشەخۇرەكان دىۋوك لە جەستەي دۆژمنەكان دەدەن بەم بەردە دراۋە):

لەۋحەي شەر سۇپاكە لە ساتى سەرگەتۋندا پىشان دەدات كە بەسەر روۋى جەستەي دۆژمنە تىكشكاۋەكاندا تېدەپەرن. لەبەشى سەرۋەي لەۋحەكەدا خودى پاشا يەكەيەكى سەربازى پىدەي

سەنگىن رابەرايەتى دەكات، لە خوارەۋەي لەۋحەكە پاشا لە گالىسكە جەنگىيە كەيدا لەكاتى پىشپەۋەي لە پىشى پىشەۋەي يەكەيەكى سەربازى پىدادەي چالاك پىشان دەدەتت. پىدادەي سەربازى چالاك زىپۆشى پارىزەريان لەبەردا نىيەۋ قەلغانىيان پى نىيە، ھەريە كىچكىيان نەيزىيەكى دىرپە لە دەستى چەپ و تەۋرىك بە دەستى راستىانەۋە. سەربازى پىدادەي سەنگىن بە جۋانى... بەشىۋە پىزىز لەپال يەكتى نەيزەدارە پۆشتەكان بە خودەۋ لەپشت پىزى پىشەۋە كەسە قەلغان بەدەستەكان وپنە كىشراۋن... ئەۋەي كە لەبەرچاۋە ژمارەي ئەۋ نەيزەكانە كە لەناۋ قەلغانە كانەۋە ھاتۋىنەتە دەۋە. ھونەرمەند بە سەرسەختى پىي لەسەر ئارايشتى جەنگى، كە لەۋ قەلغانەي تارپەيەك بەيەكەۋە نووساۋن لە چەناگەۋە تا پاژنەي پى دەپارپىزىن داگرتۋە. ئەم تاكتىكەنەي جەنگ بەسەر تاكتىكەكانى پىزىز كىردن لەپال يەكتى (سەقدۇنى و لىۋىۋى پۇمى) پىشىنەي ھەيە... ۋە لەناۋ ئەۋەدا پىشانى دەدات كە سوپاكانى ئەم دەۋلەت - شارانەي نىۋان دوو رۋوبارخاۋى ناۋپۇكىكى پتەۋى سەربازى پىشەيى و پىكخراۋىي بوۋن. لەگەل بەسەرباز كىردى بەشىك لە جوتيارنى ناۋچەيەك بەھىچ شىۋەيەك نەدەكرا بەجۇرە وردىنى و يەك پارچەيى بەدەست بەپىنرەت و ئەم سەربازانە بەشىۋەي يەكەيەك بۇ شەپ پىكخراۋىي، يونىفۇرم پۇشراۋو ئامادە بوۋن²¹.

(گالىسكە جەنگىيەكان) كە لەسەر لەۋچىكى بەردىن نەخشىندراۋن، لەپىش دەركەۋتنى گالىسكە جەنگىيەكان گالىسكە بەد قەۋارەكان كە چەرخە ناۋپۇرەكانىيان پىۋەبوۋ كە چوار ۋلاخ يان كەرەكىۋى ئاسىيى ئەۋانەيان رادەكىشا (ھىشتا بەشىۋەيەكى فراۋان لە پۇژھەلاتى نىكدا سوۋد لە ئەسپ ۋەرنەدەگىرا). ئەۋەي كە لە جەنگدا چۆن سوۋد لەم كەرەستانە ۋەردەگىرا نادىارە! بەلام كىشى لە رادەبەدەرو بى توانايىيان لە باشترىن ھالەتى توانايەكى كەمدا، ئەۋانە لەكاتى سورانياندا دەبوۋنە ھۆي ناكارامەيىەكى رىۋەيى لە

²¹ Watkins "Beginnings of Warfare", in Hackett, warfare in the Ancient World, p.19.

رودانى شەردا، بەم شىۋەيە لەوانەيە وەك كەرەستەي سواربۇون (خاۋەن رۋانگە) بۇ جوجۆلى پاشاۋ سەر كوردە كان لە مەيدانى شەردا سوود لەوانە وەرگىرايىت.

ئامپىرە جەنگىيە ناسراۋە كانى ئەو رۆزگارە نەيزەي سەنگىن كە بە گشتى بۇ داچە قاتلن و زەرە لىدان بە كاردە هات هەتاۋە كو هەلدان، تەور بۇ درز كوردنە قەلغان و جوجمەو خەنجەر،



كە وەك چە كىكى يارمە تىدەر بە كاردە هات زۆر كارامەتر بۇون. بە پروكەش بە دە گمەن سوود لە تىروكەوان وەردە گىرا لەو كاتەدا، چە كىك كە بە كارەيىنانى لە شەردا تاۋە كو سەدە كانى تر بە تەۋاۋى نەناسرا. تائىستا هيچ لەۋحەيە كى بەردىن كە سەحنەي گە مارۆدراۋ لەنىۋان سۆمەرىيە كان و ئە كە دىيە كان پىشان دەدات نەدۆزراۋە تەۋە، بەلام لەو شوپىنەدا كە زۆربەي شارە كانى نىۋان دوو رۋوبار خاۋەنى دىۋارى بەرگىيى پتەۋىۋون. لەوانەيە ئەم شوپىنە بوۋيىت كە تىروكەوان تىايدا

بە كاردە هات و بەرگىيە كان لەسەر دىۋارە كائەۋە هېرشەبەرە كانىيان تىرباران كوردۋە.

پەيكەرىكى بۇيۇننى بەشى سەرەۋەي لەشى داگىر كە رى گەۋرە سارگۇنى يەكەم، كە دەگە پۇتە ۋە بۇ نىزىكەي (2400) يى پىش زايىن. چاۋەكانى كە بە بەردە گرانىبە ماكان پازىندد رابۇۋە، ماۋەيەكى نۇر لەمەۋپىش دزەكان دەريان هېنا.

خەۋنە كانى نىۋان دوو رووبارى يە كگرتوو

سارگۆن و مىراتگرەۋە كانى دەبووايە ھەموو ئەم ئامىرە جەنگىيانەۋ شىۋازانەيان بە كاربەينايە، بەلام ئەمانە تەنگىپىھەلچىنىنى ئەوانە بوو، پاشايەتى ئەكەدى كە بەھۆى ئەو جەنگانەى لەگەل نەتەۋە كانى دراوسىيى دا خاۋەنى سوپايى بەھىزى خۇيان بوون (يىگومان بەھۆى ھۆكارى نەزانراۋى ترەۋە) لاوازبوو بوو كەمىك لەدواى (2200)ى پىش زايىن لىك ھەلۋەشا. چەند سەدەى دواتر شايەتى گىروگرتە بەردەۋامە كان بوو بۆ سەر كەۋتن بەسەر دەشتى نىۋان نەتەۋە جۆراو جۆرە كان، لەوانە عىلامىيە كان و گۆتتايە كان (دانىشتوانى تەپۆلكە كان لە ناۋچەى باكورى عىلام) ئامورىيە كان (خەلكى رۆژئاۋى نىۋان دوو رووبار) چەند شارىكى سۆمەرى.

دەسەلاتى سارگۆنىيە كان بەسەر نىۋان دوو رووباردا ئەگەرچى تەمەنىكى تارادىيەك كورتى ھەبوو، بەلام رىبازە كانى گىنگ و بۆماۋەيەكى درىژ بوو، بەتايىمەت كەتەلۇكىك كە ئەوان بۆ داگىر كەرە كان و پاشا چاۋنە ترسە كانى دواتريان بەجى ھىشت بە شىۋەيەك كە پىرۇفىسۆر (رۆكس) بىرى دىتتەۋە:

بووژاندنەۋەى يەكىتى نىۋان دوو رووبارو دەست گەيشتن بەۋەى كە ئىمە پىي دەلپىن مەرزە كانى مىللى، بوو خەۋنى ھەموو پاشاكانى دواتر. ۋە لە نيۋەى ھەزارەى سىيەمى پىش زايىنەۋە تا لەناۋچوونى بابل لە (539)ى پىش زايىن مېژوۋى عىراقى كۆن برىتېبوو لە ھەۋلە كان و خۆشبەختىيە كان و شكستە كانى ئەوان بۆ گەيشتن بەم ئامانجە²². بەراستى دەستكەۋتە كانى سارگۆن ۋەك بەرپاكەرى ئىمپراتورىيە تە كانى دواتر ئىلھامبە خشى گەرەترىن بنەمالە كانى پاشايەتى ئاشور بۆ پەسەند كىردنى ناۋو ئامانجە كانى ھاۋكات بوو لەگەل سەر كەۋتنىكى بى رەھمانەى سەرسوپھىنەر.

²² . Roux, Ancient Iraq, p. 140.

بەشى دووھم

ئەركى ولات داگىر كىردن و فەرمانرە واپەتە:

سەردەرھىتئانى مىللەتە ئاشور

شارە بچووكە كانى نىشتمانى ئاشورىيە كان بەشىك بونن لە شارە كانى نىوان دوو پروبار كە لە قۇناغە كانى سەر كەوتنى سارگۆنىيە كان بەسەر ناچەى دىچلە و فورات بۆ ماوہىەكى كورت لەژىر كۆنترۆلدا بونن و يە كيان گرت. ئەم ناچە بچووكە — كە زياتر لە ھەزار ناچەى سەرەكى ئىمپراتۆرىيە تە كانى ئاشور بە جىما - كە كەوتبۇوہ كە نارە كانى سەرەوہى دىچلە، شوينىك كە دوو لقى سەرەكى ئەم پروبارە، واتە پروبارە كانى زىيى سەرەو، خواروو، لەبا كورى پۇژھەلاتەوہ بەویدا دەروات. ئاشور يە كە مېن شارى گىنگ كە ناوى خۆى لە خوايە كى پشتىوانى ناچە كەوہ وەرگرت بوو كە كەوتبۇوہ كە نارى پۇژئاواى دىچلەو تىكەى چوار كىلو مەترى با كورى زىيى خواروو. (كالمخ - نە مرود) موسل و نە يىنەوا كەوتبۇوہ با كورى بە يە كە گە يىشتنى دىچلە لە گەل زىيى سەرەو دا. توپۇزەرى گەوہو بى سەرەو شويىنى پۇژھەلاتەى نزيك (جە يىز ھىتەرى بىرىستد) دەنووسىت:

(ئاشور لە ئاووہەواى زۆر شادى بە خشتەر لە ئاووہەواى دەشتى داخبووى بابل سوود مەندبوو. دۇلى بە پىتى زۆرى ھەبوو كە ھەتا زنجىرە چىاكانى پۇژھەلات و باكور درىژدە بوونەوہ... ئەم دۇلاتەى پۇژھەلات ھەمە جۆرىبوو بە لەوہ پگا سەوزە كان و كىلگە كانى گەم و جۆ. گايە لە كانى مانگا و پانە مەروپىزىن لە دامىنى تەپۇلگە كاندا دەلەوہ پىن. ولاخ بە گشتى گيانەوہرى بارھەلگىبوو، سوودوہ رگرتن لە ئەسپ

لەكاتىڭدا كەنەنەسراو نەبوو، لە سەرەتادا باوى نەبوو. لىزەدابوو كە كۆمەلگەي كشتوكالى (ئاشور) گەشەي كرد) □□ .

بەلايەنى كەمەو ھەتاوھ كو قۇناغى فتوحاتى ئەكەدەيەكان دانىشتوانى ئەم ناوچەي باكورى – ناوھندى نىوان دوو رووبار دەستيان بە ناسنامەي ناوچەي خۇيان، كە بەگشتى بە



ئەم بەيكەرە كەچىنە بچوكانە ئن و پياوئك پيشان دەدەن كە جامى شەرابيان بەدەستەرەيە كە لە سەردەمەدا ئاسايى لە مەراسىمى مەزھەبىدا بەكاردەھات .

پەرستىنى ئاشورو رپورەسىمى مەزھەبى و كۆمەلەيەتى لەگەل ئەو پەرستەيدا چەسپا بوو گەيشتبوو²⁴ .

لە دىزەمانەوھ ناوچەي ئاشور لە بايەخى سىياسى يان سەربازىي كەمىك سوودمەند بوو، لەدراي لەناوچوونى سۆمەر و ئەكەد لەكۆتابى ھەزارەي سىيەمى پيش زابىندا بۆ يەكەمىن جار گۆرا بۆ ولاتىكى سەربەخۆ جىپىيەكى پتەوو چەسپاوى لە كاروبارە سەرەككەيەكانى نىوان دوو رووباردا بەدەست ھىنا. بۆ ماوھەيەكى كەمى زياتر لە دوو سەدە، زنجىرەيەك فەرمانرەواي بەھىزى ئاشور بۆ بەدەستھىنانى دەسلەلت

و لاينەر بە دروستكردنى پەرستگاكان و بىنا گشتىيەكانى ترەوھ خەريك بوون، چەند كەسەك لەوانە دەستيان كرد بە چالاكى سەربازىي لە ناوچەكانى دراوسىدا (كە ئەمۇندە

²³ . James Henry Breasted, Ancient Times: A History of the Early World. Boston: Ginn and Company, 1944, p.180.

²⁴ - لە دەقە كۆنەكاندا شارو پاشايەتى و خوا ھەرسىكىيان بە ئاشور ناودەبرىن .

بەروردى ئەوانە بچووك و تەمەنيان كورت بوو كه ناكريت به ولات داگير كهر ناو بېرىن، بهلكو باشته ئەوانە به دەستدریژكەر وەسف بکرین)، بهلام له ئەنجامدا ئاشورییه كان سەر به خۆیی خۆیان له دەستداو به جیگۆرکی و سەرەوژیریوونەو هی ناوئەندە سەرەکییه كانی دەسلالت له پانتایی رۆژههلاتی نزیكدا كهوتنه ژیر دەسلالتی بیگانه جۆراو جۆره كانهوه. پاشان له سەدهی چواردهیه می پیش زاینیدا ناوچهی ئاشور وروژمی تازهی توانای میلی ئەزمون کرد، ئەم جارە به هیژیکه گەر وەه گۆرا بو پاشا شەرانییه كان كه سونتهی هیژشه سەربازییه كان و فتوحاتی سالانهیان دەست پێ کرد. ئەم رابەرانی ئیمپراتۆریهتی كۆنی ئاشور ناویك كه هەندیک له توێژەرانی هاوچەرخی لهو هیان ناوه، كه تهلوکیکیان له فراوانبوون و بەرتهسكبوونەو هی دامینی ئیمپراتۆریهت لهو شوینەدا دانا كه جینشینە كانیان بەدریژیایی سەده كان ئەو هیان پەپرەو کرد. به و تهی پرۆفیسۆر ئۆپنهایم: پاشا كانی ئاشور به ئەشكرکیشییه كانی رپۆرەسمی سالانهی خۆیان سەر كهوتن. زغیرهیهك ئیمپراتۆریهتی كەم و زۆر كاتییان بەرپا کرد. ئەم ئیمپراتۆریهتانه - ئاسایی لهدوی مردنی پاشا - زۆر جار بەشیوهیهکی كتوپر لیک هەلده وەشا، بهلام زۆر جار سەر له نووی سەری دەر دههینایهوه، فراوان دەبوو، به وردینییهکی زیاترهوه ریکده خرایهوه... بەرچاو ده كه ویت كه له ناو ئەنجومنی بچووكی ئاشورییه كاندا، به تایبەت خەلكانی شاری بچووكی ئاشور، ئەم بیروباوهره پهگی داكوتابوو كه سه قامگیری سەر له نووی یه كپارچهی له دەست چوو، زیادبوونی کاریگهری له سەردانان و فراوانبوونی ریبازی ئهوه ئهركی ئهوانه²⁵. لهم روهوه له ئەنجامی ئەم بیروباوهره سەر سوهرهینەرو چه سپاوهوه - كه سەر كهوتوی و فەرمانرەوایهتی ئهركی ئەوانه - مهفهومه كانی جهنگ و فراوانخوازی له سروشتی میلی ئاشورییه كاندا رهگ و ریشهی قوولی دروست کرد.

²⁵ . oppenheim, Ancient Mesopotamia, pp. 167 – 68.

يەكەمىن بىنە مائەلى گەورەلى ئاشور

سەر زەوى ئاشور بۇ يەكەمىن جار لە سەرەتاي ئەوۋى كە زاناينى ھالچىرخ ناۋى دىنن قۇناغە كانى بابلى كۆن (لە دەورۋىرى 2000 تا 1600 ي پىش زابىن) سەرەخۆ بوو. ئەم قۇناغانە بەگشتى سەردەمى ناكۆكى و ناجىگىرى بى بو لە پانتايى سىاسەتى پۇژھەلانى نىكدا. زۇرىبە دەۋلەت -شارەكان و پاشايەتییە -كانى پانتايى نىوان دوو پروبار ۋەك ئاشور پىيان لەسەر سەرەخۆبى خۇيان دادەگرت، ئەم دەۋلەتە بچوۋكانە زۇرجار گىفتارى گىتوگۇۋ جەنگ بوون لە نىوان خۇيان يان لەگەل نەتەۋە جۇراۋجۇرە كانى دانىشتوۋى ناۋچە بەرزەكانى دەورۋىرى دەشتەكان. زۇرجار يەكەك لەم دەۋلەتەنە لەسەر خاكى نىشتىمانى خۇيەۋە بەرۋ سەرۋوتەر دەپۇشست، چەند دراۋسىيەكى بەخۇيەۋە دەلكاند، بۇ ماۋەيەكى كورت لە پىنگو دەسەلەتى زۇر سوۋدەمەند دەبوو. پاشان بۇ ماۋەيەكى كاتى دەبوۋە دەستەمۇى ناۋخۇبى و دوژمنى دەرەۋە، پىك بەھەمان شىۋەى كىتوپر بۇ بارودۇخى رابردوۋى دەگەپايەۋە يان لەۋە خراپەر ژىر دەست و پىكەۋەلكاۋى دراۋسىيەكى زىادەپۇ دەپۇۋە.

لەبارەلى ئاشورى ژىر فەرمانرەۋايەتى يەكەمىن بىنە مائەلى پاشايەتى بەھىزىيەۋە، بىنە مائەلى ھوكمرانى كە (شا شەمەشى ئەدد) (قۇناغە كانى پاشايەتى 1813-1781 ي پىش زابىن) دروستكەرى بوو، بەم شىۋەيەش بوو لەۋ شۆينەى كە ژمارەيەك لە نامەكانى رەتكراۋە گۇراۋ لە نىوان ئەم فەرمانرەۋايانەدا دۇزراپۇۋە، ئەوانە يەكەمىن پاشاكانى ئاشورن كە بەشەكانى ژيانى شەخسى و سىياسى و سەربازىيان ئاشكرايە²⁶. بەشايەتى

²⁶ - نىكەى بىست ھەزار لەۋ بەخەتى بىزمارى لە ناۋچەى مارى لە فوراتى سەرەۋە، لەلايەن ھەفرەۋە فەرەنسىيەكانەۋە لە 1935دا كەشف كراۋە. لە ناۋ ئەم لەۋحاتەدا نىكەى سى سەد

يەككە لەم نامانە شەمەشى ئەدەد يەكەم دەسەلات و ئىعتىبارى خۆى لە ئاشوردا تەرخان کرد بۆ دروستکردنى پەرستگايەكى بەشكۆ بۆ (ئىنليل) خوای كۆنى سۆمەرى، خوایەك كە بە بانگەشەى ئەو ئەوى لە دىيارى گەيشتنى بە تەختى پاشايەتى سوودمەند کردبوو.

شەمەشى ئەدەد پاشای ھەموو دنیا، كە پەرستگای خوای ئاشورى دروست کرد. خواگانى (تەلوم) ئىنليل بەرپەزەوہ باسى كەسپەك دەكەن بەھۆى كارە گەورەكانیەوہ... پەرستگای خوای من ئىنليل پەرستگايەكى ھەپەسپەنەرە، بىنايەكى پەر لە سەختى، جىگای خوای من ئىنليل كە پتەوہ لەسەر پایە ۋەستاوہ بەكارى بەناكان بىنا تەنراوہ، من لە شارى ئاشوردا بىنا تەم ناو سەقنى پەرستگاكەم لە دارى درەختى سیدر دروست کرد. دەرگای ژوورەكانىم لە دارى سیدرى پاراۋە بە زىپو زىو دانا. ۋە بەسەر پایەكانىدا پۆنى سیدر، باشتەرىن جۆرى پۆن، ھەنگوین، كەرەم پەرژاند.

لەئەنجامدا شەمەشى ئەدەد سوپاكانى بۆ ھېرش و لەشكر كېشى بۆ دەرۋەى سنورەكانى رابەرايەتى کرد، ھەتا ۋەكو لەم رېڭگايەوہ پانتايى دەسەلاتى ئاشور فراوان بکات. ئەو پاشايەتى بچووكى ماری (بەنزىكەى 225 كىلۆمەترى باشورى رۆژئاۋای ئاشور) داگیر کرد، كە ۋەك ئاشور لەدوای نەمانى سۆمەرو ئەكەد سەربەخۆی بە دەست ھېتابلوو. شا كۆرەكەى (جەمسە ئەدەد)ى بۆ فەرمانرەۋايەتى ماری دانا، پاشان ھېرشى برد بۆ دەولەت - شارى (ئىكالاتۆم) لە كەنارى دىجلەو لە باشورى ئاشور بەسەرىدا سەركەوت و حكومەتەكەى ئەوى بە كۆرەكەى تری (ئىشمەداگان) سپارد.

شەمەشى ئەدەد بەھەمان شىۋە تىكۆشا پانتايى دەسەلاتى خۆى بەرو رۆژئاۋا باشورى رۆژھەلات فراوان بکات. لە لەشكر كېشىيە كدا ھەموو رېڭگايە ھەتا لوینانى ئىستا لە كەنارى دەريای ناوہراستدا برى. لەم ناوچەيەدا بوو كە ئاشورو دەولەتەكانى تری نېوان دوو رۆوبار دارى مەرغوبى سیدريان دەھىنايە ناوہوہ بۆ پەرژەى بىناسازىيە جۆراوجۆرەكان. ئەو

نامە ھەيە كە نووسراوى شەمەشى ئەدەد و كۆرەكانىيەتى كەلە سەرەتاكانى سەردەى ھەژدەيەمى پېش زابىندا بۆ ماوہيەكى كورت لە ماریدا حوكمیان کرد.

²⁷ Quoted in Laessoe, people of Ancient Assyria, p.43.

لە شازادە كانى ناوچە كەوہ باجى وەردە گرت (باجىك كە نىشانەى كارگىپى بو) لەپىش بە جىپەشتىنى ئەرى لەو حەيەكى بەردىنى لە ياد گارى پروداوہ كانى خۆى دانا (نارى گەورە لەو حى ياد گارىيە كام لە ولاتى لوينان لە كەنار دەرياي گەورەدا بەرپادە كەم) .²⁸

شاو كورە كانى لە باشورى رۆژھەلات لە جەنگى تارادەيەك ھەمىشەيى لە گەل دەولەتى (ئىشوننا) دا بەنزىكەى (250) كىلۆمەترى ئاشور، كە دۆلى رويارى دىالە، لقە گەورە كانى ترى دىچلە لە ژىر دەستىدا بو بە گرفتارى مانەوہ. شەمەش ئەدەد لە گەل فەرمانرەوا كانى بلدا لە كەنارە كانى رىكى فورات بەنزىكەى (320) كىلۆمەترى باشورى ئاشور، ئاگرەستى موئەدە بانە، بەلام ساردو ناجىگىرى پاراست. لەم ناوہدا ئەو كورە كانى درىژمان بە جىنگە بچوو كە كاندا، لە گەل دراوسى كانىاندا بەردەوام تىدە كۆشان دەستيان بگات بە پاتىيەكى دەسەلاتى تازە بەو شىوہەيەكى كە لە نامە بى شومارە كانىاندا ئەم كارە ئاشكرايە:

بە جەمسە ئەدەد بلى: باوكت شەمەش ئەدەد بەم جۆرە دەلەيت: "پىنج رۆژ لەپىش فەرمانرەوايە تىدا (قورەم) تىكشكاند. ئىستا خىلى (جەعىلا نۆمى) شەم تىكشكاندووە. شارى (ھىبارا) شەم گرتووە. لەم شارەدا خۆم كرد بە ئەربابى (300) كەس لە سەربازە بەرگريكەرە كانى ئەو (فەرمانرەوا) يەو پىيارم بە يەككە لە كورە كانىداوہ. شادمان بە!" بە جەمسە ئەدەد بلى: براكت ئىشمە داگان دەلەيت: "لە گەل ئەوہى كە شارە كانى (تارام وھاتكو شونھام) م گرت، پووم كورە (ھورارا)، ئەم شارەم گەمارۆدا، بورجە گەمارۆدەرە كن و قلاكوتم دى ئەو بە كارھىنا، وە لە ماوہى حەوت رۆژدا خۆم كرد بە ئەربابى ئەوئى. شادمان بە!"²⁹

²⁸ . Quoted in Lucken bill, Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol. 1, p.17.

²⁹ . Quoted in laessoe, people of Ancient Assyria, p.69.

ناوهر استى پەردەى بابلى

لەگەل مردنى شەمەش ئەدد لە (1781) پىش زايىندا بەخت و چارەنوس بۆسەر زەوى ئاشور گەرايەو. نامەيەك كە ئىشمە داگان، جىنشىنى ئەو، نووسىنە كەى بارودۆخە كە پىشان دەدات و بەسەرھاتى ئارام و ولاتىكى ھىشتا بەھىزى گىپراو تەوہ:

بە جەمسە ئەدد بلى: براكت ئىشمە داگان دەلئت: "من لەسەر تەختى مالى باوكم دانىشتووم. لەبەرھەمان ھۆ زۆر گرفتارم و نەمتوانيوە ھەوالى سەلامەتى خۆمت بۆ بنىرم... تۆ نايىت نىگەرەن بىت. پاشايەتى تۆ لەو دەايەو دەمىنئەتەوہ. خواكانى ئەددو شەمەش لەگەل مندا ھاوپران. ھەوسارى خەلكى عىلام و مەرد (شاي) ئىشوننا بەدەست مەنەوہيە... وەرە بابەيە كەوہ سوئىندى وەفادارى بۆيىن و پەيوەندى برايانە لەگەل يەكتردا بۆ ھەمىشە پيارىزىن" □□.

بەلام كەمىك لەدواى نووسىنى ئەم نامەيە ئەندامىكى نارازى بنەمالەى پىششوى فەرمانزەوايەتى ماری بەناوى (زىرىلىم) جەمسە ئەددى لەسەر تەخت داگرت و سەر بەخۆيى شارى سەرلەنوى چەسپاند، بەلام رۆژگارى زىرىلىم و ماری ھەردووكيان زۆر كورت بوون، چونكە تەنيا لە چەند سالىكى دواتردا، لە دەورەبەرى (1759) ى پىش زايىندا ھاوپرىكەى ھامورابى پاشايى بابل، كە تازە لەلايەنى فراوانكردنى پانتايى دەسەلاتە كەى دەستى كردبوو بە لەشكر كىشى، رووى لەو كرد. ماری كە لەو كاتەدا گەرەتەرىن شارى دەشتى رۆژناوای فورات بوو، بۆ ھەمىشە لەناوچوو. كەمىك لەدواى ئەوہ ئاشورو شارەكانى تری.

³⁰ . Quoted in laessoe, people of Ancient Assyria, p.76.

تابۇكانى خىزىنى پاشايەتى بلى

ئەم نامەيە دەگەرئىتەوۋە بۆ سەدەي ھەژدەيەمى پېش زايىن (بەگواستەنەوۋى لە يورگن لائۇس، خەلگى ئاشورى كۆن : نووسىنەكانى سەر بەردو نووسراوۋەكانى تىرى ئەوان). كە يەككە لە كورەكانى شەمەش ئەدد بۆ يەككە لە كورەكانى ناردوۋە، پىشانى دەدات كە وردە پېشپىكەن لەنيوان براكان و خوشكەكاندا پېشپىنەيەكى ئەندازەيى ھەيە لە مروفايەيدا. بە ئىشمە داگان بلى: براكت ئىشەي ئەدد بەم شىۋەيە دەئىت: " ئەمە باھەتتە كە نايىت لەبارەيەوۋە قسە بىكرىت. لەگەل ئەمەشدا ئىستا بېئەلە من لە بارەيەوۋە قسە بىكەم، ھەناۋەكو بەم شىۋەيە گرىي دلم بىكەمەوۋە. تۆ پاشايەكى گەورەيت! تۆ لەمنت گەياند كە حەزدەكەيت دوو ئەسپت ھەيىت و من ئەوانەت بۆ بىنرم. ئىستا تۆ (20) مينا (يەكە كىش) قورقوشمەت بۆ من ناردوۋە! دلت نەيدەويست بەبى ھىچ قسەو گىتوگويەك و بەشىۋەيەكى تەواۋ رەزەندى من بەدەست بېئى؟ ئىستا ئەم يەك مستە قورقوشمەت بۆ من ناردوۋە!... كەسك ئەمە بېستىت چى دەئىت؟ بەدلىنبايەوۋە ئەو ناتوايت ئىمە لە شوپىنكدا لە بەرامبەر يەكتردا بېست. بەمالەي من بەمالەي تۆشە. مەگەر بەمالەي تۆ چ عەيىكى ھەيە كە برايكە ناتوايت خواستى براكى تىرى بەرجەستە بىكات؟ ئەگەر ئەم قورقوشمەت بۆم نەناردايى، بەدلىنبايەوۋە من لەبەر ئەم كارە دلم نەشكا بوو. تۆ پاشايەكى گەورەيت چۆن ئەم كارەت كىرد؟

پاشايەتى ئاشورىش كەوتنە ژىر دەسەلاتى بابلەوۋە. لە ماۋەي چەند سالىكى دواتردا ھامورابى بوۋە يەكەمىن فەرمانرەوا كە لەدواي سارگۇن دەستى بە خەونى بەشكىزى نيوان دور پوويارى يەكگرتوۋ گەيشت، فراوانى وردى پاشايەتى ئەو ناديارە، بەلام لەوانەيە لە

كەندايى غەرب لى باشورى رۆژھەلەت ھەتاوھ كو مەرزە كانى سورىاو دامىنى چىيا كانى شەرمەنستان لى باكورى رۆژتاواوھ درىتېوويىتتەوھ.

فتوحاتى سەر كەوتووانەى خامورابى لى ھوانەيە يەك دوو سەدە زووتر لى ھەو ھەنواچەيەوھ لى كايىت كە بتوانىت لى سى نويگەرى تازەو گەورەى سەريازىدا، كە لى سەردەمەدا ھەبوو لى رۆژھەلەتى نىكدا ھىواش، بەلام بەردەوام بەدەست دەھات، بەتەواوى سوود وەرگىت. يەكەمىنى ئەمانە مالىكردىكى زۆرى ئەسپ بوو كە زىاتر بە گالىسكەوھ دەبەسترا ھەتاوھ كو بۆ سواربوون بە كارىت. دووھ تەواو كردنى ھونەرە كانى ئىش و كارەكلى دارىن



لى وھىك كە دەگە پتەوھ بۆ دەورويەرى (1750)ى پىش زايىن، شەمەش، خواى خۆر، كۆمە لى ياسايەك بە ھەمورابى دەبەخشىت كە لى دوايىدا پاشاي بابل بەھۆى ئەوھوھ ناوبانگى دەركرد.

بوو كە لى دروستكردنى چەرخەپەرەدارو بەرھەمھىنانى لىشى كىش سووكى گالىسكە كاندا سوودى لى وەردەگىراو سىيەم جۆرىكى تازەو كارىگەرتى نامىرە جەنگىيە كان بوو كە لى ھەويشش ناسرابوو: كەوانى بەيە كداچوو (كە بە چەسپاندى پارچە ئىسقانە كان يان پىشالە كان لىناو دارى درزاويدا دروست دە كرا).

پروفىسۆر (واتكىنن) دەلىت: "دەركەوتنى بەرھەمبەخشى كەوانى بەيە كداچوى تۆكە بوو ھۆى دەركەوتنى سىستىمىكى ھەلدانى خىرا ھەلدانى ئاگرە كان كە بۆ سواربوون بەسەر گالىسكە نويكان و خىرا كاندا پىويست بوو... كەوانى بەيە كداچوو بەررورد بە

كەۋانى بەرزى سادە خىرابى زياتر بە تىر دەدات و زۆر كورتترە (لە ئەنجامدا زۆر ئاساترەتوئىت ئەۋەلە گالىسكەدا بە كاربەينىت)، دەتوانىت بۆ ماۋەيەكى درىۋ ئەۋە بە كاربەينىت بەي ئەۋى كە شىۋەكى بەگۆرپىت، يان لە تۋاناي كەم بېتتەۋە³¹.

پىكھاتەي ئەم ئامىرە جەنگىيە لە گەل سەكۆيەكى ئاگرى خىراۋ جوللاۋ - گالىسكەي جەنگى - دەتوانى بە شىۋەي ھېرشى زۆرى گالىسكە كانى شۆرش لە مەيدانى جەنگدا دەركەوتايە ئەگەر ئاقلانە لە مەيدانىكى شەرى تارادەيەك ساف و رېكدا بە كاربەياتايە، دەتوانى ئارايشتى سەربازى پيادە تىك بشكىتتەي و ئەوانە پەرتەۋازە بكات.

سوپاي خامورابى تەننەت بەي سوودەرگرتنى زۆر لە ھىزى گالىسكە ئەسپىيەكان ھىزى سەربازى تەۋاۋى بۆ كارە كانى فەرمانزەۋايەتى خۆي بەسەر شارە كانى دەشتە كاندە پيشاندا. زۆربەي بىنە مائە حوكمرانە كانى ناۋچە، لەۋانە حكومەتى ئاشورن زىردەست و فەرمانبەرى بابل بوون و بەو شىۋەيە رېگەياندا بەسەر كاروبارە كانى خۆياندا چاۋدېر بن بەو مەرجهي كە فەرمانە كانى (شاي بەھىزە بەتۋانا، شاي بابل، شاي سۆمەرۋ ئەكەد، شاي چوارگۆشەي جىھان - نازناۋىكە خامورابى بەخۆي دابو) جىبەجى بكنەن. ئاسايى زۆربەي ئاشورىيە كانى لە دەسلەتتى سىياسى بېگانە زۆر دلتنەنگ بوون، لە گەل ئەۋەشدا بۆنە كانى بابل و ئاشور بەھىچ شىۋەيەك سىياسى نەبوون. ئاشورىيە كانى كە ھەمىشە بەرامبەر بېروباۋەرى كلتورى بېگانە خاۋەنى بېرى ئازادبوون. ئىستا خۆيان دووچارى سەرلىشىۋان و دژايەتى عاتقى دەبنەۋە لە گەل ھاۋپەيمانە كانى بابليدا لە سەرتاسەرى پاشاۋەي قۇناغە كانيان ۋەك نەتەۋە درىتەيان پىدا. لە رۆژگارە كانى كۇندا بېروباۋەرى كەلتورى لە باشورى رۆژھەلاتتى نيوان دوو رۋوبارەۋە دەچوۋ بۆ ناۋچە كانى ئاشورۋ ئىستا كە بابل مېراتگرو سەرجاۋەي كلتورى سۆمەرى بوو، ھەندىك لە لايەنە كاريگەرە كانى كۆمەلگاي

³¹ . Watkins, "Benginnings of Warfare" in Hackett, Warfare in the Ancient World, p. 28.

ئاشورى ھەستىيان بە رازى بوون دەكرد بەدرىژەدانى ئەم ھاندەرە. بە وتەى پرۆفېسسۆر ئۆپنھېم (لە ئاشوردا ئەو ئەنجومەنەنە ھەبوون كە سەيرى بابلىيان دەكرد وەك نمونەو پېكھاتەى خودانگارە).³² لە بەرامبەر ئەم تېپروانىنەدا لايەنى دژى بابلىيەكان ھېژىك بوو كە كلتورە كۆنەكانى دانىشتوانى ناوچەكەو ھەستەكانى نىشتمانپەرستى و مىللىگىراى دەپاراست، تەننەت لەدوای ماوەيەكى زۆر كە ئاشور گۆپا بۆ ھېژىكى دەسەلاتدار، بە چاويكى بەرنامە بۆ دارپىژراوى كلتورى گەشەكردوترو بەرپەشتتەرەو سەيرى بللى دەكرد. ئەم پەيوەندى خۆشەويستى و نەفرەتەى نىوان ئاشورو بابل شايەنى بەراوردە لەگەل ئەو پەيوەندىيەى كە لەدوایدا لەنىوان يۆنان و رۆمدا دەرکەوت ، لە ھەردوو لايەنەولائى جەنگاوەرەكان بەگشتى بېروباوەرى مەزھەبى و ئەدەبى و مەيدانەكانى تى كلتورى خۆيان لاوازترە لە دراوسىكان، بەلام بەرپەشتتەر كە بەسەر ئەو دەدا سەرکەوت بوو، وەريگرت.

زىاتر پارچەبوونى رۆژھەلاتى نىك

ئاشور تەنيا دەولەتى ژىردەستەى بابل نەبوو كە لەبەرئەو پەيرەوكارى فەرمانەكانى حامورابى بوو دلئەنگ بوو. ئەم مەسەلەيە لەدوای مردنى حامورابى لە دەورويەرى (1750)ى پىش زايىندا بەشىوہيەكى سەرسورھىنەر ئاشكرابوو. رىك بەھەمان شىوہى كە پانتايى دەسەلاتى شەمەشى ئەدەد لەدوای مردنى لىك ھەلەشابوو، ئىستا ئىمپىراتورىيەتى حامورابىش بەھۆى شۆرشە لەرادەبەدەرەكان لەلايەن ئەو نەتەوانەى كە ئەو بەسەرياندا سەرکەوتبوو دەستى بەكشانەوہ كەرد. لە ھەمان كاتدا نەتەوہ كۆن و تازەكان لە رۆژھەلاتى نىكدا لە دۆخى جىگۆركىدا بوون. لە قۇناغە گەشەسەندووەكانى شەمەشى ئەدەدو حامورابىدا دانىشتوانى ئەنادۆلى ناوہندى دەولەتتىكى سەربازى بەھىژى ھىتىيان

³² . oppenheim, Ancient Mesopotamia, p. 65.

دامەزئاندىبوو كە سەنتەرى ئەوہ لە دەوروبەرى شارى (ھتوشش) لە نزيك پروبارى ھاليس (قزل ئيرماق)دا بوو. ھيتييه كان بەرەو باشور ھيرشيان دەست پيكردو بۆ ماوہيە كى كورتيش لەسەر كەوتنىكى شايەنى ناماژە بۆكردن سوودمەند بوون. لەشكر كيشى ئەوان بۆ تالانكردنى بابل لە دەوروبەرى (1600)ى پيش زاييندا ئەنجام درا، بەلام بەتەواوى دور لە چاوەرۋانى ھيتييه كان بە خيراىي پاشە كشييان كرد بۆ ئەنادۆل بەبى ئەوہى دەستكەوتە كانى خۇيان بچەسپينن. ئەو بۆشايى دەسەلاتەى ئەوان لەدواى خۇيان بەجيان ھيتتېبوو نەتەوہ كانى تر بەھەمان خيراىي پريان كردوہ.

(كاسييه كان) دانىشتوانى توندپەرە و شەرخوازى قەدپالى چياكانى زاگرۆس لە پۆژھەلاتى نىوان دوو رووبارو باكورى عيلام ھيرشيان كرده سەر دەشت و بلبليان داگير كرد. كاسييه كان بەدرىژايى دوو سى نەوہ تەنەنەت زياترى ئاشورييه كان لەژىر كارىگەرىي و دەسەلاتى بابلیدا بوون، بەتەواوى چەسپان و بوونە بابلى، تا ئەو شوینە بەرەو پيشەوچوون كە زمانى زگماكى خۇيان پشتگوى خست بە قازانجى زمانى ئەكەدى كە لە بابلدا قسەى پيدە كرا.

كۆمەلە ياسايە كى ھامورابى

ھامورابى ھەرمانرەواى بابل، كە لەسەدەى ھەزەدەيەمى پيش زاييندا ئاشورى بە پانتايى دەسەلاتى خۆيەوہ لكاند، لەوانەيە زياتر بەھۆى كۆمەلە ياساكەيەوہ (كە لەسەر بنەماى برپارە پيشينە كانى سوومەرى و ئەكەدى پيكتھاتبوو) بەناوانگ یت. ئەم ياسايانە كارىگەرى لەسەر سيستمە قەزايە كانى زۆربەى نەتەوہ كانى دواترى ئیون دوو رووبار بەجیھت. لیرەدا چەند مادەيەك لە ياسا ناسراوہ كانى (282) مادەى ئەو (بە گواستەوہى لە نيلزئيم. بيلكى، ليكۆلینەوہ كانى لە ميژووى كۆن) دەگيرتەوہ:

1- ئەگەر پياۋىك تۆمەت بخاتە پال پياۋىكى ترەوۋە بەكۈشتن تۆمەتبارى بىكات، بەلام نەتوانىت ئەوۋە بسەلمىنىت، تۆمەت ھەلبەست حوكمى مەرگى بەسەردا دەسەپىندىت.

5- ئەگەر دادوۋەر حوكمىك رابگەيەنىت - بىرپارىك بدات، (يان) رايك دەپرىت و دادوۋەرئانە ئىمزاۋ مۆرى بىكات، لەدوای ئەوۋە حوكمى خۆى بگۆپرىت، بە دادوۋەرئوۋە پەيوۋەستە دەپىت وەلامدەرەوۋە پىت... دەپىت دوۋانزە بەرامبەر پى بۆپرى (غرامە) كە لەو حوكمەدا ھاتوۋە بدات.

22- ئەگەر پياۋىك تاۋانى دزى بەسەردا ساغ پىتەوۋە، حوكمى مەرگى بەسەردا دەدرىت.

23- ئەگەر دز دەستگىرئەگرا، پياۋىك كە دزى لىكراۋە لە بەردەم خودا دا باسى مائە دزراۋەكەى خۆى بىكات، شارو حوكمپرانىك كە لە وىلايەتى ئەودايە... دەپىت ھەموو ئەو شتائەى كە لىي دزراۋە قەرەبوۋى بىكەنەوۋە.

55- ئەگەر پياۋىك رىنگاى ئاۋى خۆى بۆ ئاۋدپىرى بىكاتەوۋە لەوۋەدا كەمتەرخەمى بىكات و ئاۋى كىلگەى دراۋسىكەى بگىرىت، دەپىت دانەوئىلە كە بداتەوۋە بە كىلگەكەى دراۋسىيە لەسەر بىنەماى (زىان پىگەپىشتوۋ).

109- ئەگەر كەسە خراپەكان لە مالى شەرابفروۋشەكاندا كۆبىنەوۋە ئەو كەسە خراپانە دەستگىرئەكات و بۆ كۆشكى نەھىپىت، ئەو شەرابفروۋشە حوكمى بەسەردا دەدرىت.

195- ئەگەر كورپىك لە باۋكى بدات، دەستى دەپرىت.

196- ئەگەر پياۋىك چاۋى پياۋىكى تر كوپر بىكات، چاۋى كوپر دەكرىتەوۋە.

229- ئەگەر بەنایەك خانوو بۆ كەسك دىرۇست بىكات و بىناكە بەھپارى دىرۇست

بىكات و خانوو كەى كە دىرۇستى كىرۇو و پىران بىت و بىتە ھۆى مۇدى خاۋەنە كى.

ئەو بەنایە ھوكى مەركى بەسەردا دەدرىت.

لەم ناۋەدا ئاشور خۆى لەناو كىرۇگىرگىنە كانى چۈردەۋىدا كە بەشپەھىكە زۆرىەى
پۆژھەلاتى نىك بەسەر ئىمپىراتۆرىيە تە يە كجار زۆرە بچۈكە كان، بەلام بە ھەببە تە كاندا
دابەش دەكرا، بەگىرتارى بىنىيە ھە.

لەلای باشورى پۆژھەلاتىيە ھە بابل لەژىر كۆنترۆلى كاسىيە كاندا بوو كە بۆ ماۋەھىك
ئاشورىيە كانى لەژىر دەستىدا پاراست بوو، لەلای باكورى پۆژئاۋاۋا پۆژئاۋا ھىتتە كان بوون
كە دىسانە ھە لە ئەنادۆل ھە بەرەو باشور رىگەيان كىرە ھە ھەم جارە سورىيان داگىر كىرە بوو،
ۋە لەلای باشورى پۆژئاۋا ھە مىسرىيە كانىان لەناكاۋ لەسەر زەوى داكى خۆيان ھاتنە
دەرە ھە، كۆنترۆلى ھە لەستىيان بە دەستە ھە گىرت و لەگەل ھىتتە كاندا رۈۋىە پۈۋىۈنە ھە.
مەسەلە كانى تىش ئالۆزىيە كانىان زىاد دەكرد: نەتە ھەى شوپىنخاۋى تر بەناۋى (ھورىان)
دەلەتە كاتى، بەلام زۆر بەھىزىيان لە كەنارە كانى سەرە ھەى دىچلەدا دىرۇست كىرە. لەبارەى
ئەم پاشايە تىيە ھە كە بە مىتانى ناۋدە برىت لەگەل پائتە ختە كەى (ۋاسوگلى)، كە كەوتبە ھە
نىكەى (320) كىلۇمە ترى باكورى پۆژئاۋاۋا ئاشورە ھە، زانىبارى زۆر لە بەر دەستدا نىيە،
ئە ھەى كە ساخبۆتە ھە ئە ھە ھە كە ئاشور لە سە دە ھە پانزە ھە مى پىش زابىندا كەوتە ژىر
دەسەلاتى ئە ھە ھە ۋە ھە دارى بۆ سەر كىرە كانى جەنگى مىتانى راگە ياند. لەم قۇناغە
ناھە موارەدا كە زۆر جار مېژۈۋىۈنۈسان ئە ھە ۋەك يە كە مېن قۇناغە تارىكە كانى نىۋان دوو
پۈۋىار باس دەكەن، ھەرمانىرە ۋاكانى ناۋچەى ئاشور ھە شارە كانى ترى سەر خاكى ئاشور
يە كسەر ئەو ناۋانەن كە لە لە ھە كۆنە كاندا لەبارەى ئەۋانە ھە بۆ ئىمە باسكراۋە. لەبارەى
خودى ئەۋانە ھە چارە نۈسى سەر زە ھەى داكىيان لە دەۋر بەرى (1600) تا كۆتايە كانى
سە دەى (1300) پىش زابىن تارادە ھەك ھىچ شتتەك بە دلىيە ھە دىارنىيە.

يەكەمىن قۇناغى گەورەى فراوان

لە دەورەورەى (1360)ى پىش زايىندا تارىكى (هەم بەماناى دەگمەنى بەلگە بەجىماوہ کان و هەم سەرکەوتنى بىگانە کان بەسەر ناوچەى ئاشوردا) كتوپر نەما. تىكەلاويىيەك لە فشارى زۆرى هيتىيە کان لە باكورو شەرى ناوخۇ لەنىوان خودى فەرمانرەواكانى مېتانىدا بووہۆى لەبەرىيەك ھەلۆەشانەوہى پاشايەتى مېتانى كە جارىكى تر ئاشورى بەسەرىيەخۆيى گەياندا. ئىستا پاشاكانى ئاشور يەكەمىن قۇناغى گەورەى ئىمپراتورىيەت و فراوانى خۆيان دەست پىكرد، كە يەكەمىنى ئەوانە (ئاشور ئوبالىتى يەكەم) (لە دەورەورەى 1330-1365ى پىش زايىندا) بوو كە بەشە گەورەكانى لە پانتايى دەسەلاتى پىشوى مېتانى خستە ژىر دەستى خۆيەوہ.

لەم كاتە بەدواوہ سىياسەتى دەورەوہ سەربازى ئاشور لە سى جەبەهى سەرەكىدا كارى پىكرا. يەكەم برىتى بوو لە كەوانى پانى قەدىپالى چياكان كە لە مەرزى هيتى لە باكورى رۆژئاواوہ بەرەو رۆژھەلات و لە رىگاي ئەرمەنستان تا چياكانى زاگرۆس درىز دەبووہ. بەردەوام ئاشورىيەكان بە ھىرشە قەبارە بچوو كەكانىان دەستدرىزيان دەكرد بۇ ناو ئەم تەپۆلكانەى باكورو دىلەكانى جەنگ و ئەسپ و مولك و ماللەكانى تريان وەك دەستكەوت دەبرد. ئەوانە قەلاكان و جادەكانىشيان دروست كرد بوئەوہى كە لە رىگاي ئەوانەوہ بەرگرىي لە سنورى خۆيان بکەن لە بەرامبەر ھىرشە ناوبەناوہكانى نەتەوہ زىادەرۆيە جۇراوجۆرەكاندا.

(شەلم نەصرى يەكەم) (لە دەورەورەى 1274 – 1245ى پىش زايىندا) دەستىكرد بە لەشكر كىشىيەكى فراوان كە ئەنجامى ئەوہ تىكشكانى يەكجارەكى خىلەكانى باكورو

ئىتتالانى ھىيەزەكانى دوژمن بوو كه ھەموو ھىيەزە بە كرئىگىراوھ كانى ھىتئىشى لەخۆ دەگرت. بەپىي يە كىك لە نووسراوھ كانى شەلم نەصر:

(شا توارا پاشاى (ھانى) و سوپاى ھىتئىيەكان و (ئاھلاموم) لەگەل ئەودا گەمارژدا. ئەودەروازەكان و پىنگاى داىبىنكردنى ئاوى منى برى. سوپاكەم بەھۆى تىنويەتى و ماندويەتئىيەوھە دلئىزانە بىشپروپىيان بۆناو پىزى سەربازەكانى ئەوان كەردو من بەجدى جەنگام و ئەوانم تىك شكاند... ژمارەيەكى بى شومارم كوشت، لە زۆريانم كەم كەردەوھ، (14.400) كەسم لەوانە لەناوبردو زىندووھ كام بەدىل گرت. تۆقەلانى سەربازى و پايتەختە كەم داگىر كەرد. سوپاى ھىتئىيەكان و ئاھلامى و پشتىوانە كانىم وەك مەركەز كۆل كەرد.)

دووھەمىن جەبھەى گەورەى ئاشور لە مەرزى بەردەوام گۆراوى لەگەل ولاتى بابل لە باشورى رۆژھەلاتدا بوو. كىشەوگىر گرتە لەرادەبەدەرەكان لەنىوان ئەم دوو دەسەلاتەدا بە داگىر كەردنى بابل لەلايەن پاشاى بەھىزى ئاشور (توكولتى نىنورتايى يەكەم) (لەدووربەرى 1208 – 1244) پىش زابىندا لە سەرەتاي فەرمانرەوايەتئىيە كەيدا ئەنجام درا. لە نووسراوئىكدا بەخۆيدا ھەلەدەدات:

(بە پشت بەستەن بەخو گەورەكان، ئاشورو ئىنليل و شەمەش... كە لەپىشى بىشپروپىيان سوپاكەمالە جوولەدا بوون كاشتىلاش پاشاى بابل، ناچارم كەرد شەپەكە بەجىبھىلئىت. سوپاكانىم تىكشكاند... كاشتىلاش پاشاى كاسىم بەدىل گرت. وەك ژىرقاچىك قاچم لەسەر مىلى دانا. ئەوم بە پرووتى و قۆلبەستراوى برد بۆ بەردەم خواكەم ئاشور. سۆمەرو ئەكەدم ھەتاوھەكو دوورترىن سنورەكام خستە ژىر دەسەلاتى خۆمەوھ.)

بەھۆى سەركەوتنى ئاشورىيەكان بەسەر رەكەبەرى دىرىنى خۆياندا، كە بناغەى ئەوانە نوقمى لە خۆبايىبوون و شانازىكردن بوون، تەنيا بۆ ماوھەيەكى كورت توانىيان بابل و پانتايىيەكانى ئەوھ پيارئىزن. پىواماقولەكانى كاسى – بابلى راپەرىن و شوپرشىيان كەردو

³³ . Quoted in luckenbill, Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol. 1, p.

40.

³⁴ . Quoted in lucken bill, Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol. 1, p.

51.

كۆنترۆللى شارەكەيان دووبارە بە دەستەۋە گرت. ماۋەيەكى كەم لە دوای ئەو پاشايەكى بەھيىزى عىلامى بابلى گرت و بنەمالەي فەرمانپەرەواكانى كاسى بە گىشتى پىشەكەش كرد پىرۆزترىن پەيكەرى خۋاي مەردۆكى سەرگەوتوانە گەراندەۋە بۆ (شوش).

لە سىيەمىن جەبەھەي گەورەي جەنگدا دالانى رۆژتاۋا بەرەو سوريانو دەرياي ناوراست، ناشور دەستى بە ھيىرشە بەرەدەۋامەكان كرد. ئەوان لە رۆژگارنىكا پالتاي دەسلەتايان گرت و لە دەستيان داو پاشان گرتيانەۋە. لەسەرەتادا سووديان ۋەرگرت لە كىشەو گىرۈگىتى ھىتىيەكان و ميسرىيەكان لەسەر مولكدارىتى فەلەستىن و سوريا. ئەم رەكەبەريە لە بەيەكدادانىكى خويىناويدا لە (قادش) - (لە باشورى سوريا) لە دەۋرۋەرى (1285) يى پىش زايىندا بە لوتكەي خۆي گەيشت، كە يەكك بوو لە گەورەترىن شەرەكانى قۇناغى كۆن، بەلام ئەنجامىكى يەكجارەكى بە دەست نەھات. لە دوای شانزە سال ئەم دوزمانە رېكەوتنامەيەكيان ئىمزا كرد، لەۋانەيە ھەر لەبەرئەۋە بوويىت، چونكە ھەردوۋكيان لە دەسلەتاي رۋولە گەشەي ناشور دەترسان، بەلگەي تەۋاويان بۆ ئەم ترسە ھەبوو. پاشاي ناشور (تەدد نىرارى يەكەم) (لە دەۋرۋەرى 1305 - 1274 يى پىش زايىندا) گەيشت بە (كرەمىش) لە باكورى سوريا كەمتر لە (145) كىلۆمەترى دەريا، بەو شىۋەيە جىنشىنە بىۋاستەكەي شەلم نەصرىش ئەمەي كرد، ئەم فتوحاتەو فتوحاتەكانى دواترى ناشور مەترسىيەكى تارادەيەك ھەمىشەيى بوو نە تەنيا بۆ ھيىزە گەورەكانى ۋەك ميسرو ھىتى، بەلكو بۆ پايدارىيە و چەسپاۋى زۆربەي پاشايەتییە بچوۋكەكانى ناچەكە، لەۋانە يەكەمىن دەۋلەتەكانى ئىسرائىل و يەھوداش.

بەلای لەناكاو

بەللام ئەم جۆرە پېشھاتە كە ھاوسەنگى ئالۆزى دەسەلاتى لە ناوچە كەدا لەناكاو بەیە كدادا لە دەوروبەرى (1200) ى پېش زاین، كە لەم بارەییەو ھېرشكەرە ئاشوربەكان گوناجار نەبوون. تارادەییەك لەوكاتەدا ئەو بەشانەى باكورو باشورى پۆژھەلاتى نزیك بەھەمان شیبو ناوچە فراوانەكانى سەر زەویبەكانى ئەولای دەریای ناوەرپاست گرفتارى ئاشوبى چاوەرپوان نەكراو بۆو بە فراوانیبەكى بېپېشیبەنە. سەرتاسەرى ئەم ناوچەییە تارادەییەك ھەموو شارو شارۆچكە سەرەكیبەكان تالان کران و سووتان و ویران بوون، كە زۆریەى ئەوانە ئیتر ھیچ كاتیک ئاوەدان نەكرانەو، (ھتوشش) و ناوەندە گرنگەكانى تری ھیتی بەشیک بوون لەوانە، كە بوو ھۆى لیکھەلۆەشانى لەناكاوو تەواوى ھیتی، ئوگاریت و بەندەرە قەرەبالغ و بەشكۆكانى سوریو فەلەستین تالان کران ویران بوون، لە باكورى پۆژتاواى ناوچە دوورەدەستەكاندا، میسن و پانتایی دەسەلاتەكانى تری چاخى كۆن پوویەرووی چارەنووسیکى ھاوشیبو بوونەو، لە ھەمان كاتدا میسریش كەوتە بەر ھېرشە راستەو خۆكانى فەوجە دەریاییەكان كە بە ئەوانەیان دەوت (خەلكانى دەریا) میسریبەكان سەرکەوتن و توانیبان بە زەحمەت و گیان فیدایی زۆر پاشەكشى بە ئەوانە بکەن.

تویژەرانى میژوو بۆ پروونکردنەو ھى ئەم کارەساتە فراوانە بیرۆكەكانیان پېشكەش کردووە. ھەندیک رای وایە كە گەشەى خیرای كۆمەلە خیلە نیوہ کیویبەكانى دانیشتووی (ئۆراسیا) (زەوى دەشتەکیبەكان و پانتاییە فراوانەكانى باكورى دەریاکانى رەش و خیزر) بوو ھۆى ئەو ھى كە ئەوانە بەدواى ناوچەى تازەدا بەرەو باشور كۆچ بکەن و لەسەر رېگاکەیاندا ھەموو شتیک ویران بکەن. ئەوانى تر لەو باوەرپەدان كە ھۆکارەكانى ھەریمایەتى وەك قۆناغیکى دووردریژی وشكەسالى بۆتە ھۆى ئەم كۆچە فراوانانە.

بىرۆكەيەكى تر پشتىگىرى بۆچۈنى كۆچە فراوانەكان ناكات و لە جياتى ئەوہ ئەم بۆچۈنە دەردەبېت كە بەشىكى گەورەى ئەو وئىرانكارىيانە لەئەنجامى كىشەو گىروگرفتە ناوھۆيەكان و دابەزىنى ئاستى ئابورى و قەيرانەكانى تر لەناو خودى دەولتەكانى رۆژھەلاتى نىكدا بوو كە ئەوكاتە نەتەوہكان كەمتر سووديان لە شارستانىەتى دەورەبەر وەرگرت. دىسانەوہ (رابت دىروز) لە زانكۆى (واندرىبت) تازە بۆچۈنىكى ترى پىشنيار كرووہ كە داھىئانە سەربازىيەكان لەناو ئەم نەتەوانەى (دەورەبەرى)دا لىناكو ئەم تەوانىيەى بە سەربازانى پىادەى ئەوان دا كە سوپا ئەو گالىسكەسوارانەى بەدرىئابى سەدەكان پالېشتى سوپاكانى رۆژھەلاتى نىك بوون تىكشكاند³⁵

ھۆى ئەم بەلايانە ھەرچىيەك بىت بە وتەى دىروز (ئاشورو شارەكانى ترى دەورەبەرى ناوہندى ئىمپراتورىيەتى ئاشور زىانيان لەم كارەساتە بەرنەكەوت).^{□□} لەوانەيە پىنگەى جوگرافى دەورەبەرى ناوہندى ئاشور كە سەدان كىلۆمەتر لە ناوچەى وئىران بووہ دەور بوو بوويئە ھۆى ئەوہى لە زىان بەدوور بىت. بەھەرھال بە نەمانى ھىتى لەسەر نەخشە پاشاگەردانى لە فەلەستىن و لاوازىونى كاتى مىسر بەھۆى ھىرشى خەلكانى دەرياوہ، ئىستا ئاشور تەنيا ھىزى گەورەى بەجىماو بوو لە پانتابى رۆژئاواى رۆژھەلاتى نىكدا. لەراستىدا ئەم ئىمتىيازە ئەوہندەى كە بەرچاو دەكەوتت گەورە نەبوو، چونكە ئاژاوەكان و بى سەروەريەيەكانى ئەم كارەساتە بووہھۆى ئەوہى چەندان نەتەوہى ناوچەكە كە لەوھىپىش ئەوہندە بايەخ و گرنگيان نەبوو لەپر بوونە خاوەنى دەسەلات و پىنگەى كاريگەر.

³⁵ - لەناو ئەم داھىئانە زىرەكىيانەدا، تاكتىكى نوپى (ھىرش) ھەلدەرانى نەيزە بۆ گالىسكەكان و سەرنشېنەكانى ئەوان بوو، كە ئەوانەى لەكار دەخست، دىسانەوہ ھەلبىزاردنى زىپۆشى پارىزەر لەلايەن سەربازە پىادەكانەوہ، چوونە ناو مەيدانى ئەو شمشېرە نوپىيانەى كە زەرباتى تۆقىنەرى ترى ھەبوو، بېوانە ئەمە:

Robert Drewsm The End of the Bronze Age: Changes in Warfare and the Catastroph ca. 1200 B. C Princeton university press, 1993.

³⁶ . Drewsm The End of the Bronze Age, P. 18.



فەوجىك له (بەربە پە) نەناسرلەكان هێرش بۆ چوار دەوری پانتایی دەسەلاتی ئاشور دەبەن. ئاشور بە شەپۆه یەك توانی خۆی بۆ گار بکات لەو شەپۆلە ئاشوبە وێرانکارەى كه هیتی لەسەر نەخشە و نكرد و زۆربەى شارە بە هێزەكانى پۆژتاواى بۆ ئەمەلاتى نزیكى وێرانكرد لە دەورووبەرى (1200)ى پێش

ئارامییەكان و خێلەكانى دانیشتووی بیابانى سوریا لەوانەبوون كه ئیستا بە رینگەر دەژمێردرین لەسەر رینگای فراوانخوازی ئاشور. پرۆفیسۆر (رۆكس) پروونی دەكاتەوہ:
(بەهۆی لیکهەلۆهشانهوہى ئیمپراتۆریەتى هیتی بۆشایی لە سوریا دا دروست بوو بوو... ئارامییەكانى هاندا كه هێرش بکەنە سەر پشت كەنارەكانى سوریا، بە فوراتدا تیببەرن، کاریگەرى لە قوولایی نیون دوو پرویادا دروست بکەن و لەویدا تۆرێك لە پاشایەتى گەرەو بچووك پیکبەینن كه لە ئەلگەئەكى تەسكدا ئاشورو بابل گەمارۆ بەدەن.)³⁷

نیشانەى جدی کاریگەرى بەردەوام روو لە زیادبوونی ئارامییەكان ئەرپاستییە بوو كه زمانیان ئارامی (زمانى سامى كه ئەلفویى ئەو بە بەراورد لە گەل خەتى بەدقەوارەى

³⁷ . Rouxm Ancient Iraq. P. 247.

بزماریدا سادە بوو) بەھەموو شوئینتیکدا بلاویتتەو، بکەویتتە پیشپرکیۆه لەگەل ئاشورییه کان و ئەکەدییه کاند، لەئەنجامدا لەدوای لەناوچوونی ئیمپراتۆرییه تی ئاشور بەشیۆه زماڤکی ستاندهر لە سەرتاسەری رۆژھەلاتی نزیکا دەرکەوت.

سەرکەوتن بەسەر دوژمنانی ئاشوردا

لەگەل ئەو رێگریانە ی که ئارامییە کان و نەتەو تازە بە دەسەلات گەشتوووە کانی تر لەسەر رێگای فراوان بوونی ئاشور دروستیان کرد، پاشاکانی ئاشور بەو شیۆه درێژیان بە ھێرشە سەربازییە کتوپرە شەوانەییە سالانەییە کانی خۆیان دا، جار جار سودمەند دەبون لەو سەرکەوتنە ی که شایەنی ئاماژەبو کردنە.

بەرچاوترین پیشرەوییە کانی ئەم قۆناغە ئەو ی (تیگلات پیلصەری یە کەم) بوو لە دەورووبەری (1077-1115) ی پیش زاینیدا که پانتایی دەسەلاتی خۆی لە ھەر سی جەبھە سەرەکییە کەدا فراوان کرد³⁸. ئەو لە جەبھە ی باکورەو دەستی پیکردو یە کەم ھێرشی تاکە کانی خێلە کانی ئەنادۆل و موشکییە کان که نەینەوایان دەخستە مەترسییەو تیکشکاند، پاشان بەسەر خێلە ھێرشبەرە کانی تری ناوجەرگە ی قەدپالی چیاکانی ئەرمەنستان لە باکوری دەریاچە ی وان دا سەرکەوت. لە جەبھە ی رۆژئاوا دا لە دژی ئارامییە کان ھەستا، ئەوانە ی لە فورات دوورخستەووە ھەندیک لە سەنگەرە کانی ئەوانە ی داگیرکرد. ئەو لەم چالاکییە جەنگیانە یدا سەرکەوت، خەونی دیرینی ئاشورییە کانی کرد بە

³⁸ - مێژوونووسە کانی ئەمۆق لە ریوا یە تە کانی عیبری دا ناوی زۆر لە پاشاکانی ئاشور بە کار دەھینن (چونکە چاخی کۆن (عتیق) ی عیبری ماو یە کی دووردریژ سەرچاوە ی سەرە کی ئەم ناوانە بوو)، لەم بارە یەو تیکلات پیلصەر شیۆه ی عیبری ناوی ئەسلی ئاشور توکولتی - ئییل - ئیشارە یە بە واتای (تەو کە لی من بە کوپی خوایی ئیشارا ئاشورە)

حه قیقهت له باره ی دهستگه یشتیان به که ناره کانی ده ریای ناوه راسه (که شه ممشی نه دد حهوت سه ده له وه و پیتش بۆ ماوه یه کی کورت به و نامانجه گه یشتبوو)

توانی باج له (بیبیلوس و سیدون) و شاره کانی تری فینقی و هریگریت. له کۆتاییدا له جه بهه ی باشور تیگلالت پیلصهر به داگیر کردنی بابل ره هه ندی زیاتری به دهست هینا، به لام به پروکه ش له م هیرشه دا شتی زیاتری به دهست نه هینا، چونکه دریتزه ی به فتوحاتی زیاتر نه دا له پانتایی دهسه لاتی ئیمپراتۆریه تی بابلدا.



تیگلالت پیلصهر سه رکه وتو له سنوره کانی ئاشوری تا گه وره ترین راده ههتا ئه سه سه ده ده پیی گه یشتبوو فراوان کرد. به م شپۆیه ئه وهی که ئه وه کسانێ پێشوو یان به ئه رکی خۆیان بهرامبهر به هی خواکانیان دهنانی - واته دلیریتتی و فراوان کردنی سنور - جلوسه رگی ئیشیان بۆ ده پۆشی. له ناو به لگه به جیماره کانی

ویشه یه کی داتاشراوی به ناویانگ له کۆشکی نهینه وادا هه یزه کانی تیگلالت پیلصهر پیشان ده دات له کلێ هه یشتکونه سه ر شاریکی دوژمن. جهسته ی دیله کانی دوژمن به تیره بچوو که کانه وه هه لاسراوه (به شی سه ره وه، لای چه پ).

قۆناغه کانی پاشایه تی ئه ودا ده قییک رابیده گه یغیت:

(ئاشورو خوا گه وره کان که پاشایه تی منیان به

مه زنی دروست کردو وه دهسه لات و توانایان به من به خشیوو وه ، فه رمانیاندا که سنوری ناوچه کانیان فراوان بکه م، وه چه کی به هه یزیان خسته به رده ستم، له شه رپکی بی ئاگایانه دا سه ر زه وییه کان و چیاکان و شاره کان و شازاده کانی دوژمنه کانی ئاشورم خسته ژیر دهسه لاتی خۆمه وه . ده ستم به سه ر پانتایی دهسه لاتیاندا گرت... به ناوچه ی ئاشور زه وی و به خه لکه کانی قه ره بالغیم زیاد کرد، سنوری ناوچه کاتم فراوان کرد، هه موو ناوچه کانی ئه واتم خسته ژیر دهسه لاتی خۆمه وه .)

³⁹. Quoted in Luckenbill, Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol. 1, pp. 73-74.

لەگەل ئەوھشدا، بەھەمان شىۋەى كە زۆر جار لە رابردوودا روويدابوو، ئەم پېشپويىيە كاتىبانە لە كاركەوت. تىگلات پىلصەر لە دەوروبەرى (1077)ى پېش زايىندا كوژراو جېنشىنە كانى كە زۆر لەو كەمتر ھېزرو شايستەبىيان ھەبوو نەيانتوانى يە كپارچەبىي ئەم جۆرە پانتايىيە دەسەلاتە فراوانە بپارىزىن، كە نەتەوھى زۆر جۆراو جۆر لەويدا نىشتەجى بوون. ئەوھبوو كە ئەم قەلەمپەروى دەسەلاتە بەخىرايى كە مېبۆوھو ئەو ناوچانەى كە داگىريان كەردبوو يەك لەدوای يەك لەدەستىيان دا تاگەيشتە ئەوھى كە لە دەوروبەرى شاترە دەبى لەدوای مردنى تىگلات پىلصەر ھەموو ئەوھى كە مابۆوھ چەقى ناوھندو ھەمىشەبىي ئىمپراتۆرىيەتى ئاشوربوو كە كەوتبووھ دەوروبەرى ئاشورو نەينەواوھ.

ئەم دەيانە، كە لە بارەيەوھ زانىارى كەمە دووھمىن قۇناغە تارىكە كانى نىوان دوو پروبار پىك دەھىنپىت. نىشانە دەستكەوتووھ كان دەرپرى ئەوھىيە كە بەدرىژايى ئەم سالانە رۆژھەلاتى نزيك گرفتارى بى سەوربەرىيى ناوخۆبىي و سىيل و وشكەسالى و ھەژارى و دەردەسەرى زۆر بووبۆوھ. لە جەبھەى سىياسىدا بەتارامىگرتنى ئىمپراتۆرىيەتە كلنى ئاشورو بابل تارامىيە كان و نەتەوھ نىمچە كۆچەرىيە كانى تر توانىيان دەستكەوتى كاتى بەدەست بەيىنن. بېشك ئەوانە گومانىيان لەوھبوو كە رۆژگارپىك ئاشور وەك ھىزىكى گەورە دەركەوتووھو ئەوانە بەزووى دوايەمىن پاشاواھ كانى ئەوھىيان ھەلگەندو لەوھ خۇيان دروست دەكەنەوھ. ئەوان لە كوپۆھ دەيانزانى كە ئاشور بەپىچەوانەى سۆمەرو مىتانى و ھىتى و زۆرى تر لە پاشايەتبيە كانى رۆژگارى گەورەى نىوان دوو پروبار بۆھەمىشە لە خامۆشى و فەرامۆشىدا نەچۆتە خوارەوھ، بەپىچەوانەوھ پىشەوايانى ئاشور لە دەرگاي بەرخوداندا كۆرپەى مىللىگەرابى و فراوانخووزى بوون كە رۆژھەلاتى نزيكى لەناخەوھ بۆ جۆرىكى تر دەگۆرپى و ترسى دەخستە دلئى ھەموو نەتەوھ كانى ئەوھوھ.

بەشى سېيەم
ناويك كە جاريكى تر ترس دەكەن:
ئاشور سەرلەنوي پىندە گىرئىتەو

بەدرئىزايى نزيكەى (160) سالى دووهمين و بى تروسكەترين قۇناغى تاريكى ئاشور، پانتايى دەسەلاتى ئەو، ئەو كاتە شايەنى ئامازەبۆكردن بوو بەوشىوہيە رووى لە سستى کرد. بە دەستپىنکردنى دوایەمین دەيەى سەدەى دەيەمى پىش زايىن ئەم ولاتە بە ترمترين ناستى دەسەلات و پانتايى فەرمانزەوايى خۆى گەيشت لە سەردەمى سەربەخۆيى يەكەمىيەوہ كە زياتر لە ھەزار سال لەو دەويش پىي گەيشت بوو، ئىستا تەنيا خاوەنى ناوچەى ئەسلى خۆى بوو كە ئەوپەرى (160) كىلۆمەتر دريژى و (80) كىلۆمەتر پانى ئەوہبوو، لە شوينى بەيەكگەيشتنى دىچلەو زى سەرودا بوو، بەلام ئاشوريەكان شتيك زياتر لە پوختەى ئەو زەويىانەى كە لە سەردەمى تىگلات پىلصەرو رابردودا داگىريان كەردبوو لە دەستياندا. ئەوان كۆنترۆلى رىگا زۆر گىنگەكانى بازارگانىيان لە دەستدەبوو كە بە ناوچە دەشتە كىيەكان لە رۆژئاواو دەروازە شاخاويەكان لە باكوردا تىدەپەرى، ئەمە ماناى ئەوہبوو كە تىكچوونى بارى ئابورى درەنگ يان زوو تەنگپنەھەلچنە، لەگەل ئەوہشدا بەھۆى ئەم بەدبەختيانەوہ ئاشور خاوەنى ھەندىك دەستمايەى گىنگ بوو كە ئەگەر بە رىكويىكى سودى لىوہرىگىرايە دەيتوانى ئامادەيىەكى گەورەى شاراوە بە ئەنجام بگەيەنيت. شارە سەرەكىيەكانى ھىشتا ئازادبوون جەنگاوەرەكانى بەھۆى سالانىك چالاكى سەختى سەربازيەوہ بەشيوەزىكى رىكويىك پەروەردە كرابوون لە دنياى ناسراوى ئەو رۆژگارەدا

سەر سەختىن و دلڧە قترىن بوون، بىنە مائە حوكمراڭە كەي لە دوای زىياتر لە دوو سەدە ھېشتا



دەست لىئە دراويوون و ئەندامە كانى
ئەو رېكەوتنە دەستكە وتووه پىر
شانازىيە كانىيان بە زىندوويى
دە پاراست. لە ئەد د نىرارى دوو دەم لە
دەورە ىرى (911 – 891) ى پىش
زايىن بە دواوه زىچىرە يەك پاشاى بە ھىز
لە سەر ئەم رېكەوتنە مانە ھو
ئاشورىيان گۆرى بۆ فراوانترىن و
ترسناكترىن ئىمپىراتورىيەت كە جىھان
تا ئەو كاتە بە خۆ يە ھە بىنىسويى، بە لام
و ھەسفى داگىر كارى ئەم ئىمپىراتورىيەتە
گەرە يە بە شىئو ھى ھەنگاوانىيىكى
بە رنامە بۆ دارپۆزراو رېكە خرابوو، كە

پىنچ رىز و ئىزە ي بە ئاويانگ لەم ئاقە ستوونە پە شەدا
پىشان دراو ھ، يادە ھەرى سەر كە وتنە كانى شا (شەلم
نە ھەرى سىيە مە نە تە ھە تىكشكا ھە كان لە كاتى دانى باج
پىش پىشان دە دات. (بىھو) پاشاى ئىسرائىل لە ئا ھەم
دوژمنا نە دا تىكشكا ھە .

لە ھە ھە موو پاشا يەك پىرۆزە يە كى
فراوانخو ازى وردو زىياد كىردنى ناوچە
تازە كانى بۆ سەر پانتايى دە سە لاتە كە ي
بە دوادا دە ھات گومرا كە رە. ئە گەرچى

پاشا كانى ئاشور بە گشتى ئامانجى يە كسانىيان ھە بوو — دەست كىردن بە جىنگ و دەست كىوتى
فتوحات - بە لام ئەم ئامانجانە ئاسايى كور تىخايەن و كە متر ناسرابوون. بە ھو شىئو ھە ي

پىرۆفىسۆر رۆكس باسى دە كات:

ئەو جەنگانەي كە ھەموو سالتىك پاشاكانى ئاشور پىتوھى خەرىك دەبوون... سى ھۆكارى جىواز، ئەگەرچى بە تەواوى بەيەكەوۋە ئالابوون... ئەم جەنگانە لە بنەپەتدا بەرگىيان زىاترىنگىك بوو كە تامانج لەوانە پاراستنى (سەر زەوى خۆى ئاشور) لە بەرامبەر دوژمنەكلى دراوسىيدا بوو. ئەوكاتە لەو شۆينەي كە چالاكىيە جەنگىيە سەر كە وتوۋە كان بەماناي بەدىلگرتن و بەدەستەينانى دەستكەوتە جەنگىيە كان بوو، لەويدا كە ولاتىك تىك دەشكا ناچار دەكرا بەدانى باج بەرپىكويىكى، ئەم جەنگانە تالانكەرانە بوون، لەبەرئەوھى كە ولاتە بىنگانە كان دەكرا تالان بكرىت و ئەوانە حەزىان دەكرد نىخى سەربەخۆيى خۆيان بزەن، پىويستىيان بە داگىركارى و فەرمانپەرۋاىەتى نەبوو بەسەر ئەولنا. دوايەمىن، بەلام نەك كەم بايەخترىن ھۆكارى پشتمەوھى ئەم لەشكر كىشىيانە، ھۆكارىكى مەزھەبى وتارادەيكە ئەخلاقى بوو... دوژمنانى شا دوژمنانى خودابوون، ئەوانە (شەپتانە شەپرانىيە كان بوون كە دەبوواسزا بەدرىن) □□ .

سەرەراي ئەمە، ھەموو چالاكىيەكى جەنگى لە پروانگەيەكەوۋە لايەنىكى بەرگىكردن لەخۆي ھەبوو، لە پروانگەيەكى ترەو لەپىناو تالانكارىدا بوو، وە لە پروانگەيەكى تىشەو بە جىھادىكى مەزھەبى دەژمىردرا، لەو شۆينەي كە جىھاد بەناوى خواوہ ئەنجام دەدرا، سوودوەرگرتن لە ھەموو ھۆكارىك بۆ بەدەستەينانى سەر كەوتن، ھەرچەندە بى رەھمانو دىندانە بوايە بەرپەوا دەژمىردرا. ئەم رىيازى ستەمكارىيانە ياساىى بوون كە ئاشورىيە كان بەوہ ناسران. (ناھومى عىبرى) لەدوايىدا باسى دەكات:

(لەيدانى قامچىيە كان و خەرخى چەرخە كان، ئەسپە ھەوسار بىراوہ كان و پەرش و بلاۋبونوھى گالىسكە كان! زۆرى كوژراوہ كان و تىكپۇزنى جەستە كان و لاشەي بى سەرى مردوۋە كل... ئەوانە لەكاتى تىپەپرەين بەسەر جەستە كاندا بە تەقلىمە دەكەون!) □□

⁴⁰ . Roux, Ancient Iraq, p. 264.

⁴¹ . Nahum, in Bible, 3: 2-3.

پىكھاتنى ئىمپراتورىيە تىك لەسەر بىچىنە پىيويستى

لەراستىدا شىۋازەكان و سىياسەتە بەردەوامەكانى ھېرشكردن بىر پەھمانەو زۆر جار دېرئانە تايىبەتمەندى ھەموو سەر كرده تازەكانى ئاشورن، لەوانە (ئەدەد نىرارى دووهم) كە بوو مایە سەرلەنوئىكردنەوئى زىيانى لەناكاو لەم ولاتەدا، ئەو دەلئىت:

" ئەو بەھىزى شەپانپىيە، كە شارەكانى لەناودەبرد، كە زۆرىيە ناوچەكانى دەسووتاند منم. قارەمانىكى بەھىز كە دوژمنەكان تەفروتونا دەكات و شەپەنگىزەكان و خراپەكارەكلنى لە تاگرى توپىي خۆيدا دەسووتاند منم... ۋەك تۆفان ھېرش دەبەم. ۋەك لىزمە ۋەھور دەنالئىنم... ۋەك تۆرىبە كەمىنلا دەردەچم... خاۋەن سەردەم و پۇژگارەكانى ھەرچوارلاى (جىھان) بەناۋەھىننى پىر ھەببەتم لە خۆيانمۇ دەلەرزىن." □□

دەبىت بووترىت كە ئەم ئاگادار كىردنەوانە، كە بۇ كىردنە ژىركارىگەرىي و ترساندى ھاۋپەيمانەكانى دارپۇزداربوو بەلایەنى كەمەۋە زىادەپۇيى بوو، بەدلىنبايىيەۋە ئەدەد نىرارى بەتواناترىن و گەۋرەترىن داگىركارە نوئىكانى ئاشور نەبوو، لەگەل ئەۋەشدا ئەو بە كىردنە دەردەۋى نارامىيەكان لە دۆلى رۋوبارى دىچلەدا داگىركردنى بەردەوامى ئەو شارە لە دەستچۈۋانەى ولات لە دەشتەكانى رۇژتاۋاى دىچلەدا ئاۋەدان كىردنەۋى ھەمئىك لە شارە كۆن و وئىرانبوۋەكان نەزانانە بەشى كۆتايى و پىرشكۆى مېژوۋى دوورودرىژى ئاشورى كىردەۋە. ئەو بە خۆيدا ھەل دەدات كە:

(تىكشكانى بىباباننىشىنەكان، نارامىيەكان بەتەفھام گەيەنرا... من ئەو كەسەم كە شارەكانى (ھىت و ئىدوۋ زاكى) و پىگەكانى ئاشورم بۇ پانتاى دەسەلانى ئەم ناۋچەيەم گەپانئەۋە... شارى كۆنى (تاپكۆ) كە

⁴² . Quoted in Luckenbill, Ancient Records of Assyria and Babylona, vol. 1, p. 110.

پاشاكانى پيش من دروستيان كردبوو، پروى له نمان كردبوو گۇرابطوو بۇ تەپۆلكەيك له ويزانى. ئەو شارەم ئاوەدان كردهو. . . من ئەووم جوان وبەشكۆو گەورەتر له يەكەنجارى دروست كرد .⁴³

جېنشېنەكانى ئەدد نېرارى ھەمىشە ئەم مانشېتتى (گەورەتر له يەكەنجارى) بيان بە كاردەھېناو ھەريە كىنكىان تىدە كۆشان له رېگاي پېشكەوتنەكانى سەربازىي و بەرنامەكانى بېناسازى (چ بېنا نوپكان و چ نوپكردنەوھى بېناكۆنەكان) خۆي و خوای ئاشور گەورەو شاھىنى ستايش پېشان بەدن. وەك كوپەكەي (توكولتى - نېنورتايى دووم) له دەوروبەرى (844 – 890) ي پېش زابېندا ھەم دەستكەوتەكانى ئەوى چەسپانلو ھەم دىوارەكانى بەرگىي شارى ئاشورى چاك كردهو. ھەموو پاشايەكى نوپ بە ھېرشەكان و لەشكر كېشېيە سنوردارەكانى تارادەيەك سالانەو ھەريەك دەبوو، كەمىك ناوچەي زىاترى و چەند شارىكى تازەترى بۇ پانتايى دەسەلاتى خۆي زياد دەكرد. لەسەرەتادا سەرەپراي رېوپرەسى كۆن زۆربەي شارەكان و نەتەو داگېر كراوھكان فەرمانرەوايەتى ناوچەكەي خۆيان دەپاراست و ئەوانە ژېردەستەو فەرمانبەرى پاشاي ئاشور بوون، بەلام ھەرچى پانتايى دەسەلاتى پاشايەتېيە زىاتر فراوان دەبوو، كۆكردنەوھى باجەكان له ناوچە دوورەكان و سەركوتكردنى شۆرشەكان لەوانەدا دژوارتر دەبوو. سەرەپراي ئەو بەرژەوھندى زىاتر لەو دەايە كە زۆربەي ئەم ناوچانە بەشېوھى وىلايەتە رەسمىيەكان دەربكەون، لەلايەن پاشاي ئاشورەو بەسەر ھەر يەكىنكىان فەرماندەيەكى ئاشورى دانرا كە حوكم بكت، بەم شېوھى ئېمپراتۆريەتېكى راستەقىنە لەگەل دەزگايەكى كارگېرى ئالۆزدا وردەورە لەسەر بىنچىنەي پېويستى پېكھات.

سىستەمىكى ئابورى كە ئاشور بەسەر وىلايەتەكانى خۆيدا دەسەپاند بى پېچوپەنا سەربەخۆ و سەختگىرانە بوو، مادەكانى خۆراك و گىيانەو ھەرە مالىيەكان و كاترا گرانبەھاكان

⁴³ . Quoted in Luckenbill, Ancient Records of Assyria and Baby Ionia, vol. 1, p.111.

و كالاكانى ترو زەخىرەكان بەردەوام لە ناوچە دوورەكانەو بە ناو ناوچەى ناوهندى ئيمپراتۆرىيەت پەوانە دەكران، بەلام ئەوئى بۆ قەرەبوو كۆردنەوئى ئەو خەلكە زيان لىكەوتوانە پەوانە دەكران زۆر كەم بوو. رۆكس باسى دەكات:

(ئاشورىيەكان زۆريان وەرەگرت و زۆر كەمیان دەدا، ئەنجامە كەشى ئەوئى بوو كە لەكاتىكنا دولت دەولەمەند بوو پەپەرەو كارە دوور كەوتووئى كەنى دەستبە تال و لە ئەنجامدا تارادەيەك هەميشە لە دۆخى شۆرشدا بوون.)⁴⁴

دەولەت بۆ رووبەر رووبوونەوئى ئەم جۆرە شۆرشانەو بەشىوئى كە گشتى بۆ بەئارامى پاراستنى كۆمەلانى ناوچە كە تۆرئىك لە سىخوئىرەكان و بارەگا سەربازىيەكان ملكەچانە دەيانپاراست و بەم كارەش ئەوان بەناچارى و بى چەندوچوون جىبە جىكەر دەبوون. كاتىك كە دەردە كەوت تاكەكان يان گروپە ناسەربە خۆكان سەركەشى دەكەن، هەنلىك جگەر رابەرائى ئاشور ئەوانەيان دەكوشت، بەلام زۆر جار يەكسەر ئەوانە ناچار دەكران ناوچە كەى خۆيان بە جىبەئىلن. (دانئىل سنئىل) دەلئىت:

"وئەك هەندىك لە داگىر كەرەكانى پيشووى نىوان دوو رووبار (ئاشورىيەكان) پيشان دوور دەخستەو، زۆر جار تاكەكانى خالەكانى تريان لە خودى ناوچەى ناوهندى ئاشوردا نىشته جى دەكرد، لەوانە 4/5 ملئون كەس لە ماوئى سى سەدەدا دوور خرابئىتنەو كە زۆرەى ئەوانە لە قوتلغى (627-745) پيش زابىندا بوون. ئامانج لەم جۆرە دوورخستەوانە لەناوئىردنى كەسىتى و پۆخى شۆرشگىرى تاكەكان بوو، كە ئاساىى بەرچاو دەكەوئىت لە ماوئىيەكى كورتدا كاراىى هەبوو."⁴⁵

⁴⁴. Roux, Ancient Iraq, p. 267.

⁴⁵. Snell, Life in the Ancient Near East, p. 79.

فەرمانرەوايەك كە نايىت بە چاويكى كەمەوہ سە يربكرىت

يەكەمىن پاشاي گەورەي ئىمپېراتورىيەتى نوپىي ئاشور (نەصيرپالىي دووہم) لە دەورەبەرى (833-859) ي پيش زايىندا. كورى (توكولتى-نينورتا) يە، بە سوود وەرگرتن لە شىوازي توندوتىژىي بى پەجمانە، جاريكى تر بەو شىوہ يە ئاشورى دروست كردهوہ كە ناوہكەي ترسى لە رۆژھەلاتى نزيكدا دروست دەكرد. پاشاي نوپى لە دوای چەسپاندى دەستكەوتەكانى باوكى لە دەورەبەرى (877) ي پيش زايىندا دليرانە ھىزەكانى بەرەو باشور ئاراستە كرد، بەو ئومىدەي كە كاريك ئەنجام بەدات كە پاشاكانى ترى ئاشور لە سەردەمى (تىگلات پىلصەر) ي بەھىزەوہ زياتر لە دوو سەدە لەو دەويش بەسەر ئەنجامەكەيدا سەرکەوتوۋ نەبوۋن - واتە دەستگەيشتنى بە كەنارەكانى دەرياي ناوہراست. ئاشور نەصير پال يە كە جمار ھەتاوہ كو ئەوہي كە بە (كەر كەميش) لە كەنارەكانى رۆژتاواي فورپاتى سەروو گەيشت. نووسىنى پروداو ھەوالەكانى سالانەو دوورودريژى ئەو، كە زۆريەي ئەوانە بە جىماوہ، چۆنىتى دريژەپيدانى جوجۆلى ئەو بەرەو رۆژتاوا، پيشپەوي نزيكەي (32) كيلۆمەترى ئەو لە رۆژيكا تىپەپىنى بە پروبارى (ئورنتوس) لەئەنجامدا گەيشتنى بە (دەرياي گەورە) باس دەكات:

(لەو كاتەي بە قەراخ چىاي لويناندا تىپەپىم ھەتا بەدەرياي گەورە گەيشتم... لە دەرياي گەورەدا ئامىزەكانى جەنگم شۆرى و ديارىيەكەم پيشكەش بە دەرگاي خواكان كرد. باجەكانى پاشاكانى كەنار دەرياو خەلكى شارەكانى (صورو سىدون و بىبلۆس و ماھالاتا)... لە زىو، زىپ، جوجۆش، مس، دەفرى مسين، جلويەرگى خورى رەنگ تىر... تا دارى ئەفرا، دارى شىمشادو عاجم لەوانە وەرگرت و ئەوانەين لەبەر قاچمدا خستبو... ئەو ديارىيانەي پيشكەشى دەرگاي خوام كرد لەوچىكى بەردىنى يادگارم بە پاسى دليرپىتى خۆم دروستم كرددو لەويدا بەرپام كرد.)

⁴⁶. Quoted in Luckenbill Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol. 1, pp. 166-67.



كەمىك لە دوای ئەو ئاشور
 نەصیرپال بە رپی نیشتمان سپێردرا،
 لەویدا كە ئەو سوپایەکی لەپشت
 سەریهوه بە جینههیشت بوو كە
 فەرمانرەوايەتی ئەو بەسەر خەلكانی
 كە ناردا بچەسپینیت،
 لەشكر كیشییه كە ی ئەو بە كەمتر لە
 فتوحات و دلیریتی و زیاتر لە
 ژینگەیه كی فراوانی هیرش بو
 تالانکاری دەژمێردرا، لەگەڵ ئەو هاشدا
 ئەم نغایشە هیژێکی درههشاوهدش
 بوو، بو هەموو ئەتەوه كانی
 رۆژەلاتی تزیکی دەرخت كە

ئەم وێدە بە ناوبانگە، كە لەوێرانە كانی كۆشكى ئاشور
 نەصیرپالی دووهم لە ئەمرویدا دۆزراوه تەوه، ئەو پاشایە
 لە كاتی جموجۆل لە مەراسیمی كی قەرەبالقدا پیشان دەدات.

سەر كرده كانی ئاشور دەتوانن سوپا سامنا كە كانی خۆیان هەتا ناچە دووره دەسته كانی
 پیشرەوی پێ بکەن و هەموو ئیرادەیهك تێك بشکینن، كاتیك ئەمەیان كرد ترساندنی
 ئەوانە لەپیشترە لە یەكسەر تێكشكانیان. ئاشور نەصیرپال بەهۆی ترس دروستکردن و
 ستمكارییە كانییهوه بەجۆره ناوبانگی دەر كرد كە رپی لە هەموو كەسانی پیش خۆی
 گرت. لە نووسینی رووداوه كانی یەكێك لەم لەشكر كیشیانەدا بە لەخۆیاییهوه شانازی
 بەخۆیهوه دەكات كە:

(شارەكەم داگیر كرد. لە دواوه شمشیرم لە (600) كەس لە جەنگاوه ره كانی ئەوان هەلچەقاند.
 (3000) دیلم لە ناگردا سووتاند، تەنانەت كەسێكم لەناو ئەواندا بەزیندوویی بەجینههیشت كە
 بەمەرچێك دەرچیت. فەرمانرەواكەشیان، (هولای) بە زیندوویی بەدیلم گرت. كۆلوانە كام لە جسته كانیان

دروست كرد. پياوانى گەنج و دەستگيرانە كانيام لە ئاگردا سووتاند. هولاي پيسته كەيم داماللى و پيسته كەيم بە بەرزايى ديوارى شارەوہ ھەلخست... و شارە كەم ويران كرد. □□
 لە نووسىنى رووداويكى تردا درندەبى شا زياتر دەردە كەويت لەوانە برىنى لووت و گوئى
 و پەنجە كان و برىنى ئەندامە كانى ترى لەش و قەسابكارى ھەندىك لە قوربانىيە كان و
 بەزىندو لە گۆرئانى ھەندىكى تر لەناو ديوارە كانى كۆشك دا . ئاشكرايە كە ئەمە تەنيا
 فەرمانرەوا نەبوو كە بيت و سەر سەرىتى بكات.

فەرماندەكان و سەربازەكانى ئەوان

بىنگومان نامىرى سەرەكى ئەو ستەمكارانە كە ئاشور نەصيرپال و جىنشىنە كاني بە
 نمايش داين دەنا سوپاي بەھىزو باش رىكخراو ئامادەى درندەبى ئاشور بوو، لەم قۇناغەى
 يە كە مەن ئىمپراتۆرىيەتى نويدا ريزە كانى ئەم سوپايە تارادەيەكى زۆر سەربازانى رەسنى ئاشور
 بەرئۆھيان دەبرد كە لە سەرەتاي لەشكر كىشىيە كاندا بۆ خزمەت بانگ دەكران و لە كۆتابى
 چالاكىيە سەربازىيە كاندا بۆ كشتوكال كۆردن يان كارە كانى ترى خۆيان دەگەرئەوہ. لقنىك لە
 دەزگاي دەولەت شەركى ئەوہ بوو كە بە جىگىر كۆردن و سەقامگىرى شارەكان و ئاودەئانىيە كانى
 ئىمپراتۆرىيەتەوہ خەرىك بيت تاوہ كو ئامادە كارى خىراى سەربازى و كارىگەرى ھىزى مەرى
 ئاسان بكات. (ئەم ھىزە مەرىيە بانگكراوہ زۆرجار بۆ پرۆژە كشتىيە گەورە كان، وەك
 دروستكردنى كۆشكە كان يان حەفرى كەئالە كانىش بە كاردە ھىنرا).

بەوشىوہيەى كە نەتەوہى زياتر بۆ ژىر دەسەلاتى ئىمپراتۆرىيەت بىنە ناوہوہ،
 فەرمانرەواكانى ژىردەست ناچار بوون تاكى پىويست بۆ يە كە كانى ھاوكارى سوپا دا بىن
 بكن، لە سەربازە بە كرئىگىراوہ كان (لەوانە ئارامىيە كان) بىش سوود وەردە گىرا.

⁴⁷ . Quoted in lucken bill, Ancient Records of Assyria and Bablonia, vol. 1, p. 146.

سەيرنەبوو كە شا فەرماندەى گىشتى سوپا بېت و لەشكر كىشىيە سەرەكئىيە كان پابەرايەتى بكات. (سەر كردهى سوپا) يان (تارتانو) كە لەژىر چاودىرى شارمايە پىشت پىبەستنى ئەوبوو، لىپرسراوى بەرپىرەردن و چاودىرى بوو بەسەر چالاكئىيە مەيدانىيە كانەو، لەژىر دەستى تارتانودا، زنجىرەيە كى رىكويىك فەرماندەى كارامە ھەيون كە برىتى بوون لە فەرماندەى يە كە كانى (1000، 200، 100، 50) كەسى بەھەمان شىوہ فەرماندەى (دەستە كان) ى دە كەسى ھەبوو كە زۆر جياواز نەبوو لە دەستە كانى سوپاى ئەمپۆ. گالىسكە جەنگىيە كان پىكھات بوون لە دەستە (50) كەسىە كان و ھەموو دەستە يەك

كۆشكى تازەى ئاشور نە صىرپال

لە گەل ئەو ى كە ئاشور نە صىرپال وەك زۆر بەى پاشا كانى ترى ئاشور بەرامبەر بە معيارە كانى كۆن و ئەمپۆ داگىر كارىكى خويىرپۆر و توندوتىژ خوازبوو، بەلام بەھەمان ئەو ئەندازە يەى وىرانكەر بوو دروستكەرىش بوو. ئەمە ھەلپز اردە يە كە لە راپورتى سالانى ئەو (بە گواستەو ى لە دانىل دى. لوكنىيل، بەلكە كۆنە كانى ئاشورو بابل) بە باسى ئاوەدان كەردنەو ى شارى نەمرو، لەوانە بىناى كۆشكىكى جوان لەلەين ئەو ى خرىك دەيت. ئەو شارە گۆرابوو بۆ وىرانە يەك و لە قاچ كەوت بوو. من ئەو شارەم سەر لە نو ى دروست كەردەو، ئەو خەلگانەى كە بەسەرياندا سەر كەوتبووم و ناوچە كانىانم خستوو ى ژىر دەسلانى خۆمەو ى. ھىتام و لەو ىدا نىشتە جى بووم. تەپۆلكە كۆنە كەم وىران كەردو تا ئاستى ئا و چالەم كەرد... كۆشكىكم لە دارى درە ختە كانى سىدرو سەروو، سەرووى شاخى و شىمشادو توو، فستق و گەزۆ بۆ نىشتە جىبوونى كەسە پىرۆزە كانى خۆم و بۆ شادى و كامەرانى شكۆمەندى خۆم بۆ ھەمىشە لەو ىدا دروستم كەرد. گيانەو ىرە كىويە كان و گيانەو ىرانى دەريام لە بەردە كانى ئاھەك و مەرمەر دروست كەردو ئەوانەم لە دەروازە كانىدا دانا، لە دەروازە كانى

ئۇدا ئاكا دەركاگانم لە داری سیدرو سەروو، سەرووی شاخی و توو ھەئووسی، دەستگەوتەگانی جەنگم لە زیوو زېرو ھەوچۆش و مس و ئاسن بە ئەندازە یەکی زۆر لەو ناوچانە ی کە خستبوومە ژێر دەسەلاتی خۆم ھینام و لەویدا دامنان .

فەرماندە یەکی ھەبوو. ئەم ئەفسەرە جۆراو جۆرانە لە رینگای نامەو ھە یو ھەندییەکی رېکوپینکیان لە گەل فەرماندەگانی لە خۆیان بەرزتر و نزمتر دا ھەبوو. لە پە یامیکی بە جیماودا بەم شێو ھە یە ھاتوو:

(1119) کەس پە یو ھەندیان بە تۆو کردوو، کە تاییەتبوون بە سەریازی پیادی کۆشک، بلام تۆ بۆچی خۆت ھەندیک لەوانە بە (یەکە ی) سەریازەکان بە پیداو یستی تەواو (واتە سەریازی پیادی تۆکەم)، ھەندیک بە (یەکە ی) سەریازە ھەلبێژێردراو ھەکان (سەریازانی پاشایەتی خاوەن پەروەدە ی تاییەت)، دیسانەو بە شیک ی تری بۆ (یەکە ی) سەریازی سواری دەگۆری و ئەوانە دەکات بە بە شیک لە لشکر ی خۆی؟... ئیستا ئەم پە یامە بۆ تۆ دەنێرم: "ئەوانە بانگ بەکە، تەنەت ئەگەر زۆری ئەوانە لە شوینیک ی تری بن... (لەبەر ئەو ی کە) ھەموو ئەوانە دەبیت لە کاتی لیکۆلینەو ھە ی ئەفسەری من لەوانە نامادین!" ئیستا ئەفسەری خۆم دەنێرم، ئەو ئەوانە دەکۆلێتەو⁴⁸.

ژمارە ی ھەموو سەریازەگانی ژێر فەرماندە ی شاو سەرکردە ی سوپا و فەرماندەگان یان نەزانراو ھەوانە یە لە لەشکر کیشییە کەو ھە تا لەشکر کیشییە کی تر بە شێو ھە ی کی بەرچا و گۆراییت. دەقیکی پە یو ھەست بە پاسەوانانی ماری لە ھەزارە ی دوو ھەمی پێش زابیندا ھێزی سەریازی پیادە سەد ھەزارو تیرھاویژەکان بیست ھەزارو ھێزی سەریازی سواری (1500) کەس باس دەکات (ئەمە لە پێش ھاتنە ناو ھە ی گالیسکە جەنگییەکان بە شێو ھە ی کی زۆر لە مەیدانەگانی شەردا بوو). لەوانە ئەم ژمارە زۆرانە زیادەرۆیی بیت، ئەگەرچی ناتوازیت بووتریت تا چ پادە یە ک بوو. لە دواییدا لە ھەزارە ی یە کەمدا لەوانە یە ئاشور نصیر پالی دوو ھەم و ھەندیک لە جینشینەگانی بابەتە دەگمەنەگانی ئەو سوپایانە یان بە فراوانی بۆ

⁴⁸ . Quoted in oppenheim, letters from Mesopotamia, pp. 176-77.

پانتايى شەر داخلى كرديت، بەلام تارادەيەك دەتوانریت بەدلئايیەهە بووتریت كە لەشكرکیشى سالانەى ھاوشیۆە بەردەوام سنوردارتر بوو لەمە.

ئامپەرە جەنگیەکان و ھونەرەکانى جەنگ

ھەندىك لە ئامپەرە جەنگیەکان و ھونەرەکانى شەرى سوپای نوپى ئاشور وەك ھەمانیەکان بوو كە لە كۆتايى ھەزارەى دووھەمى پيش زايىندا بەكار دەھات. چەكى سەرەكى كەوان بوو، كە زۆرجار لە يەكەى تاكتىكى ئەسلىدا -جووت كەوانگر- بەكار دەھيئرا. ئەم يەكەيە لە دوو پياو پىك دەھات كە يەكەمیان ئامادە كرابوو بە نەيزەيەك يان خەنجەرىك و ئەوى تر قەلغانىكى زۆر پانى پىبوو كە سەرى ئەوە بۆ سەرھوو پشتموھ دەچەمايەوھ تا جۆرىك لە چەتر بۆ پارىزگارى لە بەرامبەر تىرەكان و شتە ھەلئراوھەكانى تردا پىكبەھيئيت. ئەم جۆرە قەلغانانە، كە لە دەستە شوولى (بى) دروستكرابوو بە چەرمىكى بەھيئە بەيەكەوھ بەستراپۆو، سووك و لە ھەمان كاتدا زۆر پتەو بوو. پياوى دووھەم، واتە كەوان گرەكە، كە لەگەل ھاوكارەكەيدا لەپشت قەلغانەكەوھ خۆى ماتكرابوو، سوودى لە كەوانىكى ئاويئەى بەھيئە وەردەگرت بۆ ھەلئدانى ريزە تىرەكان. ريزەكانى سەدان يان ھەزاران لەم جووتانە، كە لەشەردا بەشىۆەيەكى ھەماھەنگى بەرھەپشەوھ دەچوون، ناوھەركى ئەسلى سەربازى پياوھى ئاشورى پىك دەھيئرا.

گاليسكەكانىش لە ئارايشتى ھاوشیۆە سوودمەندبوون -گاليسكە سواران و كەوانگرىك- لەپشت پەرى پارىزەرەوھ كە سواری بەشى پيشەوھى گاليسكە كە بوو بوو دەوھستان (لەدوايدا كەسى سىيەميش بۆ ئەوانە زياددەكرا)، بەلام لە سەرەتايى ئىمپراتۆرىيەتى نوپى ئاشوردا ژمارەو بايەخى گاليسكەكان كە مېۆوھو لەجياتى ئەوھ سوود

لە سەربازى سوارى وەرگىرا، كە لە سەرەتادا وەك سەربازى پىيادە، بەشىۋەى يە كە دور
كەسىيە كان كارىان دەكرد، روى لە زيادبون كرد. بە وتەى (رۆبەرت دريوز):



ئارايشتىكى نوپى سەربازەكانى ئاشور، ئەندامەكانى جوتىكى كەوانگر (پىيادە لاي چەپ و راست)
پىشان دەدات كە لەگەل سەربازى سىيەمدا (كەسەرىكى بىراۋەى بەدەستەۋەىيە) خەرىكى گىتىگىن.

"يە كە مېن ھىمىمى ئەو كەوانگرانى كە لە كاتى ھىرشكردندا لە پشت ئەسپە كانەۋە تېرە كانىيان
دەھاويشت دەگەرپىتەۋە بۆ سەدەى نۆيەمى پىش زايىن. نەخشە بەناۋيانگەكانى ئاشور... كەوانگرەكانى
سەربازە سوارىيەكان (پىشان دەدەن) كە بەشىۋەى جوت كاردەكەن: سوارىك ھەسارى خۆى و
ھاۋكارەكەى دەپارتىزىت و پىگا بە ھاۋكارەكەى دەدات كە سوود لە دەستەكانى خۆى وەرگىت بۆ

به كارهينانى تېروكهوان. بهم شيوه يه تيمه سهره تاييه كاني سهرىازى سوارى ريك ويك گليسه سواره كن و كه وانگره كان بوون. كارى كه وانگرى سهرىازى سوارى بهبى گومان به به راورد له گهلا هاوتاكى له گاليسكه دا كه متر له ورده كاريدا به شدار بوو...، به لام له روانگه كاني تره وه بهبى دوولتى تيمه كنى سهرىازى سوارى باشر بوون. يه كه له هم مو ئه وانده دا ده يانتوانى له و زه وياندى كه بۆ كمرسته كنى گواستنه وهى چه رخداز كه له راده به دهر ناهه مواريوون كارى كه ن. چانسى ئه وانده بۆ هله هاتن، له كاتيكنا كه بارودوخ پرووى له ئالئوزبوون و نا تارامى ده كرد، زۆر زياتر بوو... ئه گمر ته سپى سهرىازى سوارى كوژرا يان بريندار ده بوو، ئه وه ده يتوانى يه كسه ر خۆى بۆ سهر پشتى ته سپى هاو كاره كهى هه لبدات و گياني به سه لامه تى له مردن رزگار بكات⁴⁹.

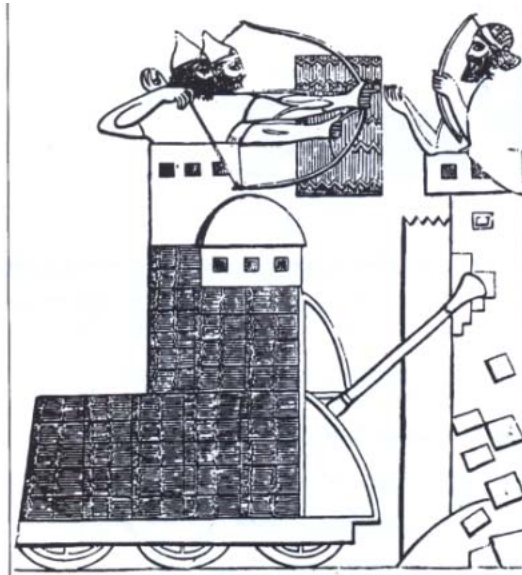
هاورپه تى له نيوان هيزه چه كداره كاندا

ليره دا ميژوووزان دانيل سنيل له كتيبه كهيدا به ناوى ژيان له رۆژه لاني نزيكى كوئدا باسى ده كات كه چۆن پيدانى مافه كان به سهر بازه كاني ئاشور ده يانتوانى له بۆه كاندا پشه يه كى كارى گهر له نيوان ئه فسه ره كان و سهر بازه كاندا به جييه لى ت. "سويا سهرنجرا كيشترين مه يدانى پروژه كان (له زير چاوديري ده ولت) دا بۆ سوود وه رگرتن له كار بوو. له وانده به شى زۆرى داها تى پاسه وانى سهر بازه كان راسته وخۆ له ده سته كه وه كاني شاره تالانكرا وه كانه وه دا بين كراييت، به لام له كاتى ئاشتى يان خزه تيك كه مايه ي تالان و فه رهوود نه بوو له خه زينه كاني ده ولت حقه دست ده درا به سهر بازه كان، ئه م حقه دستانه بۆ ئه فسه رو سهر بازه كان يه كسان بوو، كه ماناي ئه وه بوو ئه م حقه دستانه به مه به ستى دا بينگردنى يو يستيه بنچينه يه كان له كاتى خزه تى ئاشتيدا ده درا، به لام له ناخوه پيشان ده درا كه سويا بلاو كه ره وه ي ره وشتى يه كسان خوازيه، وهك سوپاي هۆديرتى يسرايل كه ريگاي به ئه فسه ره كان ده دا تا وه كو له ناو هيزه چه كداره كاندا سهره راي ده سه لاني

⁴⁹ . Drews, The End of the Bronze Age, p. 165.

فەرماندەبەتە و كارە قورسەكان بلاقەرەوہی ھاوریبەتیش بن، تاوہ كو تاكەكانی خۆیان لە کاری گەمژەیی و مەترسیدار دووربخەنەوہ.

سوپاكانی ئاشور شارەزاییەکی زۆریان لە ھونەرەكانی گەمارۆدانیشدا ھەبوو، كە لەكاتیكدە دوژمنەكان لە شوینی پروبەرپوونەوہیان لە شەردا ئاشكرا بەپشت دیوارەكانی شارەكاندا پاشەكشییان دەکرد، بەرپووكەش كارامەیی و وەحشیەتیان بەكار دەھینا. یەكێك لەو راپۆرتانەیی ئاشور نەصیرپال لەبارەیی ئەم جۆرە قەلای سەربازییەوہ پیشانی دەدات:



"شار لە رادەبەدەر پتەوویو، چوار دەوری ئەو بە سێ دیوار گیرابوو. تاكەكان (سەربازانی دوژمن) پشتیان بەستبوو بە دیوارە پتەوەكان و ژمارەیی زۆری خۆیان و لە خواروہ (لە مەیلانی كراوہدا) بۆ پێششوازییم نەدەھاتن. بەجەنگ و خوینتێژی شەھەرەكەم گەمارۆدا، داگیرم كرد. خەنجەرم لە خوینی سێ ھەزار كەس لە جەنگاوەرەكانی ئەوان ھەلچەقاند."

ئاشورییەكان بەناویانگ بوون بەمۆی شارەزاییانەوہ لە گەمارۆدانەیی سەربازانەدا. ئەم وێنە بەریننە بە ناویانگە بورجیكی گەمارۆدانەراو پیشان دەدات كە قەلاكویتێكی پێوہلكارە، زۆریەیی نەتوہەكانی دواتر لاسایی ھونەری ئابلاقەدانەیی ئاشورییەكانیان كردەوہ.

ئاشورناسی ناو دار (دی. جەیی. وايزمان) لیڤەدا ھەندێك لە ھونەرەكانی گەمارۆدان كە ئاشور نەصیرپال و

⁵⁰. Quoted in Luckenbill, Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol, p. 147.

جېنشېنە كانى بە كارىيان دەھىنا، باس دەكات:

"بەرزى و نزمى گەشەسەندوو لە كۆبوونەوھى خۆل و خاك، پارچە بەرد يان دار يارمەتى ھېر شىكە رەكانى دەدا تاوھكو لە ديوارى بەرزترو شەق بردووتر نزيك بېنەوھ. قەلاكو تيان بەھىزى گيانەوھەرەكان بۆ سەرەوھ پادەكېشاو پاشان بەھىزى مرۆڤ لە شوپىنى گونجاودا دايان دەنا. ئەم چەكە بەھەببەتە چەكوشىكى دارىنى سەركانزايى بوو كە لە لەشىكى داپۆشراودا دانرابوو. قەلاكو تەلسەر چەرخەكان يان قاچەكان بۆ پېشەوھ لىدەخوردرا ھەتاوھكو خشتكارىيەكانى بەشى سەرەوھى (ديوارەكان) لە شوپىنى خۆيان ھەتتە كېتپىت يان دەروازەكان يان ناچىگېرەكان بكو تپتەوھ. لەو شوپىنەى كە نامانچەكە كەوتبووھ كەنار پرووبارەوھ، ئاشورىيەكان سووديان لە بورجىكى گەمارۆدان وەرەگرت. ئەوبىل لەبەشى سەرەوھى پرووباردا بەرپادەكردو بەشىوھى مەلەوانىكى سەرتاوكەوتوو بەسەر پرووبى ئاوكەوھ بەشىوھى مەبەستيان دەگەياندا، ئەمە مەيدانىكى ئاگرىنى گونجاوى بەسەر بەرگرېكەرەكانى ئاودىوارەكاندا دروست دەكرد... لەم ئاوەدا كۆنكەرەكان، بەجلو بەرگى كەوانگرەكان و قەلغانەوھ، تپدەكۆشان كەلپن و درزو دەروازەيەك لە ديوارەكاندا دروست بىكەن" □□.

شەرى كۆتايى لە قەرەقەردا

(شەلىم نەصرى سېيەم) لە دەوروبەرى (858 – 824) ى پېش زايىندا، كورپى ئاشور نەصيرپال، بە تواناو سەرسەختىيەكى نەزانراوھ ئەم ھونەر تەكنىكانەى بە كارھىناو لە نزيكەى (35) سالى فەرمانرەوايەتى خۆيدا (31) سالى تەواوى لە ھېرشە توندوتىژە سەربازىيەكاندا بە كارھىنا. شەلم نەصر لە ھەر سى جەبھە كلاسيكىيەكەى ولاتندا دەستى بە

⁵¹ D. J. Wiseman, "The Assyrians" in Hackett, Warfare in the Ancient World, p. 48. These techniques were later inherited by the Persians and later still used by other ancient peoples, including the Greeks and Romans, whose own siegecraft inspired that of medieval European warlords and military engineers.

ئەم ھونەرەنە پاشان فارسەكان و ديسانەوھ لە دوایی ئەوان خەلكە كۆنەكانى تر، لەوانە يونانىيەكان و رۆمەكان، بە كارىيان ھىنا كە لە ھونەرەكانى گەكارۆدان سوودمەندبوون كە ئىلھام بەخشبوو بۆ سەركردەكانى جەنگ و ئەندازيارانى سەربازىيە ئەوروپايى سەدەكانى ئاوەپاست.

لەشكر كېشى كىردو ھېزەكانى ئاشورى تا كەنداوى عەرب لە باشور، چىياكلنى زاگروس لە پۇژھەلات و فەلەستىن لە پۇژئاوا بەرەو پېشەو بەرد، بەلام دوو ھۆكار پېيگرت لە زىاد كىردنى پانتايى دەسەلاتى زۆر بۆ سەر ئىمپراتۇرىيە تەكەي:

يەكەم: - ئەو ھى ھەزى نەكرد كە سەر كەوتنەكانى خۇى بەسەر پېكھاتە سەربازىيەكان و پەوا كىردنى بەسەر ناوچە داگىر كراو كاندە بسە پېئىت، بۆ نمونە سەر كەوتنىكى زۆرى لە پۇژھەلاتى نىكدا بە دەست ھىنا، كە تازە لەوئىدا پاشايەتى نوپى (ئورارتو) سەرى دەرهىنا بوو، بەم شىو ھىە لە پۇژھەلات دوورتر، لە جىگايە كدا كە ئىستا باكورى ئىرانو ئو لەوئىدا لە گەل دوو نەتەو ھى نوپى تر، واتە مادەكان و فارسەكاندا جەنگا. لە ھەردوو لايەنەكەو، بەرچا و دەكەوئىت كە شەلم نەصر بە تەخت و تارا جكردن و تالان كىردنى شارەكان و ھەرگرتنى باج و پاشان بە پاشە كىشى كىردن رازىيە. بەم شىو ھىە فرسەتى بەم نەتەوانە دەدا كە درىزە بە كۆكردنەو ھىز بەدن. ئەو ھى جىي سەرنجە ئەو ھىە كە لە ئەنجامدا يەكك لەوانە، واتە مادەكان لە لەناو بىردنى ئىمپراتۇرىيەتى ئاشوردا پۇلئىكى گىنگى كىپرا. ھۆكارىكى تر ئەو ھىە كە ئەو ھەولانەى شەلم نەصر بۆ فراوان كىردنى ئىمپراتۇرىيەتىكى نەزۇك داى ئەو ھىو كە ئەو بە بەراورد لە گەل باوك و رابىردوانى تردا رۇوبە پرووى سەرىپچى زۆر توندتر بۆو، بەتايىبەت لە پۇژئاوا دا. لەوئىدا ئىتتىلافى دەولتە بەچو كەكان زۆر جار پىگىيان لەسەر رىگاكەى دروست دەكرد. ئەو لە گەل سەرسەختىن ئەم يەكئىيانەدا رۇوبە پرووبۆو لە (853) ھى پىش زابىندا ئەوكاتە بوو كە لەسەر رىگاكەى بەرەو دەرىيا سوپاكەى خستە ناو دەشتە ناو ھەندىيەكانى سورىا. شەرى كۆتايى و چارەنوسساز لە (قەرقر) * دا لە كەنارى رۇوبارى (ئورونتس) بەنىكەى (190) كىلۆمەتر لە باكورى دىمەشق يەكك بوو لە گەورەترىن شەپەكانى جىھان لە نىو ھى يەكەمى ھەزارەى يەكەمى پىش زابىن. زىاتر لە ھەفتا ھەزار سەربازى يەكگرتو دژى ئاشورىيەكان ئامادەى شەپ

* Qarqar

بوون، لەوانە يە شەلم نەصرىش بەسەر هەيژە ھاوتارايشتە كانى ئەو دەدا فەرمانزۆيى كرىتت. ئەو لە يە كىك ئە راپۆرتە كانىدا پىپىستى هەندىك ئە تايبە تەندىبە ھاو زانىارىبە كانى لە رووداوى سەر كەوتنى بانگەشە كەيدا بەم شىو دەيه دەيژمىرئىت:

"1200 گالىسكەى جەنگى، 1200 سەربازى سواری، 20.000 سەرباز لە لاين هەردەر عەزەرى ديمەشقى، 700 گالىسكەى جەنگى، 700 سەربازى سواری، 10,000 سەرباز لە لاين ئىرھولنى حەماتى، 2000 گالىسكەى جەنگى، 10.000 سەربازى ئەخاب، ئىسراییلى... من لە گەل ئەوانەدا بە شەرپەو خەرىك بووم. ئەوانەم لە قەرقرەو تە شارى (گىلزوا) * رىشە كىش كەرد. 14000 جەنگاوەرم بە شمشىر كوشت... جەستە كانى ئەوانم بەھەموو جىنگايە كەدا بلاو كەردەو... لەو شەرپەدا گالىسكەكان و سەربازى سواری و ئەسپە كانىئام لىگرتن و ئەوانەم خستە ژىر دەسەلاتى خۆمەو" □□ . ئەو بە خۆدا هەلدا نەو وەك ئەو هەى كە لەناو پاشا كانى ئاشوردا بلاو بوو بوو، چارپۆشپىن لەو هەى كە لە جەنگدا سەردە كەون يان تىك دەشكىم. راستىە كەى ئەو هەى كە شەلم نەصر لە قەرقرەدا سەرنە كەوت، بەلكو لە ئەنجامى شەرپە كەدا وەك يەك بوون، ئاشورىبە كان كە نەيان تەوانىبوو ديمەشقى داگىربكەن، بەزووى پاشە كشىيان كەرد.

چاكسازىبە كانى تىگلات پىلصەر

لەدواى بە تامانج نەگەيشتنى لە رۆژتارادا، شەلم نەصر رووبەرووى نائومىدبە كى تەر بوو. لە دەرووبەرى (827) ى پىش زابىندا يە كىك لە كورە كانى بەناوى (ئاشور دىنپىلى) شۆرشى هەلگىرساندو جەلەوى ئاشورو نەينەواو هەندىك لە شارە گەنگە كانى تەرى بەدەستەو كەرت. ئىستا شا، ئەم پىرەمىردە بەدەختە بەزۆرى لە كوئجى گۆشە كىرى لە كۆشكە كەيدا لە

Gilzu *

⁵² . Quoted in Lucken bill, Ancient record of Assyria and Babylonia, vol. 1, p. 223.

نەمروود مایەوہو رۆللی شەپری لە جەنگیکی ناوخۆیدا بە کورپەکە ی تری (شەمەشی ئەددی پینجەم) سپارد. هیشتا گەرگرفتییکی زۆری هەبوو کە شەلم نەصر لە (824) ی پیش زاینیدا مرد، شەمەشی ئەدد بوو جینشینی و کەمیک لەدوای ئەو شۆرشەکانی تیکشکاند. بەلام ناچاربوو باقی دەسلەتەکە ی لە دەوروبەری (824 – 811) ی پیش زاینیدا لە سەرکەوتن بەسەر باجدەرە دەرەکییەکاندا بە کاربەییئت کە دەرکەوتنی شەپری



ئەم وێنە بەناویانگە دەگەرێتەوہ بۆ سەدە ی حەوتەمی پیش زاین، نیوہ لەشیک تیکلات پیلصەری سییەم پیشان دەدات کە لە گەورەترین و کاریگەرترین پاشاکانی ئاشوربوو.

ناوخۆیان بە دەستکەوت لە قەلەم دابوو، وە شۆرشیان هەلگێرساندبوو. پاشان قۆناغیکی زیاتر لەنیو سەدە ی بەدوای ئەوہدا هات کە لەوہدا ئیمپراتۆریەتی ئاشور دووچاری لەکارکەوتن بوو، هۆی ئەوہ ئاویتەیک لە فەرمانرەوایانی بی تواناو درێژەپێدەری ناسە قامگێری ناوخۆیی بوو.

ئەم قۆناغە سستی و لاوازییە لەگەڵ هاتنە سەرتهختی تیکلات پیلصەری سییەم لە دەوروبەری (744-727) ی پیش زاینیدا یەکیک لە گەورەترین و داگیرکەرترین پاشاکانی ئاشور، بەشیوہیەکی زۆر کتوپر کۆتایی هات. تیکلات پیلصەر کە

فەرمانرەوایەکی زیرەک و چالاک و لەخۆیایی بوو، بە دروستی بەلگە ی دەهیئایەوہ کە ئەگەر ئیمپراتۆریەت بەبی چاکسازی بەرپۆەبردن و سەربازی وەک خۆی بێنیتەوہ، ناتوانیت

بهردهوام بيٽ، تهوبوو كه لهتهنجامدا ته چاكسازيبه دوانه خست. به گشتي گوزانكاري بهرپوهبردن به مهبهستي زيادكردني دهسهلاتي دهزگاي ناوهند بهسهر تاكه كان و ناوچه جياوازه كاندا، چ ناوخيبي و چ دهرهكي پيشنيار كرا. پرؤفيسؤر رؤكس باسي دهكات:

له خودي ناشوردا ناوچه كان دابهشكراو بهم شيويه ژماره ي ناوچه كان زيادي كرد. له دهرهوي ناشور (ناوچه باجدهره كاني دهره وه) ههركاتي كه له بار يان گونجاو بوو له فه زمانه واکاني ناوچه كه وه رده گراو به شيويه ويلايهت دهره چوو. له گهله هه موو ويلايه تيكداه وه ناوچه به كي ناشوري سوو دم مند بوو، به يهك... (حوكمران) (شا كنو، ريك به ماناي: "دامه زراو") دانرا كه له به رامبه ر پاشادا لپير سرا بوو. ولاته كان و تهو نه ته وانه ي كه نه ده كرا ته وانه به ئيمپراتؤريه ته وه بلكيندريت به حكومه تي خويان ده سپردرا، له كؤتاييدا ده كه ويته ژير يهك سه ره رشت (چاودير) (قيپؤ)*. سيستم يكي زؤر كارامه ي په يوه ندي له نپوان دهرباري پاشايه تي و ويلايهت كاندا سه قامگير بوو⁵³.

له مهيداني سه ربازيدا تيگللات پيلصهر تهو سويايه ي كه له كؤندا به گشتي له پياواني ناشور پيك دههات كه له قؤناغيكي دياريكراودا بو خزمهت بانگ ده كران، كه هيٽيكي پيشه يي هه ميشه يي جيبي گرته وه كه به گشتي پيكهات بوو له خهلكي ويلايهته كان. تهو قهباره ي سوپاشي به شيويه كي بهرچاو زياد كرد، ته گه رچي ژماره ي تهو بهر يكي نه زازاوه. تهو پاشايه، بهم سويا نوپيه وه روي له رؤژئاوا كردو هيٽشي بو سويا بردو له ويذا سويايه كي ناراميهه كاني تيگشكاندو كه ميك له دواي تهو سوياكه ي تريشي شكاند كه شا ئورارتو بو يارمه تي تهوان ناردبوو. شار يكي ناراميهه كان به ناوي نارپاد دهستي به بهرگريي كرد، به لام له دواي سي سال له گه مارؤدان تيگشكاو گؤرا بو پايته ختي ويلايه تيكي نوپي ناشور.

تيگللات پيلصهر پاش پيكه وه لكاندني به شي زؤري سووياو له وانه به هه مان شيوه فينقيه له كه ناري دهر ياي ناوه راست، باجي له زؤريه ي پاشا ترسنؤكه كاني ناوچه كه، له وانه

* qepu
⁵³ . . Roux, Ancient Iraq, p. 283.

پاشاكانى ديمەشق و ئيسرائيل وەردەگرت. پاشان سوپاي ئاشور ئەويى بەجېھېشت و بەرو
 رۆژھەلات رووى لە زنجيرە چياكانى زاگرۆس کرد هەتاوہ کو لە گەل مادەکان و نەتموہ کلنى
 قەدپالنى چياکاندا بجنگيت. کاتيتک کہ بەشيكى زۆرى هيژەکانى تيگلالت پيلصەر رۆيشت
 بوون فەرمانرەواکانى فەلەستين کتوپر ئازايانەو بيباکانە ئيتلافىکيان دژى ئاشور پينک هينا
 کہ هەلەيه کى کوشندەى لە کاردا ليدەرچوو. پاشاي ئاشور گەرايەو، شۆرشە کەيان سەرکوت
 کرد، ماوہيهک لە دوای ئەوہ ديمەشق و نيوہى ئيسرائىلى داگير کرد.

تيگلالت پيلصەر لە (727)ى پيش زاييندا مرد، يان بەهەمان شيوہى کہ زۆرەى
 ئەوانەى نيوان دوو رووبار دەيان وت "بەدوای چارەنووسيدا رۆيشت". ئەو لە ماوہى
 فەرمانرەوايەتى کہ متر لە بيست سالفەيدا توانى بووى گيانيتكى تازە ببە خشيت بە
 پاشايەتییە کى روو لە فەوتان و جاريكى تر ئاشور بەچەسپاويیە کى زياترەوہ بخاتە سەر
 رپگای سەرکەوتن و فراوانبوون (شکۆمەندى). ئاشکرايە کہ جينشینه کلنى، کہ لە سەدەى
 دواتردا ئەم ئيمپراتۆريەتەيان بە لووتکەى گەورەبى گەياند، تارادەيه کى يە کجار زۆر
 قەرزارى ئەو بوون.

بەشى چوارەم

سارگون و میراتگرەۋەکانی:

ئیمپراتۆریەتی ئاشور لە لوتکەى خۆیدا

چاكسازىيەكانى بەرپۆەبەردنى تىگلات پىلصەر لە ئاشوردا ئىمپراتۆرىيەتتىكى گەورەى دروست کرد و رىگای بۆ سەرکەوتنى دواترى ئەو دەولەتە تارادىيەك بەسەر سەرتاسەرى پۆژھەلاتى نىزىكدا خۆش کردبوو. كۆرەكەى (شەلم نەصرى پىنجەم) فەرمانرەۋايەتتىيەكى زۆر كورتخايەنى ھەبوو لە دەورويەرى (726 – 722)ى پىش زايىندا، كە زانىارى زۆر پروون لەبارەى ئەو ھەو ھەبەردەستدا نىيە. ھەموو ئەو ھى كە بەدلنىيە ھەو زانراۋە ئەو ھى كە ئەو لەكاتى گەمارۆدانى شارىكى ھەلەستىنىدا كۆچى دوايى كروو ھە. بەپىچولەنە لەبارەى جىنشىنە كەيەو ھە (سارگونى دوو ھەم) زانىارى زۆر لەبەردەست داىە. لەپاستىدا دەبارەى فەرمانرەۋايەتى (سارگون و جىنشىنە بىۋاستەكانى – سىناخرىب، ئەسرحەدون و ئاشوربانيپال)، كە تويژەرانى مېژوو بە كۆمەل ئەوانە ناودەنن سارگونىيەكان – لە ھەموو فەرمانرەۋايەتتىيەكانى ترى نىوان دوو رووبار بەلگەو زانىارى باۋەرپىكراۋ لەبەردەست داىە. زمانەوان و مېژووزانى ئەلمانى (ولفرام قۇن سۆدېن) تايىبە تەندى ئەم سەرچاۋە دەولەتەمەندە بە جىماۋانە بەم شىۋەيە كورت دەكاتەۋە:

ھەموو پاشايەتتىيەك نووسراۋى يەكجار زۆر زۆر جار دوورودرىۋى لەدواى خۆى بەجىھىشت كەچ لەلايەنى پىبازوچ لە لايەنى ئەو ھى كە دەيگىرپنەۋە يان نايگىرپنەۋە نىشانەى كەسىتى ئەولە خۇدەگرن. قەبارەى زۆرى نووسراۋەكان بەگشتى دەگەرپتەۋە بۆ نەينەۋاۋ بە زمانەكانى ئاشورو بابلىيە، زۆر

بەرھەمبەخشە چاخى كۆن (عتىق)، زۆرچار ئەو پاپۆرتانەى يۇنانى لە بايەخى تەواى سوودمەنن. لە كۆتايىدا دەبىت پاپۆرتە و يەنە يىپە كان لەسەر دىوارە كانى كۆشكىش باس بكرىن⁵⁴. لە رېڭاى ئەم بەلگە بە جىماوانەو دەتوانىن تارادەيەك بە دلنىيايىپەو پووداوە كان و پىشەتە سەرە كىيە كانى ئىمپراتۆرىيەتى ئاشور لە قۇناغە كانى سارگۇن و مېراتگرە كانى نوى بىكەينەو. ئەم پاشايەتتىيە ھەتا ئەو كاتە لە ھەموو پاشايەتتىيە كانى تر فراوانتر بوو لە مېژووى جىھاندا ھەموو رېڭا ئاويىپە كانى پووبارە كانى دىچلەو فوراتى لە ژىر كۆتۆلدا بوو، كارىگەرى لەسەر زنجىرە چىاكانى زاگرۆس لە رۆژھەلات، ئەرمەنستان (ئورارتو) لە باكور، ئەنادۆل لە باكورى رۆژئاوا دروست كوردبوو، رۆژنە كانى لە كەنارە كانى كەنداوى عەرب و دەرياي ناوہراستدا ھەبوو، بەلام دەبىت جەخت لەو بەكرىتەو كە ئەم ئىمپراتۆرىيەتە ئەگەرچى زۆر فراوان بوو، بەردەوام ناچىڭگىرو لەبەردەم لىكترازاندا بوو. لەلايە كەو بەھۆى دژوار پاراستنى دەسەلات بەسەر ئەم ناوچانەو نەتەو بە كجار زۆر جۆراوجۆرە كاندا بوو كە ھەر يە كىكيان كەلتور بە خۇدا ھەلدانى خۇيان ھەبوو، بەلام تەنانەت كارىگەرتر لە نېبونى رېكخستنى ئىمپراتۆرىيەت، سىياسەتە كان و شىوازە رەق و سەر كوتكەرە كانى ئاشورىيە كان بوو كە دەبوو ھۆى ئەو ھى نەتەو ژىردەستە كان زۆرچار شۆرش بەرپا بىكەن.

بە پشت ئەستورى ئامپىرە جەنگىيە سەرگەردانكەرە كانم

لەبەرھەمان ھۆ مېژووى سىياسى فەرمانرەوايەتى سارگۇن لە دەورويەرى (722) — 705) ى پىش زايىندا لىوان لىو بوو لە خەباتى بىئەمان لە گەل ئەو جۆرە شۆرشەى كە ھەبوو. ھۆى ھەشتەمىن لەشكر كىشى بەناويانگى ئەو بۆ ئورارتو نمونەيە كى باورپىكەرە. ئورارتو لەو سالانەدا ھىزىكى زۆرى دەستكەوت بوو، نەتەنيا راستەوخۆ بەمەترسى مەرزە

⁵⁴. Wolfram von Soden, *The Ancient Orient: An Introduction to the Ancient Near East*. Translated by Donald G. Schley. Grand Rapids, MI: William B. Eerdmans, 1994, pp. 57 – 58.

ھاوبەشە كانيان، بەلكو ناراستەوخۆش، بە وروژاندنى شۆرش لەناو دەولتە باج پىدەرەكنى ئاشور لە نزيكەو، بۇ ئاشور مەترسىداربوو. سارگۆن لەو باوەرەدابوو كە ھىرش بۆسەر ئورارتو و سزادانى پاشايى ئەوى، ئورسا (يان روساس) لەو ناوچەيەدا رى لە شۆرشەكنى تايىندە دەگرىت.

ئەو ھەبوو كە پاشاي ئاشور كە تىدەكۆشا بەرامبەر ئەو ناوہى كە بۇ خۆى ھەلبۇزادبوو - داگىركەرى گەرەى رابردوو، سارگۆنى ئەكەدى - بژىت، لە (714) ى پىش زايىندا ھىزەكانى بەرەو باكور ئاراستە كرد ھەتاوہكو دوژمنى خۆى لەناوبەرئىت. راپۆرتى سالائى ئەو لەم سەفەرە دوورودرىژەدا بە روونى دژوارى و مەترسىدارى دەنووسىت:

رېك بەرەو چىكان كەوتمە جوولە. چىكان بەرزىو داپۆشرايوو بە جۆرەھا درەخت، پروكارەكەى دارستان بوو لەگەل دەروازە ترسىنەرەكان و ئەو سىبەرانەى كە بەسەر بەرزايەكلنا بلاوويو، ناوہى وەك دارستانى سىدر لىدەكرد. كەسىك كە بە دەروازەكاندا تىدەپەرى ھەرگىز رىنگى ھەئوى نەدىنى... لە دەوربەرىدا دۆلە قوولەكان و لىزايىيە زۆر سەخت و دەمكراوہكان بوو كە بەسەركردنىن ترسىن لە دلى مەوقدا دروست دەكرد، جادەكەى بۇ ھاتوچۆى گالىسكەكان لە پادەبەدەر نەھموارو بۆ تىسپەكلنەگوغواو بوو، ھەرەھا بۇ جوجۆلى سەريازە پىادەكان لە پادەبەدەر لىزىبوو لەگەل دركى خىزاووشيارانە فرماتم بە تاكەكاندا پاچە پتەوہكان ھەلبگرن... ئەوان قەدپاللى شاخە بەرزەكەيان داتاشى و جادەيەكى بلشيان دروست كرد⁵⁵.

بەدرىزايى رىگدا، نويسەرى خىلەكان و ئەو نەتەوانەى كە لە تىكبونەمەدى لەشكرى گەرەى ئاشور ترسابوون، گوپايەلى خۆيان راگەياننو ديارىيەكنى خۆيان پىشكەش دەكرد.

لەئەنجامدان لەشكر لە دۆلىت نزيكەوہ كە لەو پىدا شا (ئورسا) لەگەل ھىزەكانىدا چاوەروان بوو. تەنيا رىنگايەك بۇ گەيشتن بە دۆلى سەرەوہ رۆيشتن بوو بە بەشىك لە

⁵⁵ . Quoted in Luckenbillm Ancient Records of Assyraa and Babylonia, vol. 2, pp. 74 – 75.

شاخىكى داپۇشراو بە سەھۆل، سارگۆن خۆي دليرانە ھەنگاوى نا و بە شاخدا سەركەوت و رېڭاگەي پيشاندان، لە كاتىكدا ئەوانەي لە گەلیدا بوون گالىسكە كەيان ھەلدەگرت. ھەر لە گەل ئەوھي كە ئاشورىيە كان ئورارتوييە كانيان بىنى يە كسەر ھيرشيان بۆ بردن لە ماوھيە كي كورتدا ئەوان لەوانە شا ئورسا ھەراسان بوو بەناچارى ھەلھاتن. پاشان ھيرەكانى سارگۆن بە لىكۆلئىنەوھي ئەوانەوھ خەريك بوون و زۆربەي بە جىماوھ كانيان كوشت، بەو شىوھيەي كە راپۆرتى سارگۆن باسى دەكات:



لە سەسوپا كانيانم كە مەكر دەوھ و رېڭخراوھ كانيانم بە يە كدادا . سوپاكنى ئورارتو ئەم دوژمنە شەپانئىيەو ھاوپەيما نە كانيانم تىكشكاند... رېڭا ئاوييە كان و دۆلە كانم پەركرد لە ئەسپە كانيان، لە كاتىكدا كە ئەون وھ مېروولە كان لە بىباباندا، لە سەختەين كوئىرە رېڭاكاندا بەدواي رېڭادا دەگەران بۆ ھەلھاتن. بە پشتەستورى ئامپىرە جەنگىيە سەرگەردانكەرە كانم دواي ئەوانە كە وتم. □□

پاشان ئورسا بۆئەوھي كە پروبە پرووى ئەشكەنجەو لە سىدارەدانى موتلەق نەبىتتەوھ دەستى بە خۆكوژى كرد. سارگۆن بۆئەوھي كە رېئ لە شۆرشەكانى (ئاتى) بگريت، بى رەجمانە ئاگرى لە زۆربەي شارەكان و كشتوكالە كان و دارستانەكانى ئورارتو و ناوچەكانى دەوروبەرى بەردا .

پاشاي گورە سارگۆنى دووھم، دامەرزىنەرى بىنەسالى سارگۆنىيەكل و يەكئىك لە راپۆرتكارەكانى لەم وئىنە بەناوبانگەدا كە دەگەرتتەوھ بۆ سەدھى ھەشتەسى پيش زابىن دەبىنەزىن، كە لە كۆشكى سارگۆن لە دوور - شارۆكەن (خورسا) بەدى ئەمپىر (دۆزراوھتەوھ).

⁵⁶ . Quoted in Luckenbill, Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol. 2, p. 82.

ئەو راپۇرتانە لە ئورارتوۋە

لە قۇناغە كانى فەرمانزە وایەتى سارگۇندا كىمىرىيە كان (كە ئاشوریە كان بولغان دەپ دەپتەن) گامیر) نەتەۋە شەرانى خەلكى باشورى روسیای ئیستا، هیرشیان بۆ مەزى باگورى ئورارتو دەست پیکرد. ئەمە ھەلبۇزاردە یەكە لە نامەى سازادەى گەنج و (پاشای ئایندە) سیناخریب سارگۇن كە لەوانە یە لەو سەردەمەدا لە بابل بوویت. لە زۆرەى راپۇرتە كانیدا ھۆشدارى دەدات سەبارەت بە سەرگەردانییە كان لە ئورارتودا. بە گواستەۋەى لە لیروى واترمان، نووسراۋە كانى فەرمانزە وایەتى ئیمپراتۆریەتى ئاشور.

بۆ سەرورەم پاشا .. لە خزمەتکار تانەۋە سیناخریب. بە ئومیدی ئەۋەى كە حالى سەرورەم پاشا باش بیٹ. لەسەر زەۋى ئاشور بارودۆخە كان بەرپۆئە یە... خەلكى ئوكایی ھەۋالیان پیداویم كە "كاتیک كە پاشای خەلكى ئورارتو بۆ ناۋچەى گامیر (شوینى نیشتە جیۋونى كىمىرىیە كان) چوو، سوپا كەى رووبەرۋى شگستىكى گەرە بوۋە، خودى ئەۋە فەرماندە كانى ناۋچە كەى بە رېكەوتیان لە گەل سەربازە كانیا ندا پاشە كشیان كرددوھ". (راپۇرتىكى تر) بەم جۆرە دەلیت: "ھەۋالى ئورارتو- راپۇرتى پېشوو كە ناردەم... راستە (پشتگىرى كراۋە) كوشتارىكى بە كۆمەل لەناۋ ئەۋانەدا روویداۋە. ئیستا سەر زەۋى ئەۋ ئارامە"... ھیزە جىگىرە كان لە ھەموو قەلایەكى سنوریدا راپۇرتى لەم جۆرە دەنیرن.

شارىكى نوى بەتەۋاۋى لەۋەى ئەۋ

باكور تەنیا ناۋچە یەك نەبوو كە لەۋیدا سارگۇن ناچار بیٹ شۆرشە كان سەركوت بكت. زىجىرە یەك لە كلدانییە كان (ئارامىیە كانى نیشتە جىتى شوینىك لە ئىك كەنلایى عەرب كە سەردەمىك سۆمەر بوو) بە پشتیوانى عیلامى، دیسان یە كىك لە دوزمەنە دیرینە كانى ئاشور، تاج و تەختى پاشایەتى بابلیان خستە ژیر دەسەلاتى خۇیانەۋە لە ژیر كۆنترۆلى

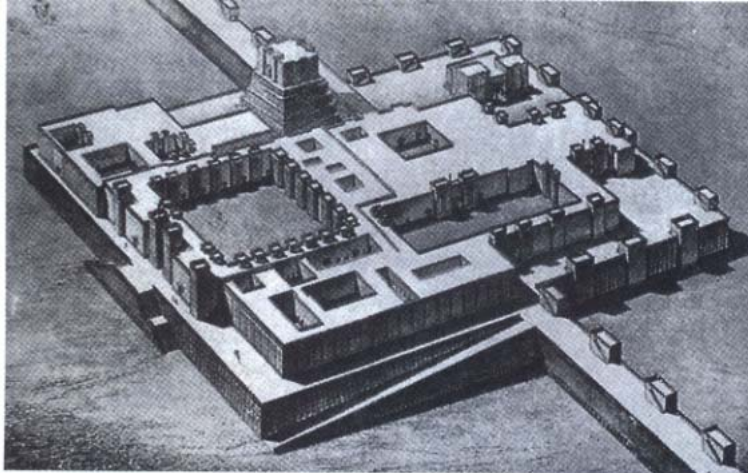
ئاشوردا دەريان كۆند. سارگۆن لە دژى دەسەلاتى خۇيانەو لە ژۆر كۆتۆزۆلى ئاشوردا دەريان كۆند. سارگۆن لە دژى بابىيە كان و عىلامىيە كان لە شىركىشى كۆند لە شۆينىكىدا لىئۆن پووبارى دىچەو قەدىپالى چىكانى زاگۆسدا لە گەلىئاندا كەوتە شەرەو.

هەرەك كەلتورى كۆنى ئاشور، ئەو لە راپۆرتى خۇيدا بانگەشەي سەركەوتىكى گەورەي كۆند، بەلام دەقە بابىيە كان راستىيە كە ئاشورا دەكەن: (سارگۆن تىكشكا) . بەردەم پىشپەوى ئاشور بەرەو باشور بۆ ماوئەيە كى كاتى گىرا، ستەمكارى كلدانى (مەروودەك- بەلدان)، يازە سال لە دەسەلاتدا ماىەو. لە ئەنجامدا لە دۆرۈبەي (710) پىشپەي زاپىندا بە هېرشى دۆوبارەي بۆ سەر بابل تۆلەي سەندەو ئەمجارە سەركەوت. مەروودەك - بەلدان بۆ عىلام هەلئەت و پاشاي ئاشور سەركەوتووانە چووە ناو شارى بابىلەو. سارگۆن بەسەر گروپىك لە شۆرشگىپانى سورى، و بەھەمان شىو شاي غەزە لە باشورى فەلمستىن، كە بە ھاوكارى سوپايە كى بچووكى مېسرى شۆرشى بەرپا كۆدبوو دۆوبارە سەركەوت.

گىروگرت و لەشكر كىشىيە بەتواناكانم بۆ شۆينە دۆوردەستە كان، لەو ناوهدا سارگۆن فرسەتتىكى دۆزىيەو هەتاو كۆ خۆي وەك رەمىزى دروستكەرى گەورە بچەسپىتت. ئەو يەكەمجار لە نەمرودا نىشتە جى بوو، لەویدا ئەو كۆشكە بەشكۆيەي كە ئاشور نەسپىپال زىاتر لە سەدەونىوتىك لەو دەپىش دروستى كۆدبوو (ئۆستىن هېنرى لايارد لە دواي زىاتر لە (25) سەدە ئەوئەي لە ژۆر خاك و خۆلدا دەرھىئا) چاكى كۆدەو چاكسازى تىدا كۆند، بەلام

⁵⁷. لە دواي چەندان سال، سارگۆن، لە دواي ئەوئەي كە لە ئەنجامدا سەركەوت بابل داگىر بكات، باسى شىكستى يەكەمجارى خۆي لە گامشمارى بابىل شارى ئوروكدا سىپىيەو و لە جىاتى ئەو رىوايەتتىكى ساختەيى خۆي لە شۆينى دانا. ئەو ھەلئەدا راپۆرتى بابىيە كان لە نەمرودا بشارىتەو، كارىك كە بەشۆوئەيە كى گالتە ئامىز بۆ ئاشكرابوونى حەقىقەت لە ئايندەدا خەزنى كۆند، چوئەكە حەركەرەكانى ھاوچەرخ ئەوئەيە كان لە ناو بەلگە زۆرۈبەيە كەچووەكانى ئاشوردا دۆزىيەو.

سارگۇن بەزويى گەيشتە ئەو باوەرەي كە كۆشكىكى لە شارىكى نويدا كە بەتەواوى لەودى خودى ئەو بىت دروست بكات. لە دەوروبەرى (717)ى پيش زاييندا (دور- شاروكين بەواتايى قەلاى سارگۇن)، خورسابادى ئىستاي بنيات نا كە لەو كاتەدا ناوچەيەكى تازه لە نزيكەي (24) كيلۆمەترى رۆژەلەتى نەينەوادا بوو. بە وتەي تويژەرى ناسراوى رۆژەلەتى نزيك (ناى. تى. ئومستد):



ئەم نەخشەيى ئەمپرى كۆشكى سارگۇن لە دور-شاروكين پيشان دەدات كە لەسەرەناى سلاوھىشىمى پيش زاييندا نيشانەيەك بوو لە شان و شووكت و شكۆ.

"ھەم شارو ھەم كۆشكى كارووزەي - شار - ئاشور سەرى بيناسازى (باشايەتى) بوو... شار بەشپۆەي لاكيشەيەكى ناپىكوپىك نەخشەي بۆ كيشرابوو كە ھەر لايدەكى نزيكەي (1800)مەتر دريژبوو، گۆشەكانى تارادەيەك بەرەو چوار لاي بنەپەتى (باكور، باشور، پۆژەلەت، رۆژئاوا)بوو. جادەيەكى تارادەيەكى بەردپۆژكراو بە پانى دوانزە مەتر بەرەو شار دەپۆيشت كە لەئار دەروازەدا بەشپۆەي شەقامىك بەھەمان دوورى دريژ دەبۆو... چوار دەورى ھەموو لاكيشەكە ديوارىكى بەرزبوو. زياتر لە

(150) بۇرچ ئەۋەدى دەپ ئاتالغان، ھەشت دەروازەنى ھەببو كە ناۋى خاۋاكانى ئاشۇرىيان لەۋانە نەببو... گابالدارە بەردىنە پەيكەر گەۋرەكان بەسەرى مرۆڭ چاۋدېرىيان دەكرد... كۆشك لەسەرسەكۆيەك كە كەوتبۇۋە لايەكى دىۋارى پۇتتاۋاى شارى بنىاتنراۋە تارادەيەك بۇ لايەك ھاتبۇۋە دەۋە... لەسەر پۇۋى ئەم قەبارە بەرزە پىزىك بىنا ھەببو كە بۇ جىكردنەۋەى كۆمەلانى شارۆچكەيەك بە ئەندازەيەكى مامناۋەند... لەگەل سى ھەۋشە و دووسەد ژوور بە ئەندازەى كافي جىڭگى ھەببو، دووشۇۋىنى سەۋەكى ھاتنە ناۋەۋەى ھەببو، يەكىكىيان بەپىتى شىۋەى دەروازەكانى شار پۇۋى لە شار بو، دەروازە سەۋەكى سەرداپۇشراۋ پىنەخش و نىگارتر كە بە كاشىكارى رازىندرابۇۋە لە دوولايەۋە گابەردىنە گەۋرەكان دانراپۇۋە⁵⁸.

لە كاتى كىرەنەۋەى كۆشكدا لە (706) ى پىش زايىندا سارگۇن ئەم نووسراۋەى ھەلئۇارد:

"بۇ من سارگۇن، كە لەم كۆشكەدا دەژىم، دەپىت كە ئەۋ (خۋاى ئاشور) ژىلانى نەمر ۋەك چارەنوسم دىۋارى بىكات"^{□□}. بەلام ژىلانى شا، دوور لە نەمرىتى سالى دواتر لە پووداۋى لەشكركىشى لە دژى گروپىكى شۇرشىگىرى تر كۆتايى ھات. جىنشىنەكانى ئەۋ كە پىريان دەدا لە نەينەۋايىەكان كەلتورى تر بژىن (دور— شارۆكىن)يان بەجىپىشت و ئەم شارۆچكەيە وردەۋردە گۇرا بۇ ۋىرانەيەك و لەبەرچاۋدا نەما.

سىناخىرىب

ئەگەرچى فەرمانرەۋايەتى سارگۇن دەستەمۇى شۇرشە بى شومارەكان بو، بەلام بەھىزۇ سەركەۋتۇش بو، چونكە لەكۆتايىدا ئەۋ بەسەر ھەموو شۇرشىگىرەكان و ستەمكارەكاندا سەركەۋت و لەكاتى مردنىدا ئىمپىراتۇرىيەتى ئاشور لە ھەموو كاتىك

⁵⁸ . A. T. Olmstead, History of Assyria. Chicago: University of Chicago: university of Chicago press, 1968, pp. 271, 274 – 75.

⁵⁹ . Quoted in Luckenbill, Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol. 2, p.45.

فراوانتر بوو، پانتاييەكى زۆر فراوان كه تەواوى نيوان دوو پروبارو زۆربەى ناوچەكانى دراوسىيى لەخۆ دەگرت. كورپەكەى سيناخريب لە دەوربەرى (704 – 681)ى پيش زايىندا توانى ئەم پاشايەتايە بەهيتزە بەشپۆهەكى يەكپارچەبىي بياريزيت، بەلام دەبيت جەخت لەو بەكرتتەو بەدژارايەكى زۆر ئەم كارەى ئەنجامدا، چونكە ئەو بەشپۆهەكى بەشەكەى خۆيدا گرفتارى شۆرشى خويىناوى زۆر بووئۆه. پاشاى نووى تازە لەسەر تەختى پاشايەتى دانىشتبوو كه ئاگادار بوو ستەمكارى كلدانى مەرودەك - بەلدان گەرپوتەو دووبارە بابلى خستۆتە ژيىر دەستى خۆى. لەو خراپتر ئەو بەشپۆهەكى پيشەوايانى ميسرى هەستاون بە پاريزگاريى كردنى پاشايى كلدانى و هانى ئەميرەكانى سيدون و عەقرون و يەهودا چەندان دەولتەى فەلەستينى تريشيان داو بە شۆرش كردن لە بەرامبەر فەرمانرەوايانى ئاشوردا⁶⁰.

سيناخريب برياريدا يەكەجار حساب بو بابل بكات و يەكسەر هپرشى بو ئەو ناوچەى كردو مەرودەك - بەلدان يەكسەر بو جارى دووهم هەلەهات، بەلام لەدواى سى سال ديسانەو ئەم ستەمكارە گەرپوتەو. جاريىكى تر پاشايى ئاشور ئەوى راونابلى سەرلغوى خستەو ژيىر دەستى خۆى و ئەجارە يەكەك لە كورپەكانى بەناوى (ئاشور نادينشومى) لەسەر تەختى پاشايەتى بابل دانىشاندا، بەلام جەبەهەى باشورى ئاشور هپشتا ئاتارام بوو، لەدواى شەش سال لە دەوربەرى (694)ى پيش زايىندا دۆستەكانى مەرودەك - بەلدان، واتە عيلامىيەكان هپرشيان كرده سەر ولاتى بابل و شارى بابليان خستە ژيىر دەسلەتتى

⁶⁰ - لەم سەردەمەدا، ئيسرايل، دەولتەى يەهودى و دەستەخوشكى يەهودا، (كە لە پاستيدا ريك كەوتبوو بەكورى يەهودا)، كە لەوانە يە بەدەستى شەلم نەصرى پينجەم يان جينشينيەكى، سارگۆن كەوت بيت. هەزاران ئيسرايلى هەلەهاتوو لە ئاشوردا شوينى نشتە جيبوونيان هەلبژاردبوو، و ناوچەى داىكيان گۆرپو بو ويلايەتتىكى نووى ئاشور لەگەل پايتهختى سامرە (باكورى ئورشەليم).

خۆيانەو. ئەمە دوایەمىن زەربە بوو بۆ سینا خریب. ئەو که تورپەیی چاوەکانی کوپر کردبوو، بە درنەدەییەکی بى وینە دەستی بە تۆلەسەندنەو کردو بابل، شاری پیروزی دەشتەکانی ویران کرد:

"شارو خانووەکانی سەرتاسەریم ویران کرد، لەناوم برد، ناگرم تیبەردا، دیواریەکانی ناووەدەرەو، پەرستگاگان و خواکان... ھەموویانم لەگەڵ خاکدا یەكسان کردو خۆل و خاشاکەکیانم پشته ناو پێگایی ناوی ئاراهتو. لە ناوەراستی شاردا ھەفرەکانم ھەلکەندو ناوم کردە ناویانەو... بۆئەوھێ که لە ئابنددا شوپنەوارێک لەو شارە بە یادگاری نەمینیتەو، ئەو ھەم بەتەواوەتی لە لاپەرەیی رژژگاردا نەھیتشت" □□

ھەلھاتنی دوژمنەکانی سارگۆن

ئەم بەشە لە راپۆرتی سارگۆن (بەگواستەنەوی لە دانیل. دی. لوکنیل، بەلگە کۆتەکانی ئاشورو بابل) دەئێت:

کە چۆن پاشای ئاشور لە ھێرشى دووھەمی خۆیدا، لە (710)ی پێش زاینیدا بەسەر سەمەکاری کلدانی، مەرودەك – بەلداندا سەرکەوت و لە شەرە کەدا ئەو برباری ھەلھاتیدا یۆ عیلام. لە دوازدەھەمین سالی فرمانی موایەتیمدا مەرودەك – بەلدان کۆری ئەیاکینی پاشای کلدان، کە ناوەدانێیەکانی کەوتۆتە کەنارە دوور کەوتۆتەکانی دەریای رۆژھەلات (کەنداوی عەرەب)... سووتیدی خۆی کردە ژێر پێشەو. بەناوی خوا گەرەکان پشت ئەستور بوو، رینگە لەدانى خەریبەکانی خۆی گرت. ھومبەن – نیکشی عیلامی یارمەتیدا... ئەو نامادەى شەر بوو، ھێرشى کردە سەر ناوچەى سۆمەرۆ ئەکەد (باشوری ولاتی بابل). پانزە سال، بەپێچەوانەى خواستی خواگان دەسلەلاتی بەسەر بابل، شاری خۆی خواکاندا ھەبوو. فرمانی موایى بەسەر ئەویدا کرد.

⁶¹ Annals of sennacherib, quoted in luckenbill, Ancient Records of Assyria and

Baby lonia, vol.2. p.152.

من به فرمانی خوی گه وری مه رودك گالیسكه جه نگیه كنم ناماده كرد. توردوگانم
 رپكخست، فرمانم دهر كرد به پیشرووی به رهو خه لکی دوژمنکارو ناکس به چی کلدانی...
 نهو که سانهی که هاوپهیمان بوون له گه ل مه رودك — به لداندا... وهك لافاو تیکمشکانن.
 رپگه م به سوپا که مدا هه تاوه کو میوهی با خه کانیا ن بخون... شاره کانی سمونو بابدوری و نهو
 قه لایانهی که عیلامیه کان دروستیان کردبوو... وهك هیرشه توفان تیکمشکانن... مه رودك
 — به لدان له شاری بابلدا ناگادار بوو لهو هیزه ی که ناشورو مه رودك به منیان دابوو بو
 سهر که وتنی به سهر نه م شاراندا، ترسی مردن به سهریدا زال بوو له کوشکه کهیدا، به رپکهوتن
 له گه ل دارو دهسته و سهر بازه گانیدا شه و هه لئات و رووی له عیلام کرد.



سیناخریب له نیوان
 له شکر کی شیبیه کانی بو بابل
 فرسه تی دوزیبیه وه که له گه ل
 شو رپشگیپره فه له ستینییه کاندا، که
 له هه مرویان به ناوبانگتر له ناو
 نهوانه دا (حزقییا) شای یه هود بوو،
 حسابی رپک بکاته وه. نه م
 چالاکییه جه نگیانیه بو زورییه
 خه لکی نه مرپو ناشکرایه، چونکه
 نهو به شانیه نه وه له چاخی دپین
 (عتیق) دا تاراده یه ک به
 دوورودریژی باس کراوه. وهک له
 کتیبی دووهم له میژووه کانی

نه م وینیه به به ناوبانگه په یه وهسته به کوشکی سیناخریب له
 نه ینهوا، قزچه قانی هاویژه کانی ناشور به رد بو شوینه پتوره کانی
 شاری یه هودی لاکیش هه ل ده دن.

رۆژگاردا ھاتوۋە:

سىناخرىب پاشاى ئاشور كە لەگەل سويا گەورەكەى خويىدا شارى لاكىش (باشورى ئورشىلېمى) گەمارۆدا بوو، نامبەرەكانى بەم پەيامەوہ بۆ لای حزقياو خەلگى يەھود كە لە ئورشىلېمدا كۆيوويونەمە نارد: "... ئومىدتان بە چ كەسىكە كە لە ئورشىلېمدا بە ئابلوقەدراوى دەيىننەوہ?... مەگەرتاژانن من و باو باپىراىم چىيان بەسەر نەتەوہكانى ترىدا ھىناوہ؟" □□

رپۆرتى سىناخرىب گەمارۆدانى لاكىش باس ناكات، بەلام ئەم پروداوہ بەشىوہى شىكردنەوہكەى وىنەبى لە تابلۆكەى بەناوبانگى بەرچاودا كە لايارد لەسەدەى نۆزدىيەمدا لە كۆشكى سىناخرىب لە نەينەواوہ دۆزىيەوہ بەوینە پىشاندىراوہ. پەيكەرتاشە ئاشورىيەكان كە ئەم تابلۆ بەناوبانگەيان دروست كىردوہ (كە ئىستا لە مۆزەخانەى بەرىتانيا لە لىندن دانراوہ)، لەسەر ئەو نەخشانە كارىيان كىردوہ كە ھونەرمەندەكان لەشكرى سىناخرىب كە لە تەپۆلكەيەكدا لەو چوار دەورە شايەتى گەمارۆدانەكە بوو، كىشابوويان. شايەتتەكى تىرپ ئەم گەمارۆدانە لەو ھەفرانەدا كە بەسەرپەرشتى شوپنەوازانسى ئىسرائىلى (دىقىد ئوستشكىن) كە لە سالەكانى (1973 – 1987) لە لاكىشدا نەنجامىدا بەدەست ھات. بەھەمان شىوہى كە (رۆبەرتا ئىل. ھارىس) باسى دەكات:

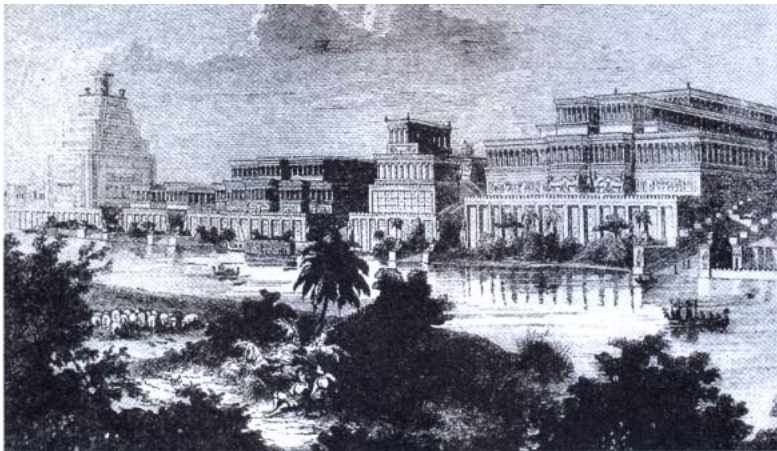
"ھەفرەكانى ئوستشكىن پاشاھى سەكۆيەكى جوولوى ھىرشكەرەكانى لەژىر خاكدا دەرھىنا، كە تەنيا سەكۆي تابلوقەدەرى ئاشورى كۆن بوو كە تا ئەو كاتە كەشف كرلېو. ئەم سەكۆيە لە سوچى باشورى رۆژئاواى شارددا بە بەشى سەرەوہى دىواری بەرگرى دەگەشت. شوپنەكە كە بىرېكى زۆر چەك و خاك و خۆلى كەلوپەلى تىدا دۆزراوہتەوہ... ئوستشكىن بەسەر سوپمانەوہ بەلگەيەك كە ھەكايەتخۆلى بوونى دۆھ – سەكۆيەكى يەھودىيەكان بوو دۆزىيەوہ، كە بەپەلەو لەوانەيە لەژىر ناگرەوہ لەئاوشارددا دانرايىت ھەتاوہكو بەرگرىكەرەكان لەپتەوى بەرزى ئەوہ سوودمەند بن و لە دىوارەكانەوہ لەبەرەمبەر ھىرشى بى تامانى قەلەكوتەكاندا بىپارېزىت" □□ .

⁶² . 2nd chronicles, in bible, 32: 10-13.

⁶³ . Roberta L. Harris, The World of the Bible. London: Thames and Hudson, 1995, p93.

لەگەل بوونی بەرگری قارەمانانە کە ئەم دۆزراوانە شایەتی ئەو دەدەن، لاکیش کەوتە دەستی سیناخریب، بەلام ئورشەلیم وەك خۆی مایەووە لەدوای ئەوێ کە حزقیایا ئوباجە قورسانە پەسەند کرد (هەموو ژنانی حەرەمسەر او کۆرپەکانی!) بە هاوپەیمانە کەمی بدات، لەئەنجامدا ئاشورییەکان پاشەکشییان کرد.

سیناخریب بەهۆی فراوانکردن و جوانکاری نەینەواوە بەناویانگە. ئەو ئەم شارە کرد بە پایتەختی شایستە ئیمپراتۆریەتیکی گەورە 64. بەتایبەت کۆشکی ناونراو بە (بیمنافسە) شایینی بەسکردنە کە ئەوێ لەبەشی باکووری شاردا دروست کرد. ئەو ئە پاپۆرتە کە یەدا پرایدە گە یەنیت: "کۆشکە کە پێشوو زۆر فراوان کرد. ئەو تەواو کرد و بەشێوازیکی بەشکۆ پازاندە، ئەو بە کەرەستە و پێویستییە گرانە هاکان پرکردەو کە چاوی هەموو خەلکە کەمی ئەبەلق کرد." □□



بالتەخانە شۆمەندو پازاوی سیناخریب، کۆشکی ناونراو بە (بیمنافسە) لە نەینەوا، بەدریژایی کناوی دێجە، لەمدا نوێکەرەو هەیکە مۆدێرنە بەرچاودە کە ویت.

⁶⁴ ئەو سنووری شارە کەمی لە (3) هەو بە (13) کیلۆمەتر زیادکرد، مەیدانەکانی شارە فراوانترکرد و شەقامەکانی چەورپێژکرد

⁶⁵ . Quoted in Luckenbill, Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol.2, p. 183. پاپۆرتەکانی سالانە سیناخریب دەربارە ئاوەدانکردنەوێ شارو کۆشک هەر دووکیان دەچنە ناو ئەوێ شەنەو کە شایەنی ئاماژە بۆکردن، بیوانە ئەمە: Luckenbill, vol.2, pp.160-83.

ئەسرحەدون

سىناخرىب بەختە ۋەر نەبوو، ئەو فرسەتى نەبوو ماۋەپەكى زۆر لە كۆشكە نوپكەيدا بژىت. ئەو لە (681)ى پېش زايىندا بەدەستى كۆرەكانى خۆى كوژرا، كە لە ھەموويان گەنجتر ئەسرحەدون بوو لە دەوروبەرى (680-669)ى پېش زايىندا، لەدوای شەركردنى لەگەل براكانى و شكستى ئەوان لەسەر تەختى پاشايەتى دانىشت:

"من بەسەرورەبى و شادمانىيە ھاتمە ناو نەينەواوھ. شارى پاشايەتى خۆم ولسەرتەختى پاشايەتى باوكم دانىشتم... ئەو سەريازە تاوانبارانەى كە بۆ گرتنەدەستى راپەراپەتى ئاشوربۆبەرژوونى براكەم زە مەينە سازىيان كردبوو سزای سەختەم بەسەرياندا سەپاندىر پىشەى ئەوانەم دەرھيتنا".⁶⁶

پەيامىك لە بەرددا

چۆن ئىم. پارسى، لە گروپى شوپنەرناسى زانكۆبى كۆلۆمبىا لە كتيبەكەى كۆشكى بى منافەسەى سىناخرىب لە نەينەوا باسى دەكات كە چۆن ئارايشت و رازاندنەوى تەلارى سەرەكى كۆشكى پاشايەتى بەشپوھى پەيامىكى تۆكەمە نەخشەى بۆ كىشرا بوو كە بۆينەرانى چ دانىشتوانى رەسەنى ناوچەكە و چ يىگانە بىر خەرەوھى دەسەلاتى لەرادە بەدمرى پاشا بوو. لەو جىگايەى كە ئەمە گرتگرتىن بەشى كۆشكە، دەكرا چاۋەرۋان بگرتت كە ئارايشت و رازاندنەوى تەلارى سەرەكى بە وردىيەكى تايەت نەخشەى بۆ بگىشرايى. بەرچاۋدەكەوتت كە چاۋخشاندىك بە بابەتەكانى ئەوداۋ پايەپەك كە لەسەر بنەماكانى ئەوھەمال و سامانىان دەسكەوتوۋە دەيسەلمىنىت... لەكاتى نزيكوونەوھ لەم تەلارەو تىپەرىن بەویدا پوھەرۋوى سەكۆپەكى سى چالاكى جەنگى دەبينەوھ، يەكەم جار لە بابل و پاشان لە فەلەستىن و لەئەنجامدا لە زاگروس... تەنيا لەدوای ئەمە سىيەمىن جار بوو كە سىناخرىب خۆى بە(پاشاى

⁶⁶ . Annals of Esarhaddon, quoted in luckenbill, Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol.2, pp.202-203.

جيهان) ناورد. (شاره زايه كى ناودار) تىگه يشتوو كه ويته به ناوبانگه كانى سينا خريب، پاشايهك كه فرمانر هوايه تيبه كهى به بر اورد له گهل نأشوريه كاندا ناراده يهك نأشيانه بوو، "به شيوازيكى ناشايسته يى پر له تابلوكانى رپوايه تى جهنگى" بهرچاو ده كهوتت. به لام هم نھشياويه ته نيا رووكه شه، چونكه شيوازيكى هميشه يى فره لايه نى پاراستنى نأشتى مه ترسيه يو جهنگ، هم توانيويه تى كاريگه رى هم تابلويانھى فتوحاتى سه ربازى به لايه نى كه موه به سهر هم دهسته يه له بينه رانوه بيت كه له ناوياندا بيگانه به هيژه گير ه شيويه كان ه بوو. يو نھدامانى ده ربار، هم ويئانه ده يتوانى وهك به لگه ي شادى به خشى سهر كهوته كانى نأشور به كاريبت. هاوكات له گهل هم بير خهروه يه ي ده سه لآتى پاشا به سهر سوپادا ووك پاريز كاري ده سه لات له نأشوردا بيت.

فرمانر هوايه تى يانزه ساله ي ته سرحه دون له ناو هم موو پاشا كانى نأشوردا يه كيك بوو له ناودار ترينيان، كه هوى هم تاراده يهك هم وه بوو كه هم توانى، به گشتى له ريتگاي ديبلوماسييه وه تيمپراتوريه ته گه وره كه ي خوى تاراده يه كي زور له ناشتيدا پاراست. يه كه مين ههنگاوى گه وره ي هم - تاوه دانكر دنه وه ي بابل - پيشينه كه لتورتيكى بهرچاوى به جيھيشت كه پيشانى هم مووان ده دات هم زياتر له وه ي تاره زوو مهندي ويرانكارى بيت هانده رى ههنگاوه دروستكه ره كانه. هم پرورژه گه وره يه له سه رتاسه رى قوناعى فرمانر هوايه تى هم ودا دريژه ي هه بوو، هم نجامى كوتايى شارتيكى گه وره ترو به شكوترو روي تازهي تاگره ست و ناشتى له گهل خهل كدا هم بوو:

"هم موو خاوهن پيشه كانى خوم و خهلكى بابل هم گشتى بانگ كرد... بناغى ديواره سه ره كييه كلنى شام بهرپون و ههنگوين و كه ره و شه رايى ده ره جه يهك... دانا. خوم سه رپوشه كيم به ست و هم وه هه لگرت (واته وهك جموجولتيكى ره مزى، هم يه كه مين جار به رده كه خوى هه لگرت)... سه رلغوى بابل هم درست كرده وه هم و هم فراوان كرد، هم و هم پايه دارو به شكوت كرد. هم فسانه و به سه ره اتى خوا گه وره كام نو بكرده بوو

ئەوانەم دووبارە لە زيارەتگاگانى خۆياندا دانا ھەتاكو بۆ ھەميشە پازىنەرەوھى ئەوانە بن... سەرلەنۆي
 كارم بۆ كورپەكانى بابل دابىن كرد" □□ .

بەراستى ئەم پلانى ئاوەدانکردنەوھە دۆستانەيە زۆربەي بابلەيەكانى بەلای ئەسرحەدوندا
 پراکیشا. جگە لە کارەساتىكى بچووك لە (680) ى پيش زابىندا، كە لەوھەدا كورپى
 مەرودەك — بەلدانى ستەمكار ھەولیدا شارەكەي ئەو داگير بكات، ولاتى بابل بۆباقى
 قۇناغەكانى فەرمانرەوايەتى ئەسرحەدون بە ھەفادارى مانەوھە بەرامبەر بە ئاشور.
 نايىت لەم رۆوداوانەوھە ئەنجامىك وەرگيرىت كە ئەسرحەدون پياويكى بەھيژرۆپاست و
 دروست بوو كە لە شىوازە بى رەھمانەكانيدا دەستدرىژكەر بوو. ئەوھى كە ئەوبەشىوھى
 وروژاوى بەھەمان ئەندازەي بەخسندەيەتى دەيتوانى دەست بەسزاي بى رەھمانە بكات،
 ئاشكرايە رەفتارى لەگەل شارى فينقى سيدون، كە ھەنگاۋنەرى ھەلەيەكى زيادەر بۆبوو
 ئەسرحەدون بەپەلە شوپشەكەي تىكشكاند، فەرمانرەوايى سيدونى سەرپرې و شارەكەي
 بەيەكداو دانىشتوانى بە زىندوو ماوى ئەويى بۆ ئاشور دوورخستەوھە. ئەم كارە ترسناكانە
 ئەنجامىكى خوازراوى بەرھەم ھيئاو كەنارى دەرياي ناوھەراست لەدواي چەندان سال
 بەئارامى ماپەوھە.

لەئەنجامدا سەرتاسەرى ئىمپراتۆرىيەت تارادەيەك ئارام بوو. لەم بەشەدا ئەسرحەدون
 فرسەتتىكى گونجاوى دۆزىيەوھە بۆ نامانجىك كە زۆربەي پاشاكانى ئاشور لە خەونى
 ئەوھەدابوون، بەلام ھىچيان لەو پىنگەيەدا نەبوون كە ئەوھە بە پراكتىكى بكنەن -واتە
 داگيرکردنى ميسر - ھەقىقەتى پىنبەخشى. ميسر بە شارستانىيەتتىكى تارادەيەك كۆنتر
 لەوھى نيوان دوو رۆوبار سەردەمىك ولاتىكى بەھيژر بوو، بەلام لە سەدەكەنى دواتردا رۆوى
 لە سستى كەردبوو. ئەگەرچى ھيشتا ميسرىيەكان ئەوھەندە كارىگەرييان ھەبوو كە ھانى

⁶⁷ Annals of Esarhaddon, quoted in Luckenbill, Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol.2, pp.244.

باجدەرە جۆراو جۆرە كانى ئاشور بەدەن بۇ ھەلگىرساندىنى شۆرش، بەلام سوودمەند نەبۇون لە توانای سەربازى پىئويست بۇ رېگرتن لە ھىرشە فراوانە كانى ئەسرحەدون. ئەسرحەدون لە (671)ى پىش زايىندا لە ماوەى كەمتر لە مانگىندا مەمفيسى پايتەخت و زۆرىەى گوندە كانى دراوسىي ئەويى خستە ژىر كۆنترۆلى خۆيەو. پاشان ئەسرحەدون لەبارەى پاشاى مىسر-ترھاقوھ وتى: "يەكسەر زۆرىەى تاكە كانى ئەوم كوشت و پىنج جار بەنووكى نەيزە زەرىم لە خودى ئەودا... مەمفيسى پايتەختى ئەوم لە نيوەپۇيە كدا بە كونكردى تونىل و زەرىە گەمارۆمداو داگىرم كرد... ئەوم لە ئاگردا سوتاندا. شازنەكەى و ھەرامسەراكەى و كورەكلن و كچەكلنى و كەرەستەكان و دارايىيەكەى و ئەسپەكانى و گايەلەكانى مانگا و مەرەكانى، كە ژمارەين لە رادەبەر بوو، لەگەل خۆمدا بۇ ئاشورم برد⁶⁸."

لەگەل ئەم سەرکەوتنە سەرەتايىيەدا ئەسرحەدون پاراستنى سەرکەوتوشى بەسەر مىسرىيە لەخۆبايىيە كاندا دژوار كرد. لەدوای دوو سال مەبەستى بەشى زۆرى سوپاى ئاشور ترھاقو، كە بۇ دووردەستىك لە باشور ھەلھات بوو گەرايەو، دووبارە مەمفيسى داگىر كردهو و شۆرشىكى توندوتۆل و عەيارە تەواو ھەلگىرسا ئەسرحەدون لە رېنگاى گەرانەو و بۇ مىسر بۇ دامر كاندەو و ئەم ناتارامىيە بە شىوہەكى چاوپران نەكراو مردو كورەكەى ئاشوربانيپال جىگىرى دەسلەت، بووبە جىنشىنى ئەو.

ئاشوربانيپال

ئاشوربانيپال لە دەوروبەرى (668 – 627)ى پىش زايىندا ئىمپېراتۆرىيەتى ئاشور لە لوتكەى خۇيدا بەشىوہى پاشايەتییەكى بەرفراوان كە لە دۆلى نىل لە باشورى رۆژتاواو تە ئەرەنستانى مەرکەزى لە باكور، بەدرىژايى زياتر لە (1600) كىلۆمەتر درىت بووئو،

⁶⁸ . Quited in Luckenbill, Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol.2, p.227.

لە باوکییهوه به میرات وەر یگرت بیگومان ئەم پاشایه تییه دووربوو له سه قامگیری و ئارامیی، چونکه میسر به ئاشکرا شوپشی بهریا کردبوو، پاشای نوی تیگهیشته که ههرچی زووتره شوپشه کهیان سه رکوت بکات، ئەوه بوو که به خیرایی له سه رپیگا که ی چوه و ناو سوریو فهله ستین له دهوله ته ژێرد هسته کانی سه رپیگا که یدا که نه کانی بو خزمه تی سه ربازی بانگ کردو چوه ناو میسر هوه. له ویدا به پیتی راپۆرتی ئەو:

"ترهاقه پاشای میسر له مه مفسدا هه والی پیشه روی منیان بیست و پیاوه شه رانییه کانی خۆی له دژی من رابه رایه تی کردو دهستی به بهرگری و شه رپیکی چه کدارانه کرد. من به هاوکاری ئاشورو خوا گه وه کان که له ته نیشت منه وه هه جوو لیان ده کرد، دووباره سوپا که ی ئەوم له شه رپیکلا له ده شته کلنا تیگشا کاند... شکۆی دل شپزه که ری ئاشورو عه شتار به سه ر ئەودا ژالبوو، ئەوی شیت کرد... مه مفیسی پرزگار کردو بو (ته به سه) هه له ات" □□.

ئاشورییه کان هه تا ته به سه دوا ی ترهاقه که وتن، که که وتبووه چه ند سه د کیلۆمه تریکی باشور له (میسری سه روو) که هه تا ئەو کاته که وتبووه ده ره وه ی ناوچه ی ژێر کۆنترۆلی ئاشور. دیسانه وه ترهاقه هه له ات و دوا ی نزیکه ی دوو سال له وه له دووره و لاتدا مرد. پاشان کوره که ی (تانوئاتامون) دوا ی ئاماچه که ی ئەو که وت. له گه له ئەوه ی که به شی سه ره کی سوپای ئاشور و لاته که ی به جیه یشت، ئەم پیاوه که نه هیه کانی ناوخته که و نیشتمان په ره ره کانی کۆ کرده وه، به ره و باکور به رپیکه وت و دلیرانه مه مفیسی ئازاد کرد، به لام سه ره که وتنه که ی ئەو کور تخایه ن بوو. ئاشور بانپال بو جاری دووه م چوه ناو میسر هوه، مه مفیسی گرت و ته به سه سی تالان و ویران کرد، به لام پاش نزیکه ی ده سال له (655) ی پیش زاییندا دیسانه وه (ورق) که راپیه وه ئەه مجاره نیشتمان په ره ره یکی تری میسری به ناوی پسامتیك (یان پسامیتی کۆس) سه ره که وت و توانی هیه زه داگیر که ره کانی ئاشوری له ولات بکاته ده ره وه و ئەوانه هه تا (ته شدود) له فه له ستین رابوینت.

⁶⁹ . Quoted in luckenbill, Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol.2, p. 293

رېك بەھەمان شېۋەي كە پاشاكانى ئاشور زۆرچار لەم جۆرە پېگانەدا كاريان دەكرد، چاۋەرۋان دەكرا كە ئاشوربانيپالېش تېبىكۆشىت كە ئەم شۆرشە تازانە داېركىتتېۋە، بەلام ئەو لەوكاتەدا گىرنتارى جەنگىكى گەورەبوو لەگەل عىلامدا لە جەبھەي باشورى رۆژھەلاتدا. ئەو تۋانى لەماۋەيەكى تارادەيەك كورتدا پاشە كېشى بە عىلامىيەكان بىكات بۆ ناو ۋلاتەكەيان، بەلام تازە لەم كارەدا ئاسودە بووبوو، ديسانەۋە ناۋچەكە دووچارى ھەلچوون و ئاشوب بۆۋە. ئەمجارە ناۋەندى ئاشوبى بابل و تاۋانى براكەي خودى ئاشوربانيپال (شەمەش شوم - يوكېن)، بوو. ئاشوربانيپال لەكاتى بە پاشاپىتېدا بەخواستى باوكى لەكاتى مەرگىدا رازى بووبوو كە رېگە بە شەمەش شوم - يوكېن بدات لەگەل ئىختىاراتى تەنيا خوارتر لە فەرمانرەۋايى ئىمپراتۆرىيەت لە نەينەۋا لە سەرتەختى فەرمانرەۋايەتى بابل دانىشىت. بۆ ماۋەي ھەوت سال بەم رېكەۋتنە كاركرا، بەلام لە ماۋەيەدا شەمەش شوم - يوكېن بوو بە بابلى - لە كاروبارەكانى ئاشور جىلپوۋبۆۋە - ئىستا دەيوېست لەگەل دەسەلاتى كۆتايى براكەي بەسەر رۆژھەلاتى نىكدا بىجەنگىت.

دەبىت ئاشوربانيپال لەبەر ھەۋلى بۆ دامرکاندەۋەي قەيران لە رېگى نائوندىتېزىدا ئافەرىن بىكرىت. ئەو لە داۋايە كىدا لە خەلكى ئاشور كە وشەكانى بەوردى ھەلپىزىرداۋو:
 "ھەموو ئەو قسە پىرپوۋچانەي كە ئەو برا ناموبارەكەي من بەئىۋى وتوۋە بىستومە... ئەم قسە جگەلە ھەۋايەك ھىچى ترىن، بە قسەكانى باۋەر مەكەن!... ئىستا بەھەر شىۋەيك بىت گوى لەوقسە پىرپوۋچانەي ئەو مەگىن، ئاپروو و پلەۋپايەي خۆتان لە نىگى خودى من لە نىگى ھەموو ۋلاتەكلدا بەو جۆرەي كە چاكە بەبايدا مەدەن، لە بەرامبەر خوادا دەست بە گوناح و تاۋلن مەكەن!... خىرىكم بۆ ئىۋە دەنووسم كە ناپىت خۆتان بەم پىروداۋەۋە بەئالېئىن" □□ .

لەبەر ھۆي نەزانراۋ بابلىيەكان ئەم پىشنىيارە ئاشتىخوازانەيەيان رەتكردەۋە و بەزۋى شەرى تەۋاۋ خوتىناۋى ھەلگىرسا. ھەندىك لە شارە بابلىيەكان پىشتىۋانىيان لە شەمەش

⁷⁰ . Quoted in Oppenheim, Letters from Mesopotamia, p. 169

شوم— يوكين كرد، له كاتيكدا كه ئەوانى تر به جواميڤييه كى زياترەو لايەنى ئاشوربانيپاليان گرت كه ئاشكرا زۆرتريين چانسى سەر كەوتنى هەبوو. بۆ نمونە شارى كۆنى (ئور) ئەم داوايەى بۆ پاشاي ئاشور نارد:

لەويدا (لە ناوچەى ئە كەد) جگە لە (ئوركيسيك و شاتينا) شارتيك نيبه كه بەوفادارى لە گەل ئاشوردا مابيتتەو، پاشاو سەرورەى ئيمە دەزانيتت كه ئور لە ناوڤاستى ئە كەددا لە سەرەتاو وەفادار بوو. تەنگيپهه لچنين و دامارى لە هەموو جيگايە كدا هەيه. ئيمە دەكەوينە دەست شوڤشگيڤرەكان... بەيئە پاشاو سەرورەى ئيمە سەربازە كانى خۆى بۆ پاراستنى پەرستگامان بنيريت... (ئە گينا) ئەم ناوچەيه لە دەستى شا دەچيت⁷¹. بەلام ئەو ناوچەيه لە دەستى ئاشوربانيپال نەچوو. لەدواى سى سالى خويترپى شوڤش دامركايەو، شەمەش شوم— يوكين لە ناوميديدا ئاگرى لە كۆشكە كەى خۆى بەرداو لەناو بليئسە كانى ئەودا مرد.

دەسيڤكى كۆتايى

ماوہيه كى زۆر لە دەستكەوتى كۆنترۆل كردنى بابل تينەپەرى بوو كه ئاشور خۆى لە جەنگيكي تردا لە گەل عيلام بينيبهوه. ئە مجارە ئەو ولاتە هەمووى فشارى پيشهواى ئاشور بانپاليان هەست پيكرد چۆن كه سوپا كانى ئەو هيرشيان كرده سەر ناو جەرگەى ئەو ناوچەيهو بە ويرانكارىيه كى سەرەڤۆيانەو سەرگەردانكەرانه ئەو هيان بەواتاي راستەقينهى وشە لە پانتايى زهويدا نەهيشت. بەم شيوهيه پيشهركيى سى هەزار سالى نيوان عيلام و خەلكانى نيوان دوو رووبار بەشيوهيه كى كتوپرو بۆ هەتاهەتايە كۆتايى هات.

⁷¹ . Quoted in Leroy Waterman, Royal correspondence of the Assyrian Empire. 4 vols. Ann Arbor: University of Michigan press, 1930 – 1936, vol. 2, p. 365.

ئاشوربانيپال عىلام لەنار دىھات

ئەمانە ئەو ھەلبۇزاردانەيە لە راپۇرتى فەرمى بە جىماو لە لەشكر كىشى و پىرانكارى ئاشوربانيپال بۇ سەر عىلام (بە گواستەھوى لە دانىل دى. لوكنىيل، بەلگە كۆتەكانى ئاشورو بابل)، كە بۇ لەناوبردى ئەو ولاتە ئەنجامدرا.

بورجى پىرستگى شوشم و پىران كىرد. بەگىشى پىرستگانى عىلام و پىران كىرد. يەزدان و خاكانى ئەو پىم بەبادا دا... گۆرى پاشاكانى يەكەمىن و دوایەمىنى ئەوانەم و پىران كىرد كە لە ئاشور ھەتەرسان و تەنگ و چەلەمەيان بۇ پاشاكانى ئاشور، باوو باپىرانم دروست دە كىرد... ئەوانەم لەبەرھەتادا دانا. ئىسقاھە كانىنم بۇ ئاشور بىرد... وىلايەتە كانى عىلام لەناوبرد. بەسەر رووى ئەوانەدا خۆنم پىزانم... ھەتەھە كو دوور تىرىن مەرزە كانم لەماھوى مانىكىدا و پىران كىرد. دەنگەدەنگ و زاوھزاوى خەلنە، قاچى مانگا كان و مەرە كان و ھاوارە كانى خۆشخالى و شادمانىم خاموش كىرد. لە كىلگە كىشوكالە كانىدا كارىنم كىرد كە كەرە كۆپىيە كان و ئاسكە كان و ھەموو جۆرە گىياھوھرە كۆپىيە كان لەناوياندا بەھىستەھ، واپزانن كە لە مالى خۆياندان.



لە وىتە يە كى بەناربانىگى كۆشكى ئاشوربانيپالدا، شەپكەرەكانى ئاشورى، لە پرودادى گەمارژدانى شارى عىلامى ھامانودا، خەرىكى ناغواردىن.

سەرسۈپھىنەر ئەۋەپە كە ئەم پووداۋە گىنگە خالىتىكى پىكەۋە گىيدانى گەۋرەپە بۆ ئىمپىراتۆرىيەتى ئاشورو سەرەتاي كۆتايى ھاتنى كۆتۈپۈ كۆتايى ئەۋەش لە كۆتايىپە كانى (639) پىش زايىندا ھەرھەمان ئەۋ سالىھى كە عىلامبۈنى خۆى لەدەستدا، راپۆرتە شاھانە كانى ئاشوربانىپال لە خامۆشيدا لەناۋچوو، دۈۋە سالى كۆتايى فەرمانرەۋايەتى ئەۋ بەلایەنى كەمەۋە وئىنەى ئاشور لە تارىكىپە كى پوختدا مايەۋە . سەرچاۋە بەربلاۋە كانى دەرەۋە دەلئىن تىكە لاۋىپەك لە ھىرشە كان، شۆرشە كان و كىشە ناۋخۆپىپە كان، بە بەراوردىكى فراۋانتر لەۋەى كە ئاشورپىپە كان لە راپردودا ئەزمونيان كىردبو ئىمپىراتۆرىيەتە كىيانى لە كاملىدا لەناۋبرد . لەۋانەپە تىكەبۈنەۋەى لىككەلۋەشان بەناچارى بوۋپىت . بەھەر حال راسىتىپە كەى ئەۋەبوۋ كە ھەر يە كىك لە دەۋلەتە ژىردەستە كانى ئاشورو دراۋسىكانى دەرەۋە رقىيان لە ئاشور بو، سوۋدىيان لە لغاۋردنى ۋەردەگرت . ئەۋ كەسانەى كە پىشپىنى ناھوم ئاشنابۈن دەپىت ئارەزۋويان كىردىپت كە ھەقىقەتى ئەۋە بىپىن:

"ھەر كەسىك تۆ بىپىنپت لە تۆ ھەلھاتۋە، ھاۋارى دەكرد: (نەپنەۋا بەتەۋاۋى وئىران بوۋە)، بەلام ھەرگىز كەسىك خەم و پەژارەى لە چارەنۋوسى تۆ نەدەخۋارد ... ئاگر تۆ ھەلدەلۋشىت و شمشىرتت پارچە پارچە دەكات ... ھەموو ئەۋ كەسانەى كە ئاگادارى چارەنۋوسى تۆ بن دەست لە شادى ھەلدەگىن، چۈنكە كەس نەپتۈۋانپۈۋە پىزگارى بىپت كە زولم و ستەمى تۆ لە ئەماندا بوۋپىت" .

⁷² . Nahum, in bible, 3:7,15,19.

بەشى پىنجەم
كۆمەلگايە كى سەرسپىردراو بە خواكان و پاشاكان:
ژيان و كەلتورى ئاشور

لە لىكۆلئىنەوۋە مىژۋى سىياسەتى توندتېژانەى قۇناغى سارگۇندا، كە لەوۋەدا ئىمپىراتورىيەتى ئاشور بەبەرزترىن رادەى دەسەلاتى خۆى گەىشت، دەتوانرىت بەئاسانى دركى پىبىكرىت كە ھەموو لايەنەكانى ژيانى ئاشور گرفتارى جەنگ و كىشە بوو، بەلام ئەم سەرمایە ناراستەقىنەىە كە تارادەىەكى زۆر بى ئەزمون دەبىت لە ھەلبىژاردنى خەسلەتى بەلگە بەجىماۋەكاندا. بەشى زۆرى ئەم بەلگانە برىتییە لە راپۆرتەكانى پاشايەتى و باسى تر و ۋەسفى چالاكىيە جەنگىيەكان و نەخشەى بىناكان كە شىۋازى كلاسىكى دەرىپىنى پاشاكانى ئاشور بوو. تويژەرى رۆژھەلاتى نرىك (ئىل. دلپۇرت) باسى دەكات: (ئەو پەيكەرەنەى كە بەبىركى زۆر لە گۆشەو قەراخى تەلارەكانى كۆشكى پاشايەكلا بلاۋبونەو تامانچىك جگە لە شكۆمەندى و شانازىكردن بە كەسىتتى ئەوۋە ھىچى تر نىبوو. ئەودەقانى كە لەگەل ئەم پەيكەرەنەدا بوو دىسانەوۋە لە ستايشى شكۆو گەرەبى ئەودا بوو. ئىلساى ئەوانەسى بەشى سەرەكى بوون: يەكەم، مەدح و ستايشى شاو پىشكەشكردى پوختەيەك لە كارەكانى ئەو... دووم، راپۇرتى رۇوداۋەكانى قۇناغەكانى فەرمانرەۋايەتى ئەو— جەنگەكان و كارەكانى بىناسازى. سىيىم، نەفرەتكرن لە ھەركەسىپك كە نووسراۋەكە خراب بىكات) □□ .

⁷³ . . L. delaporte, Mesopotamia: The Babylonian and Assyrian Civilization.
 Translated by v. Gordon childe. New York: Barnes and Noble, 1970, pp.339 -40.

سەرەپاي ئەمە پاپۇرتى كارە شاھانەبىيە كان و ژمارەبەك نامەى شەخسى و بەلگەكانى ماف و نووسراو مەزھەبى و زانستىبە بە جىماوۋەكان، كە گەورەترىن كۆمەلەى ئەو (لىبارد) لە سالى (1849) دا لە نەينەوا كەشقى كرد. ئەرشىفە كە زىاتر لە (25) ھەزار لەوحەى بە خەتى بزمارى لە خۆگرتوۋە، بەشى زۆرى كىتەبخانەبەكى پىككەھىنا كە ئاشوربانىپان كۆيكرەبۆۋە. ئەگەرچى ئەم بەلگانە بەبايەخە، بەلام بەگشتى بە كاروبارى سىياسى و مەزھەبى و بازركانى ئەنجومەنى دەربارو پىپورەسم و كاهىنى و چىنە خۆشگوزدەكانەو پەيوەست دەبىت و لەبارەى ژيانى رۆژانە ئاشورىبە مام ناۋەندىبەكانەو زانىبارى زۆركەم دەدات بە دەستەو. بەھەمان شىۋەى كە پروفىسۆر رۆكس پىشانى دەدات:

(لەگەل ئەوۋى كە ئەم دەقانە زۆرو سەرئىچراكىش... ئەو زانىبارىانەى كە دەتوانىت لەوانە لەبارى بابەتەكانى وەك بارودۆخى كۆمەلەبەتى و ئابورى و كرىى زوى و بازركانى ناۋخىبەبەدەستىت زۆر سئوردارو پىر لە پىچراۋى و نەبوۋنى يە كىپارچەبىيە) □□ .

كاتىك بەلگەبەكى راستەو خۆ لەبەردەستدانىبە ئاسابى مېژوونوسەكان بە گومانىكى تارادەبەك دىنباۋە، لەسەر بنەماى سەر داۋە ناراستەو خۆكان لە بەلگە مەوجودەكان لەلايەكەۋە لىكۆلىنەۋەى وىرانەكان و شتە دەستكرەكان و دەستكوتەكانى شىۋىنەۋارناسى لەلايەكى ترەۋە، بەھەمان شىۋە دەست دەخەنە پەيوەندىبەكانى نىۋان كەلتورەكانى ئاشورى و بابلى، چونكە ئەم دوو كەلتورە لە زۆر پوانگەۋە لەبەك چوۋبون.

پاشاۋ جىنشىن

توئىژەرانى مېژوو دەربارەى پاشاۋ دەزگای بەرپوۋەردىنى ئىمپىراتۆرىيەت زانىبارى زىاترىان ھەبە تا دەربارەى شىۋەى ژيانى كۆمەلەبەتى ئاشور. پاشاۋ ئاشور زىاتر وەك مەرقىپىك سەبىدەكرا تا وەك خاۋبەك لە شىۋەى مەرقىدا، لەگەل ئەۋەشدا ئەو وەك نوئىنەرو نامىرى

⁷⁴ . Rouxm Ancient Iraqm p.312.

زەوى خوای ئاشور مرۆفئىكى ئاسايى نەبوو. دەقە رەسمىيە كان زۆر جار شەوق يان تيشكىكە
 كە سەرتاپاي ئەوى گرتبۆۋە (مىلامو) يان (درەوشانەۋەى سەرگەردانكەر) لەوانەيە
 ھېزىكى مېتافىزىكى كە راستەوخۆ لە خواۋە سەرچاۋەى گرتبىت باس دەكەن. پاشا بەھۆى
 ئەو پەيوەندىيە تاييەتە لەگەل فرىشتە كاندا، سەرەپراى سەرۆكى پايەبەرزى دەۋلەت،
 كاهىنى گەرەى ئاشورىش بوو. لەو باۋەدە دابوو كە لەپىنناۋى كۆمەلگادا دەۋايە ئەم جۆرە
 تاكە تاييەتايە چاۋدىرىيەكى وردى بگردايە. ئوپنھام پرونى دەكاتەۋە:

(كەسىتى ئەو لە بەرامبەر نەخۆشى و بەتاييەت كاريگەرى شەيتانى جادوبوردى چاۋدىرى دەرگا،
 چونكە بوونى ئەو بۆ ۋلات ژيانى تازە دەكرەۋە. لە بەرھەمان ھۆ پاشاكانى ئاشور بەوشىۋەيەى كە ئىمە
 لە رېگاي نامە پارىزراۋە كانەۋە لەوانە تىگەپىشتىن، ژمارەيەكى زۆر جادوگەر (ئەۋكەسانەى كە
 داۋاكرابوون بەتوانان بە بەختگرتنەۋە پىشېبىنى ئايندە بكن) و پزىشك چاۋدەۋرى دابوون ھەموونىشەنە
 پەيامەتتە رەكان لە سەرئىچدانى كاريگەرىيان لەسەر كەسىتى پاشا دەبىنراۋشەيدە كرايەۋە. شىۋازى ئالۆزبۆ
 لاپردنى نىشانەكانى شەر ھەبوو، بەلايەنى كەمەۋە لە لاينىكى ئاشور ئاگادارىن كە بۆ نەھىشتىنى
 پىشېبىنيەكى كوشندە دەستيان بەم فىلە كرد كە كەسىكى تر بكنە شا بۆسەد رۆزۇ پاشان ئەۋە بكوژن و
 بەھەمان شىۋەى پاشا دىنى بكنە ھەتاۋەكو چارەنوسى چاۋەروانكراۋ بە ئەنجام بگت، بەلام چارەنوسى
 ھەلبەخەلە تىت و شاي راستەقىنە بەزىندوۋىي مېنىتەۋە. دەستگە يىشتىنى بە شا بوردى كۆتۈرۈل دەكرا،
 تەنەنەت بۆ مېراتگەر سەلمىنراۋە كان، ھەتا رېگە بگىرېت لە گېرۈگرتتە نەخۋازراۋە كان، لە ھەموو
 كۆشكىكى ئاشوردا ژوورېك لە تەنىشت تەلارى رەسمىيەۋە بۆ خۆشتىنى ئايىنى شا ھەبوو⁷⁵.)
 (مېراتگەرەۋەى سەلمىندراۋ) زۆرەى كات كورى پاشا جىنشىن بوو. ئەگەرچى بەرۋوكەش
 پاشا بۆ ھەلبىزاردنى يەكىك لە كورەكانى ۋەك جىنشىنى خۆى لە ئاشور و خاكانى تر
 ئىلھامى ۋەردەگرت، بەلام لەراستىدا ئەم ھەلبىزاردنە دەبوۋايى بە پىشتگىرى ئىئامەكانى
 ترى خىزانى پاشايەتى و بەھەمان شىۋە گروپى بچووكى پىاوماقۇلە ھەلبىزىردراۋە كان
 بەئەنجام بگە يىشتايى. زۆرەى كات ئەم پىاوماقۇلانە بە ھەلبىزاردنى شا رازى دەبون، لەناۋ

⁷⁵ . oppenheim, Ancient Mesopotamia, p.100.

ئەمانەدا چەند حالەتتىكى شاز زانراۋە، لە ھەموویان ديارتر شەرى دەسەلات لەنىوان كورپەكانى سىناخرىب دايە كە بوو مایەى كوشتنى ئەو.

كاتىك كە جىنشىن ھەلدەپزادراو



دەبوو مایەى پەسەندکردن، كوشكى باوكى بەجىدەھىشت و لە (خانوى جىنشىنى) دا شوئىنى نىشتەجى بوونى ھەلدەپزاد كە كەوتبوو چەند كىلومەترىك لە سەرروى نەینەواو. پىاوى گەنج لەویدا ھونەر ئەدھىيات فېردەبوو، بەتايىبەتى ئەركەكانى پاشايەتى فېردەكرا، ئامادەدەكرا كە لە ھەر ساتىكدا رابگەيەنزىت كە جىنشىنى باوكى بىت و ئەمە

كاهىنىكى پلە بەزى ئاشور (چەپ) و پاشاكەى گومان دەكرا لە پاشاكانى ئاشور دەرەوشانەوھەكى پەمژداردەورەى دا بوو پىتن كە نىشانەى پەيوەندى تايىبەتى ئەوانەبوو لەگەل خوايى سەرەكى، ئاشوردا.

لەكاتىكدا بوو كە پاشاى فەرمازەوا لەشەردا دەكوژرا. راپۆرتى ئاشوربانىپال پەروەردەى

قۇناغەكانى گەنجىتى بەم شىۋەيە ۋەسەف دەكات:

(ھونەرى فەرمازەوايەتى فېربووم—گەنجىنەى شاراۋەى ھەموو زانىارىيە نووسراۋەكن و نىشانەكنى ئاسمان و زەوى—دلىربووم و بى ئەندازە تىكۆشەر... لىكۆلىنەوھم لەبارەى ئاسمانەكەنوھ كەدوۋە لەگەل ماسۆستا زىرەكەكانى پىشەپىنىكەر (جادوگەر) مەسەلە دژوارەكانى لىكدان و دابەشكردنم شىكاركردوۋە... ئەلف و باى ھونەرى سۆمەرى و بى ناوەرپۆكى ئەكەدەم خويىندوۋە، كە زالبون بەسەر ئەو دەدا گرانە. سوارى ئەسپى پەسەنى خۆم دەبووم و بەشادمانىيەوھ ئەسپ سوارىم دەكرد. كەوانم

ھەلەدەگرت و تېھاروئۆزیم دەکرد، کہ نیشانەى دلیریم بوو. تەلاشە بەردە کاتم وەك نەیزە ھەل دەدا. جلموی ئەسپە کاتم وەك ئەسپسوارە کان بە دەستە وە دەگرت و چەرخە کانی گالیسکەم دەیتناہ جوولە... لە ھەمان کاتدا خەریکی فیروونی ناداب و رپۆرەسى پاشایەتى بووم، شاھانە بەرپنگادا دەرۆیشتم، فرماتم بەسەر بیاماقولە کاندە دەدا. باوکم بەرھەمەینەرى من شاہەتى ئەو دلیریە بووم کہ خوا گەورەکان لە چاری مەنیان نووسی بوو) .

ژیانی ئیتر لە دەست خۆیدا نەبوو

لە ئەنجامدا بۆ ھەموو جینشینیک رۆژیک دادەھات کہ دەبورا تاقي بکرایەتەر، ساتیک



کہ باوکی (بەدوای سوپاسنامە کەیدا دەرۆیشت) پاشای مردوویان لە تابوتیک بەردینی نەخشینراو و قورسدا دادەناو لە ئاشور کۆنترین و بەرپۆزترین پایتەختی ولاتی ئاشور دەیانناشت. لەدوای ماوہیەکی کەم رپۆرەسى تاج لەسەرنانی جینشین ئەنجام دەدرا. یە کەمجار خزمەتکارەکان ئەویان لە کەژاویە کدا بەرەو پەرستگای ئاشور دەبرد، لە کاتیک کہ کاهینیک بەچواردەوریدا زەنگی لی دەداو بەردەوام ھاواری دەکرد: "ئاشور

لە م وێژە بە ناویانگەى سەرئەویارە کہ لە کۆشکی ئاشوریانیپال لە نەینەوا دۆزراوەتەر، ئەو لە گالیسکەى پاشایەتى خۆیدا وەستاوە.

پاشایە!" کہ دەگەیشتنە ناو پەرستگا جینشین دیارییە گرانبەھاکانی پیشکەش بە قاپی خوا

⁷⁶ Quoted in Luckenbillm Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol. 2, p. 379.

ده کردو پاشان داد به زييه سهر زهوى و له هه مان کاتدا کاهينتک ئهوى چهرد ده کرد، پاشان کاهين بهر پهسى شته ئاشکراکانى پاشايهتى - تاج و گۆچانى نينليل (هاوسهري فريشتهى ئاشور) - پيشکەشى ئهوى ده کرد، به دريژايى ئەم ماوه به ئەم دروشمانهيان ده ژمارد:

"تاجى پاشايهتى بۆ سه رسه رت - با ئاشور و نينليل... بۆ سه د ساڻ ئه وه به تۆ بسپيرن... با له بهردهم قاپى ئاشور، خوى تۆ، روحيانه تى تۆو رۆحيانه تى كورپه كانت په سهند بکريت، با گۆچانى سافى پاشايه تيه كهت ناوچه كهت فراوان بکات. با ئاشور شادى و داد په روه رى و ئاشتيت پى به خشيت" □□
له ئە نجامدا پاشاي نوى به ره و كۆشكى خۆى به ريده كرا و له ويدا پياو ماقوله كان و خاوه ن په لويه پايه كان به ئاشكرا هه ستي پاشايه تى ئه ويان را ده گه ياندو ريژيان ليده نا له وانه به وای



جياوازي چينه كۆمه لاتييه كان، كه ئالۆنى كۆمه لگا پيشانده رى ئه وه يه ، له م ويته چاكر او به دا ئاشكرايه كه (له چه په وه بۆ پاست) مرۆڤيكي ئاسايى و نووسه ريك و په دار يكي ده ريارو پياو ماقولايك پيشان ده دات.

ئه وه دا پشوروى گشتى
پاڭگه يه ندراييه و جه ژن و
شادمانى دروست بووايه.

پاشاي نوى كاتيك كه له سهر
ته ختى پاشايه تى داد نه يشت
تيده گه يشت كه ژيانى به مانايه ك
ئيتر له ده ست خۆيدا نييه، چونكه
ئهر كه كانى ئه و زۆرو هه مه چه شن
بوو. به بى دوودلى يه كه م و له پيش

هه مووانه وه ئه و فه رمانده ي گشتى
سويا بوو، به ده ستي بوو كه به
ئاره زوو، ئيراده ي خۆى ده ست به

⁷⁷ . Quoted in Roux, Ancient Iraq, p.315.

جەنگ بىكەت و نەخشەسازىيى بۆ چالاكىيە سەربازىيە كان بىكىشىت. بەپىي كەلتور ئەو دەبووايە دلتىابووايە كە خۇراكى رۇژانەي سوپاكانى بە رىكويىكى دابەش دەكرىت، چاوى بە سەربازەكانى دەكەوت و ھەرخۆي رابەرايەتى چالاكىيە سەربازىيەكانى دەكرد. لە دەباردا فەرماندەكان و كارگوزارەكانى ترى دادەمەزراند، لەگەل خاوەن پلەوپايە بەرزەكان و سەفیرەكاندا دادەنىشت و پىشوازي لىدەكردن، بەدواداچوونى بۆ شكاتە جۇراوجۆرەكان دەكرد. زۆربەي ئەم شكاتانە بەشىوھى عەريزە بوو بە ئەنجامدانى دادپەرورەي لەلايەن شاوھ. نامەيەكى بەجىماوى يەكىك لەم عەريزانە لە كەسپكەوھەيە بە ناوى (نابووالاسويكى) بۆ ناشوربانىيال دەنووسىت:

(چ پىشھاتىكە كە چەندان عەريزەم بۆ خاوەن شكۆ ناردووه، بەلام ھىچ كاتىك كەس لەمنى نەپرسىووه؟ لەوانەيە كە بەتاوانىك بەرامبەر بە خاوەن شكۆ تاوانبار كرلىتەم، بەلام من تاوانىك بەرامبەر بە خاوەن شكۆ نەكردووه، من تەنيا رۇيشتم و فەرمانى شام بەقاچى خۆم گەياند، لەگەل ئەوى كە وتم "من لەلايەن دەبارەوھە فەرمام پىدراوھ"، بەلام ئەو ئەوھندە بى شەرف بوو كە ھەموومال و سامانى لىوھەرگرتەم. تەنانەت منى دەستگىر كەلەپچەي كەردم و بە زنجىر بەستىمىوھ، ئەويش لەبەردەم ھەموو خەلكدا لە سالى رابردووه تا ئىستا ھىچ كەس شتىكى بە من نەداوھ كە بىخۆم. دەيىت خاوەن شكۆ بزائىت كە ھەر ئەو دوو پىاوھى كە زىرو گەورھەرەكانيان لەملى مندا فراند ھىشتا ھەر خەرىكى پلاندانن بۆ لەناوبردى من و مال ويران كەردنى من، چەندەھا قسەي مەترسى داريان لەبارى منوھ بەگوپى خاوەن شكۆ گەياندووه!) □□ .

بەزىادبوونى لە ئەستۆگرتنى زۆربەي ئەركە گەورەو بچووكەكانى سەربازى و دەربار، چاوپروان دەكرا لە شا بە ئەركەكانى وەك كاهىنى گەورەش كاريكات. ئەم ئەركانە چاودىرى دروستكردن و پارىزگارى پەرسنگاكان و دانانى كاهىنەكان و رابەرايەتى مەراسىم و جەژنە جۇراوجۆرەكانى مەزھەبى، ئەنجامدانى قوربانى يەكجار زۆرو ئالۆزى پىوھست بە بەختگرتنەوھو پىشېينى كەردن و ئەستېرەبىينى و جادوگەربى لەخۇگرت بوو.

⁷⁸ Quoted in Oppenheim Letters from Mesopotamia, pp. 179 -80.

خاۋەن زەۋىيە كان و كرىكارە كان

ئەگەرچى لە ئاشوردا لە لايەنى تىۋىرىيە ۋە ھەموو دەسەلاتە كان لە دەستى شادابو، بەلام ئەو بۇ بەرپۆدەردنى ئىمپراتۆرىيەت ئاسايى دەبايە ھەندىك لە كارەكانى خۆى بە پىساۋ ماقولە دەولە مەندە كان، كە چىنىكى ژمارە كەم، بەلام زۆركارىگەريان پىكەدەھىنا بسپىرېت. سەرەپاى (تارتانو) (فەرماندەى سوپا دەسەلاتى دواى پاشا بو)، پلەوپايە گرنىگە كانى ترو پلە بەرزە كان چارچى دەربارو موفەتىش و سەرۆك ۋەزىرى لە خۆ دەگوت. بەرپۆدە كەش ھەموويان جگە لە تارتانو بەگشتى ۋەك پراۋىژكارانى شا كاريان دە كرد. لە دەروەى پايتەخت ھوكمرانە كانى ويلايەتى (بل پىھانى) ۋ ژىردەستى ئەوان زىخىرەيەك پلە دارى جىبە جىكردن كە برىتى بوون لە گوندە كانى دەرووبەرى (رب ئالانى) ۋ سەرۆكى شارە كانى (ھازانو).

بىگومان ھەموو ئەم پلەوپايە بەرزانە لە ژيانىكى ناياب سوود مەندبوون و لە خانوۋە ئارامە كاندا دەژيان كە خزمەتكارى زۆرى ھەبو، خۆيان خاۋەنى زھوى بوون. لە ئاشوردا لە لايەنى تىۋىرىيە ۋە ھەموو زەۋىيە كان بە شا يان پەرستگا مەزھەبىيە كانوۋە گرىدراپو، بەلام بە پراكتىكى شا يان پەرستگا كان مولكە كانىيان بە كەسە پلە بەرزە كان دەسپاردو ئەم بەشە لە سىستەمى پاداشت داندە بو كە بۇ پاراستن و بەردەوامى گەورەيى و بەرپۆدەردن دارپىزراپو. سەرەپاى ئەم بىنەمايە ئەم جۆرە مولكە كانە فراوان و لە تەنىشت يەكتروۋە نەبو كە ھەزاران بەندە لەویدا بەكارە ۋە خەرىك بن، ۋەك ئەوانەى كە چەندان سەدە دواتر لە ئىتالىيەى رۆمىدا دەر كەوتن. زۆربەى مولكە كانى ئاشور تارادەيەك بچوك بوون و گەورەترىنيان تەنيا (250) ئاكرا* فراوان بو، ئەگەرچى خاۋەن زەۋىيەكى دەولە مەند لەوانەبو خاۋەنى چەندان مولكى لەم جۆرە بىت لە ناوچە جىاۋازە كانى ئىمپراتۆرىيەتدا.

* Acre: يەكە يەكى پىۋانەيى زەۋىيە، يەكسانە بە (4050) مەتر چوارگۆشە

خەرىكېبون بە بە ختگرتتەوۋو رۆحە پېسە كائەوۋە

پاشاكان و پياوماقولەكانى ئاشور بايەختىكى زۆريان بە بەختگرتتەوۋو نوشتە دەدا.
پارانەوۋى خراب و جنگرتن و ئەستېرەبېنين و شېۋەكانى تى خورافىيات و جادوگېرى.
خۇيان بەمانەوۋە خەرىك كىردبوو، لەم ھەلبىزاردەيەدا ئەو نامانەى كە كاهىنەكان بۇ شا
ئەسر ھەدونيان نووسى بوو ئاشكرايە (بە گواستتەوۋەى لە ئەى. لئو. ئۆبىنايە، نامەكانى ئۆيان
دوو رووبار):

(لەبارەى پىرسى خاۋەن شكۆ لەم لايەنەوۋە پەيوەندى بەرگەوتنى لەگەل قەلەباچكە
رەشەكان، بەختەكانى پەيوەست بەوۋە بەم شېۋەيە:

(ئەگەر قەلەباچكەيەك شتېك بۇ مالى كەسېك بەيئىت، ئەو پياۋە شتېك بەدەست دەھيئىت
كە بە ئەوۋە نەبەستراۋە. ئەگەر ئەو شتەى بە بازىك يان قەلەباچكەيەكە بەسەر مالى كەسېك
يان لەبەردەم قاچى پياۋىكدا بگەوئىت، ئەم مالى پىردەيئىت لە ھاتوچۇ – ھاتوچۇ بەمانى
بەھرمەندىيە. ئەگەر بالندەيەك گۆشتى بالندەيەكى تر، يان ھەرشىتىكى تر ھەلبىگىرئىت و
بەسەر خانوۋى كەسېكدا بەرىداتەوۋە، ئەو پياۋە مىراتىكى زۆرى پىدەگات).

لەبارەى نووسراۋەكەى خاۋەن شكۆ بۇ ئەم لايەنەى ئەو مەراسىمە، ئۇۋاھ دەيئىت مەراسىمى
(جنگرتن) رېك بەھەمان شېۋەى كە خاۋەن شكۆ ھەتاۋە كو ئېستا چەندان جار
ئەنجامىنداۋە، ئەنجامى بدەن. لەبارەيەوۋە... ياساكانى (دوعا و جادو) كە دەيئىت پىشكەش
بكرئىت، دەيئىت پاشا ئەم ياسا يانە بەوردى بپارئىزئىت. پاشا دەيئىت ئۇۋەى كە لەسر ئاگر لىتراۋە
نەيخوات، دەيئىت پاشا جلوبەرگى فشى پەرسىتارەكان لەبەرىكات، دەيئىت ئەو دووبەيانى
پروات بۇ رووبارو خۆى بشوات، شا دەيئىت ئەم مەراسىمە چەندان جار دووبارە بكا تەوۋە).

بەم جۆرە خاۋەن زەوى مولكدارىكى غايىب بوو، بەم مانايەى كە لە شارۆچكەيەكان يان
شاردا دەژىيار پارئىزگارى مولكەكەى پاستەوخۇ تەسلىم دەكرد، بەبىرىارى ئاشكرا ئەو
كاركەرانەى كە دەبوونە مايەى سوودبەخشىن بە خاۋەن مولكەكان پىكھاتەيەك بوون لە

كړيکاره نازاده کانی کشتوکال و سیرافه کان و لهوانه یه چه ند به نده یه ک بوو بیتن. به داخوه جیاوازییه کانی نیوان تم گروپانه به هه مان شیوه پیگه ی وردی کۆمه لایمتی و بهشی ئهوانه نادپاره. بهرچاوده که ویت که کړيکاره نازاده کان زورجار ناچارده بوون به به کړيگرتنیان له لایه ن خاوه ن مولکه کانه وه گیان له ده ست بدن، نه گهرچی ئه و خوراکی که رۆژانه وه که ده ست ده ستیان ده که وت له وه باشت نه بوو که به کړيکاره نانا زاده کان ده درا.



لهوانه یه هه ندیک له کړيکاره نازاده کان پارچه زهوی بچووکى خویان هه بوو بیت، به لām باجی زوریان ده دا، که ده ولت ناسایی زیاتر به شیوه ی (کاری ئیجباری) به سه ر ئهوانه یدا ده سه پاند هه تا ده ستکه وتی پاره و کاری ئیجباری و کاریک که له سه رتاسه ری رۆژه لاتی نزیکدا باو بوو، به وته ی (دانیل سنیل): "له لایه ن کارگواره کانه وه وه ک ریگایه ک بو ودرگرتنی باجه کان له جوتیاره کان به کارده هیترا، بهی ئه وه ی که پیویستیان به وه درگرتنی شیوه کانی پاره بیت، زورجار بو سه رنجانی سه رچاوه کانی کار به به راوردیکی گهورو

له هه لکۆلدرای سه ردیواریکدا له نه ینه وا، جوتیاره ئاشورییه کان هه ناروکوله ی برژو بو جه ئنکی بوو کینی ده بن. کړيکاره بی چاره کان به رده وام له لایه ن چینه به رزه کانه وه ده که وتنه به ر په نج کیشان.

به ئه نجامدانی چه ندان سالی ئه و نه خسانه ی به کارده هات که جگه له م شیوه یه لهوانه بوو نه وه کان به درزیایی

رۆژگار ئەنجامىيان دابىتت⁷⁹ لىم روووه، زۆرىيە جوتيارە كنى ئاشور دەوايە لە دواي وەرزى چاندن، لە جياتى باجى خويان، چەندمانگىكىيان لە كارى خويان بەدروست كرنى كۆشكەكان و حەفرى كەنالەكان و پرۆژەكانى ترى دەولەتەو تەرخان دەكرد.

سنىل لەبارەى سوودو وەرگرتن لەبەندەكان و سىرفەكان لە ئاشوردا پيشانى دەدات: بەندەكان لەهيچ يەككە لە كۆمەلگاكانى رۆژەلەتتى ناوەرپاستى كۇندا بايە خيان بەلاینى ئابورى نەداو. هيژى سەربازى دەسەلاتىكى كەمى هەبوو، ئەم كۆمەلگايانە بو وەرگرتى هۆشيارى و چاودىرى هەميشەيى كە بۆ گەشەي كۆمەلگاي خاوەن بەندە پىويست بوو، نامادەييان نەبوو. بەندەكانيان وەك دەستكەوتى جەنگى يان كالای بازركانى لەدەرەو دەهيئا. لەوانەيە زۆرىيە خيترانە دەولەتەمەندەكان لە يەككەو تە پىنج بەندە تايەتايان هەبوويت، بەلام بەدەكەمن ژمارەى ئەم بەندانە لە پانزە تىپەرى دەكرد. نەدەكرا بەشپۆهەكى كارىگەر سوود لەوانە وەرگيريت بۆ كارى كشتوكال بەهۆى ئارەزووى بەندەكان بۆ هەلھاتن، لەم روووه كەمتر كۆششيان دەكرد.

كۆمەلگاي ئاشور كە خاوەنى چىنى پىكھاتوو لە تاكە بى پلەش بوون كە بەندەنەبوون كرىكارى ئازاديش نەبوون. زاراوہى (سىرف) لەوانەيە زۆر ناپىك بيت، چونكە پىرەينەرەوى سىستەمى فېداليزمى ئەوروپايە كە لەو دە جوتيارەكان تەنيا بە زەوييەو نەبەسترا بوونەو، بەلكولە رووى پاراستنى سىلست و سەربازى ئەربا پيشەو دەيانتوانى بيانۆمپىرن⁸⁰.

خاوەن زەوييە دەولەتەمەندەكانى ئاشور سەر كردهى جەنگى سەربەخۆنەبوون و مافى حوكم كرنىيان بەسەر ئەو جوتيارانەدا نەبوو كە لە مولكەكانياندا كاريان دەكرد، هەر ئەوئەندەش لەناو ئەم جۆرە جياوازيانەدا كرىكارى چىنى ژيىر دەستەى جياواز هەبوو، سەلمىنراو كە ئەوانە بەلاینى كەمەو لەشتىكدا هاوبەش بوون: ئەوانەش وەك جوتيارەكان

⁷⁹ . Snellm Life in the Ancient Near East. p.122.

⁸⁰ . Snellm Life in the Ancient Near East. p.p.122-24.

بى ئىنە و دەست بەتال له هەموو سەردەمىكدا، بە رېگايەك له لايەن چينە بالادەستەكانەوه بەرپىكويىكى دەكەونە ژىر رەنج كيشانەوه.

بەندەكانى ئاشور

تويژەرى بەناوبانگى رۆژەلاتى ناوەرەست (ئەى . تى . ئومستد) له كىيى ميژووى ئاشوردا لەبارەى ژمارەو جوۆرەكانى فرۆشتنى بەندەكانى ئاشور بوچوونى خووى پيشان دەدات و لەتيوان بەندەكانى مالهكاندا كه يان دەكردان يان بەهووى نەدانى قەرزەوه دەگيران بو كارى بەندايەتى و ديلەكانى جەنگ، كه پلەيەكى نزمتر يان هەبوو، هەلسوكەوتى رەفتريان لەكەلدا دەكرا، تايەتمەندىيەكانيان باس دەكات.

ژمارەى بەندەى مالهكان تارادەيەك كەم بوو. لە خيزانە كەمدەرەمەتەكان تىكرا بەندەكان ژن بوون كه بە بەرەمەينانى شتەكانى مالهوه، وەك چينى، خريكوون و زۆر جار لە مالى هاوسەرى پلە دوودا (ئەو پياوانەى كه وەك هاوسەرى دوووم ژنى سىغيان دەهيا) دەردەكەوتن. ئەم پيگەيه لە بەهاى بەندەيەكى ژندا تيشك دەداتەوه، كه لە بنەرەندا بە ئەندازەى بەندەيەكى پياوه. تەنيا چەند خانوويەكى گەورە مولكى ژمارەيەكى زۆرى بەندەى پياو بوون و بە ئەگەريكى تارادەيەك دلتياوه بەگشتى ئەوانە خەسبندرا بوون (ئەو پياوانەى كه تۆوهكانى گونيان دەرهيتر اوه). زۆرترين ژمارەى بەندەكانى كەسيكى تايەت، سى كەسە، كه دەگەريتهوه بو كوتايى قوناغەكانى ئيمپراتۆريەت. بەشيكى كەورە لە بەندە خيزاندارەكان لە مالى خويناندا دەژيان، بە ئيشوكارى خوينا نەوه خەريكوون، تەنيا (باج) سالاھى خوينا بەپيى عورف و عاداتى چەسپاو بە ئەربابەكانيان دەدا... جگەلەم باجانەى سالانە بەرچاودەكەويت كه ئەوانە لە مافى ئەوه بيەش بوون و نەياندەتوانى ئەربابى خوينا هەلژيژن و دەبووايه كەم و زۆر لەژيژر چاوديري تەنگ پيەهچنى ئەربابەكانى خوينا ندا بميتنەوه. لەم روووه بەندە يەكسەر سەرچاوهى داهايتىكى مسوگەر بوو بو ئەربابەكەى. بەلام چارەنووسى ئەو بەخت بو گەراوانەى كه لە جەنگدا بەدیل گيرابوون بەتەواوى جياوازبوو.

چاودېر ئەوانەي كەلەپچە دە كىردو بە زىنجىر دە يەستەنەو و قامچى لى دەدان، سوود لە كارى ئەوانە وەر دە گىرا بو دوستگردنى سەكۆي كۆشكە كان و كارە سەرە تا يە كانى تر... گروپى خىزاندارە كان بەشىكى گەورە يان لە بەندە فروشه كان پىكدە هيتا، تەنانەت دەوترا كە بەندە كە هيج كاتىك بەبى خىزانە كەى نافرۆشن .

ژيانى شارو ژنان

چىنى نابودتر لە ئاشوردا، كە زۆرىنەى كۆمەلى پىكدە هيتا، بەگشتى لە خانووى لەرادبە دەرى بىچووكا دژيان. لە دەورەسەرى ئەو گوندانەدا زۆرىنەى كات ئەم خانووانە لە گوندە بىچووكە كاندا



رىكدە خران. سەرتايىترىن خانووە كان كەپرى خىوون كە لە لقە دارە بەيە كەوە چنراوە كان دوست كرابوون و سەققە كەيان بەو قامىشانە داپۆشرا بو كە بەپرىك قورپى وشكەو بوو بەيە كەوە دەلكىنەران. دەرگای دوستكراو لە دار يان قامىش لەسەر پاژتەيەك دەسوراپىو بو بە تىرىكى بىچووك دەبەسترايوە كە لە زەيدا چەقیندرا

سەرى ژنىكى ئاشورى دوستكراو لە عاج، لە چىنى بالا دەست، دەگە پۆتە وە بۇ دەورەسەرى (720) ى پيش زايىن، كە لە نەمرود دۇزراوە تەو وە .

يان بە ديوارو دەلكىنەنرا. تەويلەو پىشتىرى مەرەكەنىش بەهەمان شىو دەروست دەكران.

خانوه كان كه ميڪ توندوتۆلتەر له خشتى دروستكراو له گلى رۆس، كه له گهل كادا تيىكه لكراره و له بهرته تاو وشك يان له كورهدا سووركرابۆوه دروست ده كرا. خشتى سووره ده كراو بهرگرى زياترو ته مهنى دريژتريبوو، به لام بهرته مهيتنانى داهاتى زياترى تيچويبوو، لهم پروهوه سووده هرگرتن له وه ئاسايى بۆ خانوه گه وه كانى ده وله مه ندان و پرۆزه ي بيناكانى ده ولت سنووردار ده كران⁸¹.

خانوى گه ورتەر، له وانه خانوى خاوهن زهوييه غاييه كان، به گشتى كه وتبووه شاره كانه وه. ئاشور به بهراره وورد له گهل زۆريه ي كۆمه لگا كانى ترى سه رته تاي هه زاره ي به كه مى پيش زابين، تاراده يه كى زۆر شارنشين بوو، واته شارى زۆر قه ربه العى ده هه زار كه سى هه بوو. ريزه بهر فراوانه كانى خانوه كان و دوكانه كان و ته ويله كان و ئه نبارى خشت به يه كه وه په ستيراره كان، په رستگا كان و كۆشكه پازاوه و به شكۆكان ده وريان دابوو كه به سه ر ناوه نده كانى شاردا ده سه لاتى هه بوو. زۆريه ي دانىشتوانى هه ژارتريبوون له وانه يه له كينلگه كشتوكالئيه بچوو كه كان كه به گشتى كه وتبوونه چوارده وري ديواره كانى شاره وه كاريان كرديت. نىشته جيبوه كانى ترى شار له ناو ديواره كانى شاردا وهك خاوهن پيشه و بازرگان و دوكاندارو كرىكارى (كارگه) كاريان ده كرد.

كارخانه كان به پروكه ش كارگه كانى ده ولت بوون كه له وانه دا گروه به بچوو كه كان يان گه وه كان له تاكه كان قاليبيان ده چنى و گولييان له سه ر پاچه كان ده چنى، يان به بهرته مهيتنانى كه رهسته كانى تره وه خه ريكبوون بۆ سووده هرگرتنى دانىشتوانى كۆشك يان پياوماقوله كانى ناوچه كه.

⁸¹ . بۆ زانبارى له باره ي به كيك له توڤڤينه وه زۆرياسه كان، بۆ پرۆسه ي فيركارى و زۆر ئاسان بۆ خويندنه وه له باره ي كه رهسته كان و ئاميره كان و شيوازه كانى بيناسازى و ئه وه ي كه چۆن سوود وه رده گيرت له وانه بۆ خانوه كان و كۆشكه كان و په رستگا كان و ريگا ئاوييه كان و هيتد، بپوايه ئه مه:

L. Sprague de Camp, The Ancient Engineers. New York: Ballantine Books, 1963, specifically, "The Mesopotamia Engineers" pp. 46 -82

ھەندىك لى شىيەتە كان ھە كايەتى ئەو دە كەن كە بەشىكى زۆرى كرىكارە كانى ئەم كارگەنە
 ژنان بوون (كە زۆرى ئەوانەش بەندىبوون). لى ئاشوردا ۋەك ھەموو كۆمەلگە كانى كۆن، ژنان
 بەگشتى ژىردەستەمى پىوان بوون. ئەوانىيە ھالىتى ناوازە لىم ياسايدە ھەبوويت، چونكە
 لىبارە چىنە ژىردەستە كەنە زانىبارى لىبەردەستە نىيە، ئەوانىيە كە لى خىزانە ھەژارە كانى
 جوتباراندا ژنان لى پىاردان لى گەل مېردە كەنە لى مافى يە كەسنى سوودمەنلەبوو بىتن.

زانىبارى باۋە پىيەكراۋ كە مېك لىبەردەستەدە لىبارە لى ژنانى چىنى بالادەستى شار (كە بە
 بەراورد بە ژنانى سۆزەننىيە كان و ژنانى ساقى، كە ئەوانەش لى شارە كاندا نىشتە جى بوون،
 لى پىزىكى زىاتر سوودمەندىبوون. ئاشورناس (جۆرچ كۆنتىن) ئەركە كۆمەلەتەيە كانى
 كچىك، دايكىكى شىيەنى رېزىلىگرتن بەم شىپەيە كورت دە كاتەو:

كچ ھەتا كاتى شوو كەرنى لى ژىر سەپەرشى باوكىدا دەمىنەتەو ۋە مافى ئەو لى ھەبوو كە
 كچەكە لى بەھەر كەسەك بەشوۋ بەدات كە خۆى بە گونجاۋ دە زانى... لى پىش خىزان دروست كەرنى
 مەراسىمى دەستگىرەننى ئەنجام دەدرا، كە لى ماۋەيەدا مېردى نەندە لى كچەتەرى بەسەرىدا دەپەرنە
 دىبارى و نازوقە لى دەھىنا. لى دەۋى ئەو كچ بە شىپەيە بە ئەندامى تەۋى خىزانى مېردى دەھاتەۋى
 دە ژمېردا، ئەگەر ئەو بەردايە كچ لى گەل يە كەك لى براكانى ئەو، يان ئەگەر لى نەبوو، لى گەل يە كەك لى
 خەمە نەيە كانىدا خىزانى دروست دەكرد، خىزانىكى راستەقىنە... بە شىپەيە گولستەنەۋى ھاسەرى
 مېردەكە لى ئەنجام دەدرا... مەراسىم لى گەل خەۋى گرىبەستى ھاسەرىتەدا ھاۋكات بو، ئەگەر ئەم
 تە شىفەتە نەكرايە، ژيانى ھابەش لى ماۋە قۇناغىكى دوو سالىدا... بەرامبەر بە گرىبەستى
 ھاسەرىتە پەسەند دەكرا. ژيانى ھاسەرىتە پىۋىستى بەو بو كە يان ئەم لى باوكىدا مېنەتەۋە يان
 لى گەل مېردەكە لى مالى ئەو پىرات. بە شىپەيە يەكەنجا مېرد پىكى بە ئەكە لى دەدا بەناۋى
 دوماكى ۋەك نەفەقە، ئەگەر مېرد بەردايە، ئەم مافە بۇ بىئە ژنىتى ئەو بە پارىزەۋى دەمايە، پىگومان
 بەو مەرجە لى كە لى مردوۋەكەۋە بۇ كورە كان يان براكانى بە جىمابو... لى لىكە تىرەۋە ئەگەر شوو كەردەۋى
 گەنج بۇ بەسەرىدەنى ژيان بۇ مالى مېردەكە يان دەچوون، كچ لى گەل خەۋىدا يەك شىركە يان پىنداۋىستى و

كالاى بووكىنى دەبرد شېركو . . . دارايىهك شايهنى ئەوہ نيه به مندا ئەكلى ئو پىسپىرئىت، براكنى مپىردە كەى بايه خىپيان بهوہ نە دا بوو⁸² .

هونەرە كانى ئاشور

زۆر له راستىيەوہ دوورە كە ژنانى به شەرەفى چىنى بالادەست له كارگە كاندا وەك خاوەن پىشە كارىان كرىت، چونكە هەلبەت ئىردراوہ كانى كۆمەلايەتى به گشتى كارە كانى ئاستى خواروہەيان به كارى خۆيان نە دەزانى. سەير ئەوہ يە كە ژيان و شوپنەوارى زۆرەى هەلبەت ئىردراوہ كان ماوہ يە كى زۆر پشتگوى خرابوو، لە كاتى كدا كە شوپنەوارى زۆرەى خاوەن

پىشە نە ناسراوہ كانى چىنى ژىردەست بەسە لامەتى ماوہ تەوہو بە شىوہى گەورە ترين دەستكەوتى كەلتورى شارستانىيەتى ئاشور شايەنى تىرآمانە، لەناو هونەرە بە جىماوہ كانى ئاشوردا بىنگومان لە هەمووى سەرنجرا كىشترو پەسەنتر نەخش و نىگارە بەردىنە بەناويانگ و بەشكۆكان بوون كە دىوارى كۆشكى شاكانى دەپازان دەوہ. لە ژوورە كان و پارەوہ كاندا يەك لەدوای يەكتر هەزاران مەتر نەخش و نىگارى



پەيكەرە بەردىنە كانى گە بالدارە زۆرگەورە كان، بەسەرى مرۆڤ، وەك ئەمە، كە لەوانە يە كىشيان بە چل تەن بگات، زۆرچار لە دەروازە كان و تەلارە كانى پاشايە تىدا كۆشكە كانى ئاشورىان دە پاراست.

بەناويانگ بەشە كانى پانتايى ژيان و پروودا خوارە كانى شا دە كىشران، لە

⁸²Georges Contenau, Everday Life in Bablon and and Assyria. London: Edward Arnold, 1964, pp. 15-17.

ھەندىك لەوانەدا دەتوانرىت شا لەكاتى ناخواردن لەباخەكانى پر لە درەختەكانى ميوەدا ببىرىت، لە ھەندىكى تردا ئەو بەراوى شىر يان وەرگرتنى باج لە باجدەرەكانەو خەرىكە، دىسانەو لە ھەندىكى تردا، رابەرپايتى سوپاكەى خۆى دەكات لەشەردا.

(چىستەرجى ستار) لەبارەى چۆنىتى بى وىنەبى ئەم شۆپنەوارەو ئەشكرائى دەكات: (لەلايەنى ھونەرپىيەو نەخش و نىگارى ئاشورى لە بەرزترىن لووتكەدا بوو كە ھونەرى رۆژھەلاتى نىك دەستيان بەو گەشىت بوو. سەكۆكانى گەمارۆدان و شەپ زۆرجار خاۋى ھەستىكى فراۋن بوون، لە تابلۆكانى راودا گىيانەو ھەرەكان بە واقىعە رايىبەكى زياتر لە پاربدوو پىشان دەدرن. لىژەدا ھونەرمنلان بە ھەستىكى زىندووى بزواو ھەو و تەننەت زۆرجار پەھمىيان بە رامبەر بە شىرەكان يان كەرەكتىبەكان پىشان دەدات لەكاتى مردندا، لە تابلۆكانى تردا شا بە جلويەركى گلۆنكەدار، رىشى درىزى رىسكەدار، شان و قاچى پان، پەيكەرىكى ھەستاو، بەلام بەھىزبوو. ھەتاو كە سەردەمى ھونەرى پاشايەتى رۆمى، ئىتر ئىمە چاومان بەو جۆرە ھونەرمندانە نەكەوت كە ئاراستەى خۆيان بە نووسىن و كىشائى ئارەزووبەكى تايىت لە ھەرىكەت كە لە رووداۋە مېژووبە كاندا سەرنج پاكىشەر بېت⁸³.

يەكەت لەو ھونەرمانەى تر كە ھونەرمندانى ئاشورى بايەخىيان پىدەدا شىۋەكارى بوو، ھەندىك لەم شىۋەكارىيانە لەسەر خىشتە شىدارە روونەكان كرابوون، كە بۆ رازاندنەو پەرسىگانەكان و كۆشكەكان بە كاردەھاتن، ھەندىكى تر لەسەر گەچ كە ئەو شىۋەكارىيانە دىۋارى گىيانەو ھەران چ لە بىنا گىشتىبەكان و چ لە مائە تايىبەتىبەكاندا دوستيان كەربو. نمونە بە جىماۋەكان پىشان دەرى شارەزايى لە رادەبەدەر و ئازادى دەرپرېنەو لەلايەنى ھونەرپىيەو بەھىچ شىۋەيەك لە نەخش و نىگارە بەناۋيانگە ھەكۆلداۋەكانىياندا كەموكۆرى نىبە. پىشەو ھەرەكانى ئاشورىش دەستكردى كاتزايى جوان، لەوانە دەرەكان و جامەكانى خواردنەو ھەو كەلوپەلى رازاندنەو ھە بۆزىبى و زىوبى و زىرپىيان دوست دەكرد. كارى ئەوانە لە تاشىن و شىۋە پىدانى عاج بەھەمان ئەندازە جوان بوو، پىشەو ھەرەكان

⁸³ Chester G. Starr, A history of the Ancient World. New York: Oxford University Press 1991 p. 135.

تەپلەكە كان و سىسەمە كان و كورسىيە كان و دەرگاكانيان بە عاج پازاندېۋو، بەھەمان شىۋە پىيالە كانى عاج و سندووقە كانى كەرەستە گەۋھەرىيە كان و گولڈانە كان و دەرزی سنجاقە كان و كەۋچكە كان و شانە كانيان لەژىر خاك و خۆلەۋە دەرھىناۋە كە لە زۆرىيە ئەوانەدا بەردى گرانبەھا بە كارھاتوۋە. بە شىۋەيە كى ناۋازە گاكان و شىرە بالئارە پەيكەرە گەۋرە كان بەسەرى مەۋقەۋە كە لە دەرۋازە كان كۆشك و تەلارە كانى پاشايەتيدا پارېرگاكانيان دەكرد، تەنيا چەند پەيكەرېكى پارچە پارچە لە خۆۋە ۋەستار دۆزراۋەتەۋە.

ئەستىرەناسى و پزىشكى

بەپېچەۋانە دەستكردە بەردىن و كانزايى و عاجىيە كان كە زۆر جار بۆ ھەزاران سال بەجىدەمان، كاغەزە كانى پاپېرۆس — كە نەتەۋە كانى نىۋان دوو رووبار زياتر نامە كانى پۆژانەۋە يادا شتە كان و حسابە كانى ماتماتىك و ئەستىرەناسى و تىپروانىنە پزىشكىيە كانى خۆيان لەسەر ئەوانە دەپاراست — بە خىرايى چۆنىتى خۆيان لە دەست دەدەن. لەم روۋوۋە زانىارى زۆر لەبارەى ئەستىرەناسى و پزىشكىيەۋە لەناۋچوۋە. خۇشبەختانە بە شە بەجىماۋە كان لە كىتەبخانەى ئاشوربانيپالدا برىتېيە لە ژمارەيەك لە ۋەجەى خەتى بزمارى پەيوەست بەم بەشانەۋە. ئەم لەۋحانە پىشانى دەدەن كە ئەستىرەناسە كان و پزىشكە كانى ئاشوربى ھىچ دەستكەۋتېكى تازە يان بنەمايە كيان نەبوۋ، بەلكو يەكسەر درىتەيان بە كەلتورە ۋەرگىراۋە كانى بابل دەدا، كە ھەتاۋە كو كاتىكى درەنگ كەتەلۆكى ئەسلى كەلتورى بۆ ئاشورو ۋلاتە كانى ترى نىۋان دوو رووبار مايەۋە.

بۆ نمونە دابەشكردنى سال بە دوانزە مانگى قەمەرى لەلايەن بابلىيە كانەۋە، بە سەرتاسەرى نىۋان دوو رووباردا بلاۋبۆۋە. پروفېسسور رۆكس پوونى دەكاتەۋە:

(سال لہ يەكەمەن مانگی نویدا لەدوای ھاوتابوونی بەھار -یەكسانبوونی شەوو پۆژ- دەستی پێدەکردو بەسەر دوانزە مانگی (29 یان 30) پۆژەدا دابەش دەکرا، ھەموو پۆژتیک خۆر لە پۆژتاواو دەستی پێدەکردو بەسەر دوانزە (دوو کاتۆمیری) دا دابەش دەکرا کە خودی ئەمانەش بەسەر شەست (دوو



شە پتا نیککی ئە خۆشی دروستکەری ئاشوری -بابلی بەسەری شێرو قاجی ھەلۆ، کە گوزەریکی کوتەر و کە تەریکی کوشندە ی بە دەستەو ھە یە .

خولەکی) دا دابەش دەکرا. سیستەمیەک کە ھیشتا ئیمە پەپووی دەکەین و ئیمە قەرزاری بلبلییەکان بۆ ئەو. بەداخووە سالی قەمەری تریکی یازدە پۆژ لە سالی ھەتاوی کورتترە، بەشپۆھەیک کە لەدوای نۆ سال پادھی جیاوازییە کە بە ھەرزیککی تەواو دەگات... بەدریژایی سەدەکان دژواری ناکامی لہ جیاوازی نیوان سالی ھەتاوی و سالی قەمەریدا بەشپۆھی ھەزیک چارەسەر دەکرا، واتە شا پیریاری دەدا کە یەك یان دوو مانگ کە بیسە (زیادە) (بۆ سەر بنەمای دەورە یەك) بۆ سال زیاد بکات⁸⁴.

ئەستێرەناسەکانی ئاشوری، کە زۆرینە یان زیاتری ئەوانە کاهین بوون، وەك ھاوتاکانی بابلی خۆیان درێژەیان بە سەیرکردنی وردی ئاسمانەکان دەداو سەرنجی

جوولتە ریکویپیکەکانی خۆرو مانگ ئەستێرەکانیان لەسەر تاسەری دوانزە بورجلا (شپۆھەکانی

⁸⁴ roux, Ancient Iraq, p.p.336-37.

فەلەكى) ناوچەى بورجە كاندا بوو. ئامىرە كانى ئەوانە سەرەتايى بوون، برىتى بوون لەمىلى بەرز (جۆرىك كاتۆمىرى ھەتاوى سەرەتايى)، جۆرىك كاتۆمىرى ئاوى (كە بە جوولەى ئاوى كارى دەكرد) و پۆلۆس (كەرەستەيەك كە لە سىبەرى تۆپىكى بچووكدا كە بە بەشى سەرەھى نىوہ گۆيە كەوہ ھەئاسرا بوو دەپپىئا). ئەم چاودىرئانە لە رىنگاى سەير كىردنى خۆراگرانە دووبارە و وردى ئاسمان بەپىئى ئەم زانىبارىيە كۆكرانەو پاشان ئەوانەيان بەپى چارەنوس و كارىگەرى ئەستىرە بەسەر رووداۋە كانى ئايندەى مرۆقدا تەفسىر دەكرد⁸⁵. پاشاكانى ئاشور كە خۆيان كاھىن بوون بۆ ئەم پىششىبىيانە بە ئەرزىشكى زۆرپازى دەبوون و زۆرچار رووداۋە گىنگەكان و پەيماننامەكان لەسەر بنچىنەى ئەوانە رىك دەخران. لەمەيدانى پزىشكىشدا ئاشورىيەكان و ەك بابلىيەكان لەو باۋەرەدا بوون كە نەخۇشى و نارەھەتى خاكان دەبنەھۆى ئەوہى ھەتا مرۆقەكان بەھۆى گوناھە كىنەئە سزا بدەن. لەم پروانگەيەوہ لەوانەبوو خاكان راستەوخۆ كەسىك موبتەلا بكنەن و ئەو لەناكاو نەخۇش بكنەپت، پزىشكەكان نىشانە دىيارىكراۋەكانىيان بەناسىنى ئەم خاكان ئەو خاكان دىزانى، يان لەوانەبوو خاكان راستەوخۆ كەسىك موبتەلا بكنەن و ئەو لەناكاو نەخۇش بكنەپت، پزىشكەكان نىشانە دىيارىكراۋەكانىيان بەناسىنى ئەم خاكان ئەو خاكان دىزانى. يان لەوانەبوو خاكان رىگا بە شەيتانەكان بدەن لەشى ئەو كەسە بچەنە ژىر كۆنترۆلى خۆيانەوہ، يان جادوۋگەرەكان و سىحربازەكان ئەو سىحراۋى بكنەن. سەيرىيە كە شۆپىنى قوربانى كىردنى جادوۋىيى و سىحرو فىل و دوعاۋا پارانەوہو قوربانى كىردن و دەرمانە سەرەككىيە كانى ئەم بەشەى كەلتورى جادوۋىيى — مەزھەبى پزىشكى بوو كە بە ئەوہيان دەوت (ئاشىپوۋى).

⁸⁵ . لەویدا كە تاماچى ئەم چاودىرە يەكەمىيانە زىاتر پىششىبىنى ئايندە بوو ھەتاۋەكو دۆزىنەوہى ماھىقى رلىستەقىنى ئەستىرەكان، لەوانەيە ووردتر ئەوہىيەت كە زاراۋەى ئەستىرە بىنى(بەخت گرتەوہ) لەبارەيانەوہ بكارىيەتتەن ھەتا ئەستىرەملىن (منجم)، يەكەمىن ئەستىرەناسە راستەقىنەكان زاناىانى يۇنانى سەدەكانى شەشەم و پىنجەمى پىش زابىن بوون.

بەلايەنى كەمەۋە لە قۇناغى سارگۇنىيە كاندا چەند پزىشكىكىش ھەببون كە بەجۆرىك پراكتىكى تر لە پزىشكى بەناۋى (ئاسوتو) خەرىك دەبون. شەگەرچى ئىۋانەش بارەپان بە شەپتانە ئاسمانىيە كانى غەزەب و بەلا ھەبو، بە دلنىيەۋە لەبارەى بوونى مىكرۆيە كان ھىچيان نە دەزانى، بەلام ھەستىيان دەكرد كە ھەندىك لە ھۆكارە كانى سىروشتى ۋەك خاك و خۇل خواردن يان خواردەۋەى بۆگەن بو، يان (سارى) نە خۇشى پەتا دەبوۋە ھۆى ھەندىك لە نە خۇشىيە كان، بە گوپرەى ئەۋە تىدە كۆشان ھەندىك لە نە خۇشىيە كان بە دەرمانە كان و دەرمانى گىيىي و مەلحەمە كان و لەۋانەيە ھەندىك لە جۆرە سادە كانى نەشتەرگەرى چارەسەر بىكەن.

شىۋازىكى تازە كە ئەم شىفادەرانە بە پراكتىكى بە كارىيان دەھىنا پىشاندەرى يەكەمىن بزوتتەۋە كانى شىكارى راستەقىنەى زانستىيە لەسەر بنەماى نىشانە كان ھۆۋ ھۆكار كە لە چەند سەدەى دواتردا لە يۆنان راست و دروستى تەۋاوترى پەيدا كرد، بەلام لەۋكاتەدا پزىشكى ئاشور ۋەك ئەۋ لايەنەى ژيانى رۆژانەى نىۋان دوو روبرار بەگشتى لغاۋ ھەسارو ژىر فەرمانى كەلتورە دىرىن و بەردەۋامە كاندا بو كە پىيان لەسەر بەرپۆردىنى كۆمەلگاۋ ئەندامانى ئەۋە لە خوا نەمرە كان و نوپنەرى زەمىنى ئەۋان واتە پاشا دادەگرت.

بەشى شەشەم

دېيىكى كەم دەوام:

لېككە ئۆشەنى لەناكارى ئاشور

لە سەرەتاكانى (639) ى پېش زايىندا كاتىك كە ئاشور دوزمەنە دېرىنە كەى، واتە عىلامى تېكشكاندو لەناوى برد، شا ئاشوربانىپال دەبووايە ھەستى سەرمەستى نەبوونى ئافات و بەلاو بەختە وەرى بکردايە. ئەو كەسانى پېشوو سى سارگۆنى يەكەم، تارادەيك توانىبوويان بەسەر ھەموو دوزمىنىكدا سەرىكەون و شۆرشە كەيان لە پالتايى ئىمپراترىيەتى



لەم تابلۆى نايشىيە نوپىراو يەدا لەسەرىكەك لە زۆرىيەى نەخس و نىگارەكانى دىوارىدا دۆزراو تەو لە كۆشكى ئاشور بانىپالدا، ئەمە دوايە مېن پاشاي گەورەى ئاشورە شېرىك دەكوژىت.

گەورەى خۇياندا يەك لە دوايى يەكتر داېركىننەو. تەنيا مىسر توانىبووى خۆى لەژىر قۆچى ئاشوردا بكاتە دەرەو، سەلمىتراو كە ئاشوربانىپال لەدواى چەسپاندى ئەمن و ئاسايش لە سنورى رۆژھەلاتدا، لە بېرى ئەو دەدا بوو كە چاكسازى لەم

بارودۆخەدا بكات لە ماوېيەكى كورتدا. بە رووكەش بەرچاودە كەوېت كە پاشايەتى

ئاشور تارادەيەك شايەنى تىكشەشكەن نىيەت سەركەوتوۋىيى و مەترسى خۆي بەسەر
پۆژھەلاتى نىكدا بۆ نەوەكانى ئايندەش درىژەپىدا.

بەلام بەو شىۋەيەي ئاشكرا بوو تىك نەشكانى ئاشور ھەر خەوو خەيال بوو. لەماۋەي
ئەو سالانەدا ئاشور دەستى بە لەشكركىشى و ھىرشى بى شمار كىرەبوو، بىرئىكى زۆرى لە
سەرچاۋە مادى و مەۋىيەكان پاشەكەوت كىرەبوو، كە زۆرەي ئەوانەي لە شۆيە
داگىر كراۋەكانەو ۋەك دەستكەوت ۋەرگرت بوو، بەردەوام تىكۆشاپوۋ ئەركى زۆر قورسى
لەسەر يەكترى پاراستنى سەدان نەتەو ۋە شارى لەيەكتر دوورو ئامادەي شۆرش يەكسەر بە
زەبرى شمشىر لە ئەستۆ بگىت. ئەنجامى كۆتابى ئەو ۋەبوو كە دۆستانى ئاشور بەشىۋازىكى
كوشندە خۆيان لەرادەبەدەر فراوان كىرەبوو. ئاشورىيەكان لەجىياتى دوستكردى دۆستانىيەنى
ۋە يەكىتى لەناو دراۋسىكاندا وريايانە دواي سىياسەتى جەنگ و ويرانكارى و ترس
دروستكردى كەوتەبوون ۋە ئەم دراۋسىيانەي خۆيان گۆرى بوو بۆ دوزمنى چارەگران و
سەرسەخت.

تەنەت لەو خراپتر، فەرمانپەرۋاكانى ئاشور بايەخىكى زۆر كەمىيان دابو بە
گۆرپانكارىيە مەترسىدارەكان لە ناۋچەكانى پشت زىغىرە چىپاكانى زاكۆس. لەۋىدا مادەكان،
كە ئەربابەكانى ئاشور ئەوانەيان بەشتىك جگە لە نەتەو ۋەيەكى دواكەوتوۋ لە كەنارى
شارستانىيەتدا پىشان نەدەدا، لەكاتى كۆكردنەۋەي ھىزو دوستكردى مەكىنەيەكى
سەربازى شايەنى تىكەشكاندن بوون. ئەو گالىسكە تۆقۇنەرە لەئەنجامدا لە پانتايى
باكورى نىۋان دوو پروباردا كەوتە جوۋلەو ناۋەندى ئاشورى تىكشەكاند. لەم پروۋە
لەكاتىكدا كە ئىمپراتورىيەتى بەھىزى ئاشور بە مىشكىكى ئارامەۋە لە قىرۋىلەي شانازى
سەركەوتنەكانى ئاشورىيانىپالدا ھەسابۋە، بەوتەي پەخنەئامىزى جۆرچ رۆكس: "لەناكاۋ
ئاشكراۋو كە ئەم دىۋە كەم دەوامە" □□ .

⁸⁶ . roux, Ancient Iraq, p. 294.

گېرگرفتى ناوخۆيى، مەترسىيە كانى دەرەھە

لەویدا كە راپۆرتە كانى ئاشوربانيپال لە دوای سالى چارەنووسساز لە (639) ى پيش زاييندا وەستا، لەناو بردنى ئەو جۆرە گرفتاريانەى كە ئەو ولاتە كەى بە دريژايى پاشماوہى فەرمانرەوايە تىيە كەى لە گەلئاندا پرووبە پروو بووبوونەوہ ئاسان نەبوو، بەلام دەقە بەجىماوہ كان لە جىنشينە راستەوخۆ كانى ئەوہوہ، ئە گەرچى ناتەواو و بەربالاوہ، ھەوالى چىند پارچەيەتى ئەو ناوچەيە بەھۆى جەنگى ناوخۆيى و ويرانى ولاتەوہ دەدەن. لە دوای مردنى ئاشوربانيپال لە (627) ى پيش زاييندا دوو كەس لە كورە كانى ئاشور - تىيل - ئيلانى (ئاشور، قارەمانى خواكان) و سين - شار - ئيشكۆن (خوا سين شای داناوہ) لەسەر تاج و دەسلات لە يە كترگىف بوونەوہ بۆ شەر . بەپيى بريارىكى ئاشكرايى ئاشور - تىيل - ئيلانى كە تارادەيەك لەبارەيەوہ ھىچ نازانين، لەم پيشپر كىيەدا سەر كەوت و بۆ نزيكەى چوار سال فەرمانرەوايەتى كەردو لە كۆشكى نەمروددا شوينى نيشتە جىبوونى ھەلبژارد. ئەوہى كە لە شەردا كوژراوہ، يان بەھۆى ئاساييەوہ مردوہ يان كوشتوويانە ناديارە، ئەوہى كە سەلمىنراوہ ئەوہيە كە براكەى سين - شار - ئيشكۆن لە سالى (623) ى پيش زاييندا دەسلەتتى بە دەستەوہ گرت.

لەبەشيكى دەستكارى كراوى يە كىك لە راپۆرتە كانى شای نوى ناماژە بە ويرانى شارە كان لە شەرى ناوخۆ بە (ھاوپەيمان) ەكەى تارادەيەك بە دلئىيايەوہ برا مردووەكەى دەكات:

(لە سەرە تاى پاشايە تىمدا لە يە كەمىن سالى فەرمانرەوايە تىمدا كاتىك كە لەسەر تەختى فەرمانرەوايەتى دانىشتم، ھەتاوہ كو ئەو شارانەى (ويران بووہ) ئاوەدان بكە مەوہ، ھەتا پەرستگاگان و ديوارە كان و شوينى نيشتە جىبوونى ئاشوريە كان بە شىپوہيەكى تەواو نوى بكە مە* و... بەمەستىكى

چەسپاۋە مەن* و خوا گەورەكان، كە مەن پەرورەدگارى ئەوانە دەپەرستەم ئامانجى مەنجان لە بەرامبەر (هاۋپە يمانە كام) دا ئاشكرا كەردووە*، ديسان ئەو پرونا كىيەيە كە ئەوان ھەيانە⁸⁷. لە كاتىكدا كە ئاشور بەھۆى گىروگرفت و ئاتارامى ناوھۆو پەروى لەلاۋازى دەكرد، لە ھەمان كاتدا خۆى پروبەروو لە گەل مەترسىيە دەره كىيە بەردەوامە پروولە زىادبووھە كاندا بىنييەوھە. لەسەرتاسەرى رۆژھەلاتى ناوھەستدا ژىردەستەكان و باجدەرەكانى سووديان لە گىروگرفتهكانى ئەو وەرگرت، يان پەيوەندىيەكانى خۆيان لە گەل دەسەلاتى ئارمىندا لە نەينەوا پىچران و يەكسەر ئەوھەيان پىشتگوى خست. قەيرانەكە پروى لە ناھەموارى كرد، مەترسى سەرەكى و كتوپر بۆ سەر ئاشور لەلايەن ھاوتە دىرەينەكەى بابل دەركەوت كە لەوئىدا لە (626)ى پىش زايىندا كەلدانىيەك بەناۋى (نەبو پولىسەر) ھىزە جىگىرەكانى ئاشورى لە پايتەخت كەردە دەروھە و تاج و تەختى داگىر كەرد. ئەمە نىشانەى دەستپىكەردنى فەرمانرەوايەتى گەورەترىن و بەناوبانگەترىن بنەمالەى بابلى كەلدانىيەكانيان (بەلبىيە نوپىكان) بوو كە تىكەى سەدەيەك لەنىوان دوو پروبارى خواروودا شكۆمەندانە حوكمىان كەرد. نەبو پولىسەر بچوو كەردنەوھى نىياكانى، لەوانە مەرودەك — بەلدانى پىشتگوى نەخت بوو، كە لەو ھەولانەى خۆيان بۆ ئازاد كەردنى بابل لە دەسەلاتى سەپاۋى ئاشور شكستيان خواردبوو. ئىستاكە نەبو پولىسەر دەسەلاتى تەواۋى بەسەر شارى بابىدا ھەبوو، دىرەيە بە جەنگ داو ئاشورىيەكانى لە شارەكانى بابلى يەك لە دواى يەكتە دەركەرد. لە (616)ى پىش زايىندا خۆى ئامادە كەرد بۆ ھىرشكەردنە سەر خودى ئاشور، گاهشمارى بابلى قۇناغەكانى فەرمانرەوايەتى ئەو پىشەرەوييەكەى بەدرىژايى كەنارەكانى فورات بەم شىۋەيە نووسىۋوھە:

* نىشانەى لەناوچوون، يان خەتى ئالۆزۈنە خويىندراۋە لە شوپىنەوارە كۆنەكاندا.

⁸⁷ Quoted in Luckenbill, Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol.2, p. 412

(نەبو پولاتسەر لە سالى دەيەمى فەرمانرەوايە تيدا لە مانگى ئايار(گولان) سوپاي بلبى نامادە کردو بەرەو کەنارەکانى فورپات لە باکور پيشپرەوى کرد... لە مانگى تاب (خەرماتان) راپۆرت بە ئەولن گەشت کە سوپاي ئاشور لە شارى (کابلينى) يە. نەبو پولاتسەر بەرەو ئەوانە پيشپرەوى کرد... هيرشى کردە سەر سوپاي ئاشور. سوپاي ئاشور... پروپرووى شکستىكى سەخت بۆو. ئەوانە زۆر بەيان بەدیل گرتن. زۆر بەي پياو ماقولەکانى ئاشورىيان بەدیل گرت⁸⁸.

نەبو پولاتسەر شارى ئاشورىشى گەمارۆدا، بەلام نەيتوانى ئەو بەگريت، يە کيک لە نيشانەکانى ئەوئەي کە تا چ رادەيەک ئاشور لەو ساتەدا دووچارى پەرتيشانى و ناتوميئى بوويو، داواى يارمەتى لە (شا سين - شار - ئيشکۆ) کرد لە ميسر، واتە لە يە کيک لە قوربانىيە سەرەکىيەکانى هيرشەکانى پيشووى ئاشوردا لەوانە يە لە بەرئەوئەي کە ميسرىيەکان لە دەسلەلتى (دم افزون) بابل زياتر ترسيان هەبوو بيت لە تواناي لەرزىنەرى هەنووکەيى ئاشور. بۆ ماوئەيە کى کاتى دوژمنايەتى و رق و کينەي خۆيان بەرامبەر بە ئاشور وەلاوئە ناو بە ناردنى يارمەتى رازىبوون. لەوانە يە ئاشور بە پشتىوانى ميسرىيەکان بيتوانىيە دەستى بگات بە جۆرە ئاگرەستىک لە گەل بابلداو لەم رىنگايەوئە خۆي لەو رانبوون رزگار بکات، بەلام دوو هۆکار دژى ئەم بەرنامەيە کارىکرد. يە کەم: ميسر لەبەر پىنگەي جوگرافى سوپاکانى نەنارد بۆئەوئەي کە بارودۆخە کە بگۆرپت.

دووئەم: لە هەمووى گرنگتر کە لەم بەشەدا هەستىاريوو کە گەمەي دەسلەلت لەنپوان دوو پروباردا بە هاتنە ناوئەوئەي لەناکاوى جۆکەرىک، سىياسەت — بوارى سەربازىي — پيشپرەوى مادەکان — بە خيراىي گۆرا.

⁸⁸ . Quoted in lucken bill, Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol.2, p. 417.

گەمارۆو دژە گەمارۆ

ئەم ھەلپژاردەيە لە گاهشمار نەبو پوئسەرەووەيە (بەگواستەنەووی لە دانيل دى. لوكنيلەووە بەلگە كۆنەكانى ئاشورو بابل) ھەولئى سەرنەكەوتووی ئەو بو داگير كردنى شارى ئاشور لە پرووداوى يەكەمىن ھېرشى ئەو بو ناوجەرگەي ناوچەي ئاشور لە (616 – 615) ي پېش زابىندا، پاشەكشېي دواترى ئەو بەھەمان شېوہ دژە گەمارۆسەرنەكەوتووەكەي كە ھاوپەيمانەكەي دەستى بەوہ كرد باسى دەكات :

(لە يازدەمىن سالى (نەبو پوئسەر) دا پاشاي ئەكەد (بابل) سوپاكەي ئامادە كردو لە كەنارەكانى ديچلەوہ بەرەو سەرەوہ پېشەرەوي كرد. لە مانگى ئايار (گولان) دا لە قراخ شارى ئاشوردا جيگيرى كرد. لە رۆژى سيمانۆ (جۆزەردان) دا ھېرشى كردەسەر شار، بەلام شارەكەي نەگرت. پاشاي ئاشور سوپاكەي ئامادە كردو پاشاي ئەكەد خەريك بوو لە ئاشور دە گەرايەوہ، بەدرېژايى ديچلەو ھەتا شارى تكريت دوايكەوت. پاشاي ئەكەد سوپاكەي كردە ناو قەلاي تكريتەوہ.

پاشاي ئاشورو سوپاكەي لە بەرامبەر سوپاي پاشاي ئەكەددا كە لە تكريت گەمارۆدرايوو، ريزيان كردو بۆماوہى (دە) رۆژ ھېرشيان بو ئەوان برد، بەلام شارەكەيان نەگرت. سوپاي پاشاي ئەكەد ئاشورى پيس تىگشكاند. پاشاي ئاشورو سوپاكەي كوتايان پھيناو بۆسەرزەوى خۆيان گەرانەوہ.

دەرکەوتنى ولاتى ماد

لەپېش ئەوہى كە پاشاكانى ئاشور بە فراوانكردنى حكومەتى توندوتىژو بىر ھەمەئى خۆيان لە بەشە گەرەكانى رۆژھەلاتى نزيكەوہ خەريكەن لە سەدەي نۆيەمى پېش زابىندا، تۆوى ويرانى و فەسادى ئەوانە لە ناوچە بەرزەكانى بيبابانى ئيراندا چيندرايوو. لەوانەيە

كاتەكەى لەنيۆان (1100 و 1000) پيش زاييندا بوويت، بەدرئايى دوو مین قوناغە تاريكەکانى نيوان دوو رووبار، ئەو گروپە بچوورکانەى كە خويان ناودەنا (تاريەکان) لە زەوييەکانى دەشتىكى رۆژئاواو باکورى دەريای خەزەرەو بەرەو بيابانى بەزى رۆژھەلاتى زنجيرە چياکانى زاگرۆس سەرەوليتز بوونەو. ناوی ئيران، كە لەدواييدا بۆ ناوانى ئەم ناوچەيە بەکارهات، لە وشەى ئارى ناوہو بەمانای (سەر زەوى تاريەکان) وەرگراوہ. لەناو ئەم نەتەوانەدا مادەکان ھەبوون كە لە دەستپيكي يە کيتييه کى نارپيکوپيکدا لەو خيلاڤەبوون كە بەدرئايى ھەمان ئەو سالانە كە ئيمپراتۆريەتى ئاشور لە پانتايى رۆژھەلاتى نزيكدا لە دۆخى فراوانبووندا بوو، قەرەبالغەترو بەھيتتر بوون.

لە نيوەى سەدەى ھەشتەمى پيش زاييندا دوو نەتەوہ بەو شيوەيەى لە راپۆرتەکانى تيگلات پيلسەرى سييەم و سارگۆنى دووہمدا نووسراوہ گيروگرفتى جفنگەکان دەورى بوو. لەدواى شکستى مادەکان ئەوان رپیکەوتنامەيان لەگەل ئاشوردا ئيمزا کرد كە گومان دەکرا ئەوانە بن بە بەشيك لە قەلەمرەوى ئاشور. يە کينک لەم رپیکەوتنامانە، كە ئەسرحەدون و رپبەريکى ماد بەناوى (راماتايا) لە دەوروبەرى (672)ى پيش زاييندا لەسەرى رپکوتن، بە جيماوہ کە بەشيكى ئەوہ بەم شيوەيەيە:

(ئەمە پەيمانیکە كە ئەسرحەدون شای جيهان، پاشای ئاشور لەگەل راماتايا ئەمىرى شارى (ئوراکازابارنا) دەبەستيت... ئەمە پەيمانیکە كە ئەسرحەدون لەگەل تۆدا بە نامادھونى خوا گورەکانى ئاسمان و زەوى لەبارەى ئاشوربانيپال، جينشين، كورپى سەرورەت ئەسرحەدون، كە وەك جينشين ناوئراوہ دائراوہ دەبەستيت. كاتيك كە ئەسرحەدون مرد، ئەو (ئاشوربانيپال) پاشايەتى و فەرمائزپويەتى ئاشور بەسەر تۆدا كارەکانى دەكات. تۆ دەبيت لە شارو لادينا پاريزگارى لەو بکيت... تۆ دەبيت بۆ ئەو بکيتى و بەرى... ناييت دوژمنايەتى لەگەل ئەودا بکەيت... ناييت دژى ئەو ھەستيت يان شتيك لەدژى ئەو لەئەستۆ بگري كە شايستە و شياو نيپيە) □□.

⁸⁹ Quoted in Laessoe, people of Ancient Assyria, 117-18.

بههؤى بوونى ئەم رېكەوتنامانەو نەتەوہ كانى بىبابانى ئىران، كە لە دەسلەتتى ناوھنى لە نەمروودەو دووربوون و چاودىرئىكردنى ئەوانە دژواربوو، بەگشتى بە پەراوئىزى لە دەسلەتتى ئاشوردا مانەو، گوندى مادەكان بەو پىنكھاتەيەى كە لەپىش پروداوەكاندا ھەبوو، واتە يەكگرتنى خىلە تايبەتەكان لە ميللەتئىكى بەھىزو بە ھەببەندا درۆھيان پىدا. پاشاكانى ناوخۆ بە ناوہ كانى (ديائەكۆ) لە دەووربەرى (647-700)ى پىش زابىندا كورپەكەى (فرورتىش) لە نەخشەى دوو بىناى سەرەكيدا ئەم ھەولئەيان دەرکەوتووە. مېژوونووسى يۆنانى (ھېرۆدۆت) باسى دەكات كە چۆن ديائەكۆ پاشايەتئىيەك و پايتەختئىكى نوئى و بەشكۆى دروست كرد:

(يەكەمىن ھەنگاوى ديائەكۆ ئەوھبوو كە فەرمانى بەدەست و پىئوھندەكلنبا كۆشكئى شايستە بۆ پاشا دروست بكەن و گاردئىكى شەخصى بۆ پارىزگارى ئەو نامادەبەكەن. مادەكان جىبەجىيان كرد... كۆشكئى گەورەو خاوەنى پايدە توندوتۆلئىيەكى باش لە شوئىنئىكدا كە خودى ئەو چاوەروانى بوودروستيان كرد، رېنگەيان پىدا دەستەيەكى پارىزگارى شەخصى بەبى سنوردارىتتى لە ھەلبۇاردندا ھەلبۇرئىن. كاتئىك كە ديائەكۆ پايدەكانى فەرمانرەوايەتى خۆى پتەوكرد، فشارى خستەسەر مادەكان كە شارئىكى گەورەبۆ وئىنە بنىات بنئىن تا ببىتە پايتەختى ولات و ھەموو شارەكانى تر لە بەرامبەر ئەودا كەم بايەخ پىشان بەن. ديسانەو ئەوانەيان جىبەجى كرد، شارئىك دروستكرا كە ئىستابە (تەكباتان) ناودەرئىت، شوئىنئىكى زۆرفراوان و خاوەنى پايدە بەھىز لە رېنگاى ديوارە ناوھندىيەكانەو، ئەم ديوارنە بەشئوھىيەك دروست كرئوون كە ھەر بازنەيەكى يەك لەدواى يەك بەھۆى بەرزى بوج و ھەسارى ئەو لە بازنەى خوارووى بەرزتريو... ژمارەى بازنەكان ھەوت تا شەش و چەقى ناوھەى ئەوانە كۆشك و خەزئىنى فەرمانرەوايەتى لە خۆدەگرت... بوج و ھەسارى پىنج ئەلئەقى دەرەو بە رەنگە جىاوازەكان نەخشىئىراو، يەكەمى سى، دووھى رەش، سىيەمى ئەرخەوانى، چوارەمى شىن، پىنجەمى نارنجى، بوج و ھەسارەكانى دوو ئەلئەقى ناوہكى بە رېنگەپىنكى بە زىرو زىو ناوکارى كراو. ئەم پايدە بۆ پارىزگارى لە شاو كۆشكى ئەو بوو، خلكى دەبوایە خنووہكلنى خۆيان لە دەرەوہى خولگەى ديوارەكان دروست بكردايە⁹⁰.

⁹⁰ . . Herodotus, 1.99-100, in histories, pp. 82 – 83.



ئۇن و مىردىكى پياوماقولى ماد. مادەكان كە لەئەخامدا ئىمپراتورىيەتى
ئاشورىيان لە ناوېرد، لەبەنەپەتدادانىشتوانى ناوچە بەرزەكانى بىبابانى
ئىران بون و لە وىدا پايتهختى خۇيان ئەكباتانيان دروست كرد، كە
خاوەنى پىگە و پاىە يەكى بەھىزبوو.

ئەم دەركەوتنى يەكيتى و
دەسەلاتەى ماد بەھاتنى
فەرمانپەرەوايەتى (ھوخشترە)
(كىاكسارى دووہم) لە
(625)ى پيش زايىندا بە
لوتكە گەيشت.
فەرمانپەرەوايەتى پەر جۆش و
خروش چارەنووسى ئەوہبوو كە
لە ئەخامدا ئاشورىيەكان
تېكشكىنىت و بەدرىئابى يەك

فراىند ئىمپراتورىيەتى ماد
دروست بوو. بە وتەى
ھىرودوت رەمىزى

سەرکەوتووبى ھوخشترە بەرنامەى فراوان كردن و رېكخستنى تازەى سوپابوو كە يەكسەر
لەدواى جىنشىنى باركى (فرورتىش) دەستى بەوہ كرد. نەيزەدارەكان و تېروكھوان دارەكان و
سەربازى سوارى خۇى بەسەر يەكە بەش بەشكراوہ كاندا دابەش كردو ھەر يەككىيانى بەجيا
پەرورەدە كردو بەشىوازى تايبەت سودى لەوانە وەرگرت لە مەيدانى شەردا، بەھمان شپوہ
ئەو كەرەستەكان (يونىفرمەكان)ى سەربازى بەيەكسانى دروستى كرد كە برىتیبوون
لەمانە:

(فەرنىجىيە كى چەرمى قۆلدرىژ كە دەگەيشته سەر ئەژنۆو كە مەربەستىكى دوو لا بە قولايىكى خېر ئەو دەپاراست، شەلوارىكى چەرمى، پاپوچە قەيتاندارە كان بە نووكى دەرچوو، كالاويكى خېر خورى كە مل دادەپۆشيت. تېروكەواندارە كان و بەهەمان شېو هەندىك لەو سەربازانەى سووديان لە هەردوو نەيزە كەوان وەردەگرت، كەوانەكانى خۇيان لە سەندووقە زۆرجوانەكاندا هەلدەگرت و تيرەكانى خۇيان لە كىفە چەرمينەكاندا دەپاراست كە بە شان، يان كە مەريانەو هەلواسرابوو. ئەگەرچى زۆربەى سەربازەكانى هوخستە مادە پەسەنەكانى نارچە كە بوون، بەلام ئەو سەربازىيى بەو نەتەو بەچووكانەى ئىرانى دەكرد كە دەولەتى ماد تازە بەسەر ئەوانەدا سەركەوتبوو، ئىستىنا ژىردەستەو باجدەرى بوون.

شەپۆلى و ئىرانكارى

كاتىك هوخستە دلئىابوو كە سوپاكەى بەئەندازەى كە تەواو گەرەو شايىنى تىكشكان نىيە، بە بەرنامەپىژىيەو هەيشى كرده سەر ئاشور، كە دەيزانى لە سائەكانى كۆتاييدا پرووى لە سستى كردهو. لە (615)ى پيش زايىندا، واتە لەدوای كەمتر لە سائىك لە دەستپىكردنى هەيشەكانى نەبو پولىسەرى بابلى بۆسەر ئاشور، لەناكاو هەيشەكانى هوخستە لە قەدپالى چياكانى زاگرۆسەو سەرهەلپىزبوونەو شارى (ئاراپخان) گرت، كە لە نىكەى (96) كىلۆمەترى رۆژەلەتتى ئاشوردابوو. مادەكان بەوپەرى سەرسورمانەو پروپەرووى بەرگىيە كەم بوونەو، سالى دواتر هەيشيان كرده سەر خودى ئاشور، واتە كۆتەرىن و پىرۆزترين شارەكانى ولاتى ئاشور. گاهشمارى بابلى ئەم رووداوى نووسىووه:

(باشای ماد له دیپلهوه هیژشی هیئا، له بهرامبەر ئاشوردا جیتی خۆی کردهوه، پشان هیژشی کرده سەر شارو ئهوی داگیرکرد. ئهوشارهکهی ویران کردو شکستییهکی سهختی بهسەر خهنگ و پیاماقولهکاندا سهپاندا) □□ .

ئهبو پولسەر به بیستنی ههوالی هیژشی مادهکان بو سەر ئاشور بهپهله سهربازهکانی خۆی کرده ناو مهیدانهکهوه، بهو ئومیدهی که له هیژشهکهدا بهشداری بکات و بهشیکی له دهستکهوتهکان بهریکهویت، بهلام زۆر درهنگ گهیشت، له گهلهوهشدا ئهوهو هوخشتره ئاقلانه یه کیتییهکیان له بهرامبەر دوژمنه هاوبهشه که یاندا دروست کرد، ئهوان لهویدا لهویرانهکانی ئاشوردا په پمانیکیان ئیمزاکردو که میک له دواي ئهوهوه به ریکخستنی هاوسه رگبری کورپی ئهبو پولسەر بهناوی (ئهبوکه د نهصر) (بوخت ئه لئهصر) شازاده خانی مادی (نامیتیس) پشتگیرییان لهو ئیمزایه کرد.

لهوانه یه ئاشور بهبه کارهینانی هه موو سه رچاوه به جیماوهکانی خۆی له ههولیکدا بهتهواوی بوونییهوه بیتوانیایه له بهرامبەر هه ر یه کیک له بابلیهکان یان مادهکاندا بهو تهنیاییه بهردهوام بوایه، بهلام ئیمپراتۆریهتی ئاشور به پروبهروبوونهوی له گهله یه کیتی نیوان ئه م دوو سه ریپچیکه ره چاره نووسی هه ر شکان بوو.

هیژهکانی ئهبو پولسهره هوخشتره له هاوینی (612) ی پیش زاینندا هیژشیان کرده سهر ناوجهرگه ی ئیمپراتۆریهتی ئاشور له باکوری شاری ئاشورو شارهکانیان یه که له دواي یه که گرت. کاتیک که به نه مرود گهیشتن هیژشیان کرده سهر قه لایه کی بهرگری که شهلم نهصری سییه م له سه ده ی ئویه می پیش زاینندا دروستی کردبوو، ئه و بینایه ی که بو عه مبارکردنی خه زینه کان و له وچه بزماریه کان به کارده هات، شوینه وارناسه کان زۆریه ی سه ره نه یزه و ئامیره جهنگیه کان تریان له بهرده م ئه م دیوارانه دا دۆزیوه ته وه که شایهتی

⁹¹ Quoted in Luckenbill, *Ancient Records of Assyria and Babylonia*, vol. 2. pp. 418-19.

شەرىپكى خويىناوى و بى ئومىيدانەيە كە كاتىك كە ھىرشكەرەكان لە بورج و حىسارەكانەوہ سەرەوژىرېوونەوہ و سووتان. لەناو ئەنبارى ناوئىدىدا ھەفر كەرەكان پووبەپرووى چىنىتەك خۆلەمىشى (182) سانتىمەترى بوونەوہ كە شاھىتەتەكە بۆ بلىسەى ئاگرىك كە سەر كەوتوہەكان ھەلىان گىرساندېو، بەگشتى شارىكى گەورەيان بە درندەبى لەناوېرد. لەئەنجامدا ئەم شەپۆلى وىرانكارىيە بە دەروازە گەورە و گرنگەكانى شارى ئاشور، واتە



ويژدەيەكى ئەمپۇرى لە پوخسارى ئەبوكەدەنەصر كە باوكى ئەبۇپولسەر يارمەتى مادەكانى دا لە جەنگىيان لەگەل ئاشورىيە كانددا .

نەينەوا گەيشت. گاهشمارى بابل بەشەيك لە ستەمكارىيە و پارچە پارچەبووبى، لەناوچوونى ئەم شارە بە كورتى باس دەكات:

(پاشاى ئەكسەد (بابىل) و ھوخشترە*... ئەوان بە درىژاىي كەنارەكانى دىچلە پىشپەوييان كرد* و لە نەينەوا* بەھىزەوہ ھىرشىيان كرده سەر شار. لە مانگى خەرماناندا شارگىرا بە* كۆمەلكوژى گەورە (جىنۆساید) لە خەلك و پىياوماقوئەكان ئەنجامدرا. لەو

پۆژەدا سىن - شار - ئىشكۆن پاشاى ئاشور ھەلھات، لەشار ئەوان سەر كوتن و شارە كەيان بۆ تۆپەلىك لەوئىرانە گۆپى) □□ .

* نىشانەى لەناوچوون يان خەتى ئالۆزۇنەخوئىندراوہ لە شوئىنەوارە كۆنەكاندا .

⁹² Quoted in Luckenbill, *Ancient Records of Assyria and Babylonia*, vol.2. pp. 419-20.

لە دوای ئەو دەی ھەوالە کانی و یرانبوونی نەینەوا بە یەھودا گەیشت، ناحوم نەیی باسیکی
 پوونتو رپیکویپکتی دەربارە ی بی سەرورەری و خویترپیتی ھارکات لە گەل ئەو رووداوە
 چارەنووسسازەدا نووسی:

(سوپا کانی دوژمن تۆیان گە مارۆداوە. بەس بورج و ھەسارە کانی خۆت بە ھیتبکە.
 قەلغانە سوورە کانی دوژمن دەبریسکینەو! جلویەرگە رەنگ سوورە کانی ئەوان بئینە!
 سەیری گالیسکە درەوشاوە کانی ئەوان بکە کە لە تەنیشت یە کترەو بە ھۆی ئەسپەکانو
 بەرەو پێشەو پێشەرەوی دەکەن. گالیسکە کانی تۆ بە خیرایی لە شەقامەکان و مەیدانەکاندا
 پێشیان لیدەگرن، وەك بروسکە بۆ پێشەو دەپۆن و وەك بلیسە دەدرەوشینەو...
 دەروازە کانی پروبار کراو یە. دوژمن دزە ی کردۆتە ناو شار. کۆشکی فەرماپروایەتی ترس
 گرتوویە تیپەو! شازنی نەینەوایان بە پرووتی بە کۆلانەکاندا ھیناوە، ئەویان بە دیلگرتوو
 یاوەرە کانی بە گریان بەدوایدا دەپۆن. شاری نەینەو وەك گەنجینە ی ئاوە کە کون کرایت
 خەلکانی ئەوی بە خیرایی لەو دەپۆینە دەروەو بەو ھاوارانە ی ریدەگرت لە ھەلھاتی ئەوان
 سەرنج نادەن. زیوہ کان تالان بکەن! زێرە کان بە فەرھوت بەرن! گەنجینە بی شومارە کانیان
 تالان بکەن! شاری نەینەو و یران بوو و پشتگۆی خراوە. دلە کان لە ترسدا بوون بە ئاو
 ئەژنۆکان دەلەرزین و وزە لە خەلکدا نەماوە و رەنگ لە رووخسارە کان پەریووە) □□.

⁹³ . Nahum, in bible, 2: 1-10.

دوايەمىن پايە دارىيى

ئەگەرچى ھېرىشكەرەكان شارە سەرەككىيەكانى ئاشورىيان گۆرى بۆتۆپەلە سووتوبەك لە بەردو خۆل، بەلام ھېشتا كاريان كۆتايى نەھاتبوو. سىن - شار - ئىشكۆن بەوشىۋىيە كوژرا، لەوانەيە بەدەستى ئەفسەرەكانى خۆى بوويىت، يەككىك لەم ئەفسەرەنە ئىستا خوازيارى تاج و دەسلەت بوو، ناوى شا (ئاشور ئۆبالييتى) لەخۆى نا، كە تىكەي حوت سەد سال لەوويىش بە داگىركردنى ئەو بەشانە لە پاشايەتى لەناوچووى مېتلى يەكەمىن ئىمپراتۆرىيەتى ئاشورى دروست كىردبوو. ئاشور ئۆبالييتى نووى بەپەلە ئەو سەربازە ئاشورىانەي كۆكردەو كە لە داگىركردنى ناوئەندى ئىمپراتۆرىيەتدا بەسەلامەتى رىزگارىان بوو، بەرەو رۆژتاوا ھەلھات و لە ھەرپان لە كەنارەكانى سەرەوئەي رويارى فورتادا دوايەمىن بەرگىي رېكخست. لەويدا لەشكرىكى سەربازە مېسرىيەكان، كە لەئەنجامدا بە يەككىتى ئاشورى - مېسرى كە تىكەي چوار سال لەوويىش ئىمزاكرابوو رازى بوو، ئەويان بەھىز كىرد. بەپىي گاهشمار بابلى مادەكان و بابلىيەكان لە (610) يى پىش زابىندا بەرەو ھەرپان پىشپەويان كىرد:

لە سالى شازدەيەمىنى (فەرمانرەوايەتى نەبوپولسەر)دا پاشاي ئەكەد سوپاكەي نامادەكردو مادەكان بۆ پارىزگارى ئەكەد ھەستان و ئەوان سوپاكەي خۇيان يەكخست و بەرەو ھەرپان و دژى ئاشور ئۆبالييت، كە لەسەر تەختى پاشايەتى ئاشور دانىشتبوو پىشپەويان كىرد. ئاشور ئۆبالييت و سوپاي (كولانیا) (لەوانەيە فەرماندەيەكى مېسرى بوويىت)، كە بۆ يارمەتى ئەو ھاتبوو لە ترسى ئەوئەي كە دوژمن بەسەرياندا برژىت شارەكەيان بەجىھىشت⁹⁴.

⁹⁴ . Quoted in luckenbill, ancient records of Assyria and Babylonia, vol.2, pp.420-21.

گاھشمار ھۆشدارى دەدات كە ماوھىيە كى كورت لە دوای ھەلھاتن ئاشور ئۆبالیئەت گەپراپەو ھە تىكۆشا كە حەرپان بگرتتەو، بەلام سەرنەكەوت و لەو بەدواو ھە ئىتر كەس شىتەكى لەبارەى ئەو تاج وتەختى پاشايەتى و پاشماوھى حكومەتى ئاشور ھە نەبىست. لەشكر كىشى كورت، بەلام ترسناكى بابلىيەكان و مادەكان بەشىوھىكە و پىرانكەربوو كە ناوچەى سەرەكى ئاشور، كە نزیكەى دوو ھەزار سال بەردەوام شوینی نىشتە جىببون و گەشەسەندن بوو، بۆ و پىرانەيەك گۆراو دوايەمىن پاشماوھى ئىمپراتۆرىيەتەك كە سەردەمىك گەرورە بەھىزبوو، لە ھەمان ناوچەدا فەرمانرەوای بەسەر ئەودا دەكرا، بەخىزایى دووچارى لىكھەئەشان بوو، لە دەيەكان و سەدەكانى دوای ئەودا ئەوھى كە لەو پاشايەتتە بەجىما تەنیا بىرەوھىيە سەتەمكارىيەكانى ئەو بوو. خودى نەبو پۆلسەر بۆچوونى خۆى دەردەپت كە دەيتوانى نووسراوى سەر بەردى گۆرى فەرمانرەوای لەقاچ كەوتووەكانى ئاشورىيەت، ناماژە بەو پىرانكارىيە و دەپندەيى دەكات كە ئىمپراتۆرىيەتى ئاشور لە سەردەمىكى وا دوورودرئىدا خۆى بەسەر سەرتاسەرى پۆژھەلەتتى نزیكدا سەپاندبوو:

(من ناوچەى ئاشورم قەتلوعام كردو ناوچەى دوژمنم بۆ تۆپەلەكە لە و پىرانە گۆرى. ئاشورىيەكان، كە پۆژگارەكى دوورودرئى بەسەر ھەموو ئەم نەتەوانەدا حوكمیان كردبوو. بە قۆچە بەردىنەكەن ئازارىن بە خەلەكى ناوچەى (بابل) گەپاندبوو، قاچىام لە ئەكەددا برى وقۆچەكانىام لەناو برد) .⁹⁵

(صفنیا) نەوھى حزقيا فەرمانرەوایى يەھودى كە سىناخرىب بۆ بچوو كەردنەوھى ناچارى كردبوو بەدانى باج، نووسراوى سەر بەردى گۆرىكى تری بەجىماوى دانراو بۆ خەلەكە كە ديارترىن مىراتىيان نەفرەتى ھەتاهەتايى بوو بەرامبەر بە دراوسىكانىيان:

(خو) دەسەلەتتى خۆى لە دژى ئاشورىيەكان بەكاردەھىيەتت و پايتەختى گەرەى ئەو نەينەوای و پىرانكراو دەگۆرپت بۆ بىبابانىكى وشك. ئەو شارە دەبىتتە لەو ھەرگای مەرەكان و جۆرەھا گىانەوھرى كىبىي لەویدا جىنگا دەگرن. شەمشەمە كۆپرەكان و كونە بەبووھەكان

⁹⁵ . Quoted in olmsteadm History of Assyria, p. 640.

لەناو وئیرانەکاندا هیئانە دەكەن و دەنگیان لە پەنجەرەى خانووە بەجیھتێلداوە کانسەو دەبیستریت. ئەم شارە سەقامگیرە بەشیوەیەك لە ئەمن و ئاسایشدا بوو کە بەخۆى دەوت: "لە هەموو دنیا دا شارێکی وەکو من بوونی نییە!" وئیران بوو، بوو بە لانەى گیانەوەرەکان! هەرکەسێک بەویدا تێپەرپیت سەرى خۆى لە حەپەساوى و سەرسوپماندا بادەدات) ^[۱] , بەلام ئەو ئاشوریانەى توانییان لەکاتى لەناوچوونی ولاتەکیان بەسەلامەتى پزگاریان بیت ناچاربوون ژيانى خۆیان لە سێبەرى ئەربابە تازەکانیاندا لە سەختى و ناهەمواریدا بەسەرپەرن و حەپەسابوون کە بۆچى خواى گەرەى ئاشور ئەوانى بەخۆیان سپاردوو. بە تێپەرپینی سالتەکان نەوەکانى ئەوان و نەوەى نەوەکانیان بەتەواوى و بۆ هەمیشە لەناو مەنجەلدا بەیەکەو کولاًو بەردەوام لەدۆخى بەرھەمەیناندا وەك نەتەو جۆراو جۆرەکان بوون، بەزوویى ئیتر ئەو ئاشوریانە نەمان کە لە سەرسوپماندا بن.

⁹⁶ .Zephaniah, in Bible, 2:13-15.

دراوتە:**رابدوويەك كە لەيىر ناچىتەوہ**

لەناوچوونى ئىمپىراتۆرىيەتى ئاشور لە كۆتايىيەكانى سەدەى حەوتى پىش زايىندا ھاوسەنگى دەسەلاتىكى نوپى لە رۆژھەلاتى نزيكدا بەرھەمھيئا، كە لەوہدا چوارولائى تارادەيەك ھاوھيئ دەسەلاتيان بەسەر ناوچە جياوازەكاندا ھەبوو. ماد باشور رۆژئاواى ئيران و ئەو بەشانەى باكورى نيوان دوو روويارى لەژىر كۆنترۆلدابوو، بابلى كلدانى دەسەلاتى بەسەر باقى نيوان دوو رووباردا فراوان كرددوہو خوازىارى فەرمانرەوايەتى بوو بەسەر ھەندىك لە باجدەرەكانى پىشووئى ئاشور لە فەلەستىن و سورياء لىدى. پاشايەتتەكى تارادەيەك نوپى، بەلام دەولەمەندو بەھيئ بەسەر ئەنادۆلى رۆژئاوا مەركەزىدا دەسەلاتى ھەبوو، ئەم ولاتانە بەم بارودۆخە رازى نەبوون و بەناچارى كىشەو گىرگرفت و جەنگ لەناوياندا روويدا، بەم شىبەيە پاشاكانى ئاشور بە زاراوہ لە كۆزى خۆشياندا ئارامىيان نەبوو، چونكە رۆژھەلاتى نزيك چووبوہ ناو قۇناغىكى تازە لە فراوانخووزى، داگىركارى و سەركەوتووبى خويىنبارو دەرکەوتن و لەناوچوونى ئىمپىراتۆرىيەتەكان.

فراوانخووزى نوپى بابل

دواى ئاشور يەكەمىن پىشپىكىتى سەرەكى لە تابلۆى سياسىدا لەنيوان بابل و مىسردابو لەسەر دەسەلات بەسەر كەنارەكانى دەرياي ناوہراستدا. مىسرىيەكان تازە سەربازەكانى خۆيان بەرەو باكور بەرپىكردبوو، بىھودە ھەولياندا يارمەتى دوايەمىن فەرمانرەوايەتى ئاشور بدەن، كە ئىستا دەسەلاتى بەسەر سورياء تا كەرکەمىش لە باكوردا ھەبوو. نەبوپولسەر

ئەركى كۆرۈنۈش دەۋرى مېسرىيە كانى ئەو شارە كىلىيە بە كۆرۈكەي نەبوكەد نەسر سېارد، كە لە (605) ي پېش زايىندا ئەم ئەركەي ئە نجامدا. پاشان نەبوكەد نەسر لە رېنگاي فەلەستىنەۋە بەرەو باشور رۆيشت و حوكمرانى و سىستەمى باجدانى لە يەھوداۋ دولتە خوازراۋە كانى تردا جېبەجى كۆرۈ بە تىكى پلوزيوم لە سنورى مېسر گېشتىۋو. كە ھەۋان گەيشت نەبو پولىسەر مردوۋە، كۆرۈكەي بەپەلە خۆي گەياندە بابل و ئارەزومەندانە فەرمانرەۋايەتى باوكى و ئىمپراتورىيەتى رۆۋ لە گەشەي ئەۋى لەئەستۆ گرت، بەلام ئەو شتەي كە دەبوۋە مايەي نېگەرانى پاشاي نوۋ ئەۋەبوۋ كە بابل تازە فراۋانخوزىيەكەي ئىستاي دەستى كۆرۈۋ بە ئەزمونى ھەندىك لە ھەمان ئەۋ دژۋارىيەنى كە ناشور لە ھەۋلى بۇ پاراستنى ئىمپراتورىيەتىكى ھەمە چەشەنە ئەۋ نەتەۋە جىاۋازەكان و لە دورى يەكتر رۆۋپەرۋى بوۋىۋە. لەدۋاي چەند سالىك چەندان دەۋلەتى فەلەستىنى، لەۋانە يەھودا، شۆرشيان ھەلگېرساند و نەبوكەد نەسر، كە خۆي لە مندالىيەۋە بەنەفەت لە ناشورىيەكان بەھۆي بى رەھىمىيەنەۋە گەرەبوۋىۋ، ئىستە ھەندىك لە ھەمان شىۋازەكانى ۋەك تىرۆرۋ دورۋ خستەنەۋەي بەكار دەھىنا. (رۇبىرتا ھارىس) لەبارەي چارەنۋوسى يەھودا لەدۋاي ئەۋەي كە بابلىيەكان لە (587) ي پېش زايىندا ئورشەلىمىيان داگېر كۆر دەلئەت: "بابلىيەكان يەكەمجار ئورشەلىمىيان تالان و پەرسىگاگەيان و ئىران كۆر، پاشان ئاگرىيان لەشارەكە بەردا. (صدقيا) پاشاي يەھودا لە شار ھەلھات، بەلام بەدېلگېراۋ برديان بۆلەي نەبوكەد نەسر لە (پەلە) لە سورىا. ئەۋيان دانا كە شاھەتى لەسېدارەدانى كۆرەكانى بېت، پاشان (كوروشيان) گرت و بە كەلەپچە كراۋى برديان بۆ بابل. زۆرىيە ھاۋلاتىيە گرنەكانى ئورشەلىمىيەن بەدۋاي پاشاكەيلنا دورۋ خستەۋە. ھەموو خىزانەكان دەبوۋايە سەرۋەت و سامانىيان سوار ئەۋ گالىسكانە بىكرەيە كە گا راپدە كېشاۋ سەفەرى ترسناكى چەند سەد كىلومەترىيان بېرپايە ھەتاۋەكۆ لە ناۋچەيەكى نوۋ و بېنگەنە شوۋىنى نېشتە جېبەۋون ھەلېۋېرېن" □□ .

⁹⁷ . Harris World of the Bible, p.97.

ئاوابوونى ماد

لەم ناوهدا سەدان كىلۆمەتر دوورتر لە باكورو رۆژھەلات مادەكان گرفتارى بەرنامەى داگىر كارىيى و سەر كەوتوويى و فراوانخووزى خوڭيان بوون. ماوہيە كى نەئەوئەندە زۆر لەدوای سەپاندى دەسەلاتى خوڭيان بەسەر ئەو ناوچانەى پيشوويى باكورى ئاشور، سوپاكانى هوخستەرە جاريكى تر كەوتنەرى و تا (590)ى پيش زاين زياتر لە ئەرمەنستانيان داگىر كرد. هوخستەرەش وەك نەبو كەد نەصر، بەگومانى ئەوہى ئەم ھيرشانە ئەوہى بەھيژ كرددوہ، بەرپوكەش پيشبىنى ئەو كيشە جديانەى نەدە كرد كە لە پرودوای پاراستنى ئيمپراتۆريەتتىكى فراوان لەگەل باجدەرە نارازيەكاندا پروبەرووي دەبۆو. ئەوہبوو كە فەرمانرەوايەتى ماد لە رادەبەدەر لەخۆى دلتيابوو، لە (589)ى زايندا ديسانەوہ بەرو رۆژتاوا پيشرەوہى كردو دليرانە ھيرشى كرده سەر نويترين دەسەلاتى گورەى رۆژھەلاتى نزيك، واتە ليدى. پاشاى ليدى (ئالواتس) بەم سوپا بەھەبيەتە شەپانيەى خۆى پروبەرووي بۆوہ بە وتەى ھرودوت، جەنگ (پينج سال دريژەى كيشا كە بەدرنژايى ئەوہش ليدبەكان و ھەم مادەكانيش سەر كەوتنيان بەدەست ھيئا) .⁹⁸

سەرئىچراكىش ئەوہيە كە زياتر ھيژەكانى سروشتى و نامرۆيى بوون كە جەنگى مادو ليدەكان بەشيۆەيە كى لەناكاو و چاوەروران نەكراو وەستا.

يەكيت كە گورەتريين رووداوە ميژووييەكانى بى ئەزموون لە بۆنە كاتبيەكاندا لە (28ى ئايارى 585)ى پيش زايندا لە (مجبوحە) شەپنىكى گورە لەنيوان ھيژە درژمنكارەكاندا خۆرگيرانىكى تەواو روويدا. لەدواييدا ھرودوت نووسى: (لەدوای پينج سال جەنگ و بەرپەرەكانىەتى بى بەرھەم، شەپ ھەلگىرساو سوپاكان بەسەختى خەريكى

⁹⁸ Herodotus, 1.74, in *Histories* p.70.

شەربوون كە لەناكاو پۇژ بۆ شەو گۇرا. ھەم لىدىيە كان و ھەم مادەكان كە ئەم تارىكبوونەى پۇژيان بىنى، دەستيان لە شەپكردن ھەلگرت) . مادەكان بەو باورپەى كە ئەم خۇرگىرانە پەيوەستە بە بەختى شومەو، پاشەكشيان لە لىدىيەكان كوردو ئىتر ھىچ كاتىك نەگەرئەوہ .



لە م وئە نوئەدا لەلەپەپەىكى كىتىپى پىرلازدا، نەبوكدە
 نە ھىر (بوخت ئەلنە ھىر) پاشاي بابل. لە جىگايەكدا كە
 بەرزەو دە پوانت بەسەرشارى بەمىزى بابلدا، وتارىق
 دەستوپىوہ نەدەكانى دەدات .

سالى دواتر ھوخشترە مرد، بەبى
 ئەوہى كە ئاگادارىتت ئەو خۇرگىرانە
 بەراستى نىشانەى بەدبەختى بوو بۆ
 مادەكان، چونكە خودى ئىمپراتۆرىيەتى
 ئەوانىش بەزووبى بە دەستى يە كىك لە
 نەتەوہ ژىردەستەكانى خودى ئەوان،
 فارسەكان پرووى لە ئاوابوون كورد .

لەسەرەتاي دەيەى (550)ى پىتت
 زابىندا پىاوماقولىكى فارسى وريا،
 ئامادەباش و تىكۆشەر بەناوى
 (كورشى دووہم) شۇرشىكى
 سەرکەوتووى ھەلگىرساند كە
 بەخىرابى ئىمپراتۆرىيەتى زوو تىپەپرى

ماد تىكشكاو لەدواى ئەوہ لىدىيەكان بابل و چەند بەشىكىيان لە فەلەستىن داگىر كورد .
 پاشايەتى فارس لە لوتكەى خۇيدا لەسەردەمەكانى ھەندىك لە جىنشىنەكانى كورش دا
 گۇرا بۆ گەورەترىن ئىمپراتۆرىيەت كە جىھان ھەتا ئەوكاتە بەخۇبىيەوہ بىنىبووى . ئەم
 پانتايىيە فراوانە، كە لە باكورى يونان لە پۇژئاوا ھەتا مەرزەكانى ھىندستان لە پۇژھەلات و

⁹⁹ Herodotus, 1.74-75, in *Historiesm* p.70.

لە ميسر لە باشور تا ئەرمەنستانى ناوھندى لە باکور دريژبوويۆو، بى زيادەرۆي سەدان نەتەو و گروپە نەتەو ھىيە كان و زمانە جۆراو جۆرە كانى لە خو دەگرت.

دوژمنە دېرینە كان سە قامگېن

فارسىش وەك ئاشور لە قۇناغىكى دەولە مەندو دەسلەت سوود مەند بوو، پاشان بەھۆي تىكە لاوى يەك لە كىشە كانى ناوخۆيى و مەترسىيە كانى دەرەو ەك ھەلەشا، ئەسكەندەرى گەورە داگىر كەرى مەقدۇنى لە كۆتايىيە كانى سە دەي چوارەمى پىش زابىندا

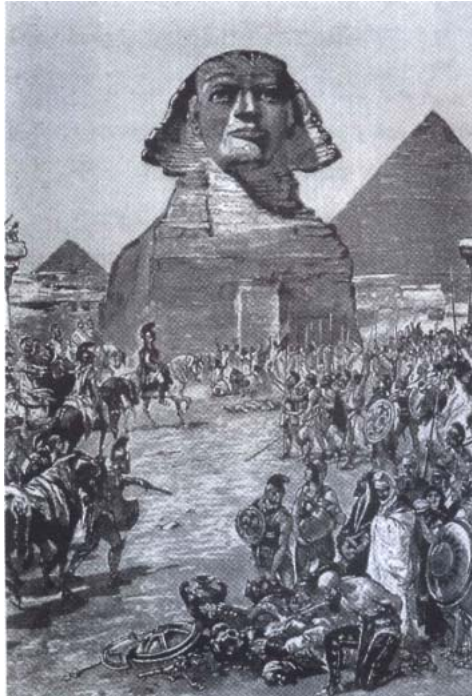


فارسى بە ئىمپراتۆرىيە تەكەي خۆيەو ەك كاند، بەلام ئەم پانتايى دەسلەتە فراوانە زياتر لە دروستكەرەكەي خو دريژەي نەكىشا. ماوھىيەكى كورت لەدوای مردنى ئەسكەندەر سەر كرده سەرەكىيە كانى ئەو لەسەر ئەو دەي كە چ كەسيك بىتتە

كوروشى دوو م، كە ئۆرگار بە (گەرە) ئاودە برىت و لە (550 تا 530) ي پىش زابىندا بەسەر فارسدا فەرمانپەر واپى كرد، نازناوى (پاشاى مادە كان و فارسەكان) بەخۆيدابوو. ئەو جىنشيدە كانى بەسەر ئىمپراتۆرىيە تىكى گەرەدا فەرمانپەر واپىيان دەكرد كە بۇ نىزىكەي دووسەدە چارە نووسى ئۆرىيە نەتەو كانى پۆژەھەلاتى نىزىكى لە ژېر كارىگەر رىياندا بوو.

جىنشىنى گرفتارى جەنگى دەستەلات بوون. ئەم پىاوە شوپىنخووانە دەستىيان كرد بە زنجىرە جەنگىكى ويرانكەر كە چل سال دريژەي كىشا.

لەئەنجامدا تا دەۋرۈبەرى (280)ى پېش زايىن لە ئېمپراتورلۇقنى پېشۋى ئىسكەندەر سى پاشايەتى فراوان دەرکەۋتەن. گەرەتەرىن (سىلوکۆس) بنىاتىنا كە ناۋچە سەرەككىيە كنى ئاشۋى پېشۋى، بابل و مادو فارس و بەھەمان شېۋە چەند بە شىك لە فەلمستېن و ئاسىيى بچۈۋكى لە خۆ دەگرت.



لە ئەنجامدا پاشايەتى سلوكيانىش لىككە لۆشاۋ رېگى بۆ ئېمپراتورلۇقنى پارت (ئەشكانى) كەردەۋە لە دەۋرۈبەرى (140)ى پېش زايىندا، كە ئەۋىش بە ئۆبەى خۆى بە دەستى ئېمپراتورلۇقنى ساسانىيە كان لە دەۋرۈبەرى (224)ى پېش زايىندا تىكشكا، كە خۇدى ئەۋىش بە دەستى سوپاكانى موسلمانە عەرەبە كان (لە دەۋرۈبەرى (650)ى پېش زايىندا لەناۋچۈۋ. ئەم شىۋازە بەۋ شىۋەيە درىژەى كىشا:

سەرىا زەكانى ئەسكەندەرى گەرە، داگىرەرى يۆنانى، لە دوایی چوۋنە ناۋەۋەى سەرکە و تۈۋانەى بۆ مىس، قەرە بائىغان لە چۈۋدەۋرى پەيكەرى گەرە و بەناۋبانگى (ئەبۇ ئەلھول) دوست كەردۈۋە.

(داگىرەرى لە دوای داگىرەرى تر، ھاۋكات لە گەل جىگىرەۋىنى ھەمىشەبى نەتەۋە كان و كەلتۈرە كان و بېرۈباۋەرە نۆيكان، بەۋ شىۋەيە كە

ھەمۈۋ دەركەۋتەيە كى نۆى لە گەل ئەۋەى كە كۆن و كلاسكى بۈۋ تىكەلەۋ دېۋو ھەتارە كە كەلتۈرە بەيە كدا چۈۋە كان و زۆر ھەمەچەشە كانى رۆژھەلەتتى نىكى ئەمپرى پىكەبەيتتى).

سەرنجراكىش ئەۋەيە كە لە گەل ئەۋەي خاۋاكان ئاداب و رېپورەسى ناۋچە كەو ئامبەرە
 جەنگىيە كانى سەربازىي و مەرزە مىللىيە كانى ئەمپۇ لە گەل قۇناغە گەشە سەندوۋە كانى
 ئاشورو نەينەۋاۋ بابلدا زۆر جىاۋازە، بەلام دوزمەنە دېرىنە كان بەۋشپوۋەيە سەقامگېرن. ئەۋ
 دوزمەنەي كە بلىسەي ئاگرى جەنگىيان بەردەۋام لەنپوان نەتەۋە كانى دىشتە كانى دېچلەر
 فورات (سۆمەرىيە كان و بابلىيە كان و ئاشورىيە كان) و ناۋچە بەرزە كانى ئىراندا
 (عيلامىيە كان و مادە كان و فارسە كان) خۆش كرىبوو. لە مناقەشە كان و گېروگۇفتە كانى
 نپوان ولاتە كانى عىراق و ئىران و لىك نرىكبونەۋە كانى ئەمپۇ خۇيان ھەيە، ئارنوزوى
 دېرىنەي پىشپوۋەي بەرەۋ باشورو دەسەلات بەسەر كەنداۋى عەرەبدا، كە ئامانجى سەرەكى
 داگىر كەرە كان بوو لە سارگۇنى ئەكەدىيەۋە بگرە ھەتا ئاشوربانيپال، لە ھىرشە كانى سالى
 (1990)ى عىراق بۇ سەر كوئىت، ولاتىكى بچووك كە شوئىنكى داگىر كەردوۋە كە
 سەردەمىك باشورى سۆمەر بىشكەي شارستانىيەتى نپوان دوو روبربوو تىشكى داپوۋە.
 بەم شپوۋەيە بەۋ جۆرەي كە (دانىل سننل) پىشانى دەدات لەۋ رۋانگەيەۋە ئەمە
 تىكە لاۋيە كى دەۋلە مەندى كەلتورە كۆنە كانى رۇژھەلاتى نرىكە، كە ئاشور بەشپىك بوو
 لەۋە نەمردوۋە، بەلكو ئەۋ دەقانى كە بە نووسىنى ئەۋانەۋە خەرىك دەبوو بە ۋەستاۋى مایەۋە،
 فەرمانپەرۋاكانىان گۆپى، ئەۋانە ۋرەۋرە گۆپان بۇ كۆمەلگەكان و ئابورىيە كانى ئەمپۇ ناۋچەكە.
 سووربوونى لەرادە بەدەر لەسەر پەيوەندى ئەم كۆمەلگەكانە بە پابردوۋەۋە ھەللىيە، بەلام لەبەرچاۋنەگرتى
 ئەۋەي كە پىگە جوگرافىيە كانى (ئەمپۇ) ھاۋشپوۋەي نىشانە كانى قۇناغە كانى كۆنن دىستانەۋە بەھمان
 ئەندازە ھەلەيە لىكۆلىنەۋەي پابردوۋە دەۋرى ئەم كۆمەلگەكانە كىلى چارەسەرى كىشە سىلسىيە كانى
 ئەمپۇ خەلكى ئەم ناۋچەيە بەدەستەۋە نادات، بەلام بەشى زۆر دوورودرىۋو گرنىگ لەبارى پابردوۋى
 مرفۇقەۋە پوون دەكاتەۋەۋە يارمەتى ئىمە دەدات ئاشناپىن بە بەشپىك لە جۆراۋجۆرىتى و سەركوتنە
 ھاۋتاكانى خۇيان كە ئىستا لە ناۋماندا نپن¹⁰⁰.

¹⁰⁰ . . Snellm Life in the Ancient Near East. p.143.

سەرچاۋە زىاتر بۆلۈمىگە

Michael W. Davison, ed., Evryday life Through the ages, London:
Reader's Digest association, 1992.

ئەم گۆقارە گەورەيە و يىنەى جوانى تىدايە، كە لىكۆلئىنەوہ لە شىۋازى ژيان لە كەلتورە جىاوازه كانى سەرتاسەرى مېژودا دەكات، خاۋەنى بەشىكە لەبارەى ئاشورى كۆنەوہ، بەھەمان شىۋە چەند بەشىكى لەبارەى بابل و ئىران و يۇنانى كۆنەوہيە.

Samuel N. Kramar, Cradle of civilization. New york: Time
Incorporated, 1967.

نوسراوى يەكى لە ناودارتىن تويژەرانى كەلتورى نىوان دوو روبرار كە نەخش و نىگارى زۆر و يىنە كان و شىۋەكارى سەرنجراكىشى لەگەل دايسە و يەكىك لە باشتىن ناسىنەرە كانى شارستانىەتى نىوان دوو روبرار بۆ خويىنەرانى ئاسايى.

Hazel M. Martell, The Ancient world: From the Ice Age to the Fall of
rome. New york: king fisher, 1995.

كتىبىكە كە بەشىۋەيەكى زۆر جوان رازىندراۋەتەوہو كورتكرارەى شارستانىەتە جۆراۋجۆرۈ گرنگە كانى كۆنە، لەوانە زۆرەى ئەوانەى لەم كىتەبەدايە دەبارەى ئاشورى كۆن لەبارەى ئەوانەوہ باس كراۋە، لىكۆلئىنەوہى لەسەر دەكات.

Don Nardo, The Persian empire. San diego: Lucet Books, 1997.

ئەمە بەمانايەك پاشكۆى كىتەبىكى ئامادە كراۋە لەبارەى ئاشورەوہ، كە بويۇرئىكارى نەينەواۋ شارە گرنگە كانى تى ئاشور بە دەستى بابلى و مادە كان دەست پىدەكات و پاشان بە باسكردنى دەر كەوتن و فەرمانرەوايەتى دوو سەدەى فارسە كانەوہ خەرىك دەبىت، كە زۆرەى رېۋرەسى بەرپۆرەردن و سەربازىيى يان لەسەر شىۋازى كۆنى ئاشورى دامەزراۋو. لە (كۆمەلەى مېژوو)ى ئىران لە بلاۋ كراۋە كانى قەفقاسدا بلاۋ كراۋەتەوہ.

Chester G, Starr, Early man: prehistory and the civilizations of the ancient near East. New York: Oxford University press, 1973.

بەرھەمى گىشتى، بە كەلكەو زۆرباش رېكخراوہ لەبارەى مېژووى نەتەوہ كانى رۆژھەلاتى نزيك، لە يەكەمىن راپوچيە كەن و كۆكەرەوہ كانى خۇراك ھەتاوہ كو سۆمەريە كەن و بابليە كەن و ميسريە كەن و ئاشوريە كەن و فارسە كەن بە رېوايەتى مېژوونوسىك لەئاستى جىھانىدا.

Tim wood, ancient wonders. New York: penguin Books, 1991.

ئەم كىتەبە فېركارىيەو نەخش و نىگارى جوانى تىدايە، بەناوبانگتەين بىناكان و بنەمالە كانى قۇناغە كانى كۆنى تىدايە، لەوانە باخە ھەلئاسراوہ كانى بابل (حدايق مەلقە بابل)، كە بە فەرمانى كورپىكى ھەمان فەرمانرەواى بابلى دروست كرا كە ئىمپراتورىيەتى ئاشورى بە يەكجارو بۆ ھەمىشە وىزان كرد، لىكۆلئىنەوہى لەسەر دەكات.

بەرھەمە سوود لى وەرگىراوہ كەن

Georges Contenau, Every day life in Babylon and Assyria London: Edward Arnold, 1964.

كانتتو ئاشورناسى بەناوبانگ، سەرنج لە قۇناغى دەوروبەرى (700 تا 530) ي پىتتس زاين دەدات كە ئاشورو بابلى لە لوتكەى گەشەسەندنى خۇياندا لە خۆ دەگرت. لەلايەكەوہ بەھۆى ئەوہى كە ئەم قۇناغانە پىشاندەرى ئەم كەلتورانەيەو ديسانەوہ لەبەرئەوہى كە ئەم قۇناغە لە ھەموو قۇناغە كانى تر باوەرپىكراوترە، ئەو بەلايەنە جۇراو جۇرەكەنى كۆمەلگا لەوانە زىانى خىزان و ژنەينان و شوو كردن و جوتيارى و بازرگانى و مەزھەب و ئەدبىيات و سەرگەرمى و زۆريەى لايەنە گانى ترەوہ خەرىك دەبوو.

Sir John Hackett, ed., warfare in the ancient world. New York: Facts on File, 1989.

ئەم كىتەبە زۆر فىركارى و سەرنىچرا كىشە كۆمەلە وتارىكى دوورودرىتە كە مىژوونوسان لەئاستى جىهانىدا نووسىويانەو ھەرىيە كىكىيان بە لىكۆلئىنەو دەربارەى فراوانى سەربازىي و شىپوازە كانى جەنگى يە كىك لە نەتەوە كان، يان ئىمپىراتۆرىيەتە كانى كۆنەو خەرىك دەپت. نەخش و نىگارە جوانە كان و وردى كىتەب كارى ھونەر مەندو توئىژەرى ناسراو (پىتەر كاتولى) يە. بە سەرنىچدان لە ناوەرپۆكى ئەم كىتەبە كە دەربارەى ئىمپىراتۆرىيەتى ئاشورە، وتارە كانى ژىرەو زىاتر شايەنى سەرنىچدانن: (سەرتەى جەنگ و كىشە) (ص 15-35)، دكتور (ترور واتكىنن) لە گروپى شوئىنەوارناسى زانكۆى (ئىدىنىپۆرگ) كە بەباسىكى كورتى نامىرە جەنگىيە كان و ھونەر شىپوازى كارە كانى سۆمەرىيە كان و نەتەوە يە كەمە كانى تى رۆژھەلاتى نىك خەرىك دەپت، (ئاشورىيە كان) (ص 35-36)، دى. جەى. وايزمان، ئاشورناسى بەناوبانگى زانكۆى لەندەن، بە لىكۆلئىنەو دەپە كى دوورودرىتى مەكىنەى جەنگى ترسناكەو خەرىك دەپت كە رۆژھەلاتى نىكى خستبوو مەترسىيەو مەترسىيەو پاشان كارىگەرىيە كى شايستەى لەسەر سوپاى فارسە كان دانا.

Holy bible. Revised standard version, New York: Thomas Nelson and sons, 1952.

كىتەبى پىرۆز كە نىشانە جىاوازە كانى لەبارەى ئاشورىيە كان (بەتايىبەت كىتەبە كانى ئەشعياو حزقىل و پاشاكان و مىژووە كانى رۆژگارو ناحوم) نەتەوە كانى رۆژھەلاتى نىكى لەخۆ گرتووە كە لەگەل ئەواندا ھەلسوكەوتىيان ھەبوو. ئەگەرچى لەم نامانەدا بەبى پىچوپەنا نووسىنى رووداوە كان مىژووى نىن، بەلام پىن لە زانىارى بەنرخ لەبارەى خەلك و رپورەسم و رووداوە كانى رۆژھەلاتى نىك لە ھەزارەى يە كەمى پىش زابىندا، ئەو زانىارىيەنەى كە توئىژەرانى مىژوو تىدە كۆشن ئەوانە لەگەل گاهشمارە كانى ئاشورو بابل و دەستكەوتە كانى شوئىنەوارناسىدا پىكەو گرى بەدەن.

Jorgen laessoe, people of ancient Assyria: Their Inscriptions and correspondence. Translated by F. S. Leigh – Browne. London: Routledge and kegan paul, 1963.

رېوايەتى بەنرخ لە مېژووی ئاشور، بە تېرۆوانىيىكى زياترو پۆلىنکردن و شىكارکردنى
بەنەمالەى شا شەمەشى ئەدد لە سەدەى ھەژدەيەمى پيش زايىندا بە پشتبەستن بە
ھەلبژارده بى شومارەکان و لەسەرچاوه زۆر دېرىنەکانەوه.

Daniel D. Luckenbill, ed., Ancient Records of Assyria and Babylonia.
2 vols. Chicago: University of Chicago press, 1926. Reprint: New York: Green
wood press, 1968.

ئەم كۆمەلەيە بەشپكە لەو دەستە كۆكراوه باوەرپيىكراوانەى وەرگيردرای ئىنگليزى
سالنامەکان و نامەکان و نووسراوهکان و بەلگەکانى تر كە لە لاين توپۆدان و خوتندكارانى
جدى زانكۆوه سوود لە شارستانىيەتى نيوان دوو پروبار وەرده گريت و لەوانەوه وتەکان
دەگويزریتەوه. لەو كۆمەلەنەى تر كە من لە نووسىنى ئەم كتيبەدا سوودم لەوانە
وەرگرتووه، ئەمانەن:

A. leo oppenheim's letters from Mesopotamia: official, Business, and
private letterson clay tablets from two Millennia. Chicago: University of
Chicago press, 1967; and Leroy waterman's royal correspondence of the
Assyrian empire. 4 vols. Ann Arbor: University of Michigan press. 1930–
1936.

A.T. Olmsteadm History of Assyria. Chicago: University of Chicago press,
1923. reprints: 1960, 1968.

ئەم كتيبە گەورەيە (655) لاپەريەو باوەرپيىكراوه لە لاين پرؤفيسۆر (ئومستەدى بى
سەروشوينەوه، يەكيتك لە توپۆدەرە بەناويانگەکانى رۆژھەلاتى نزيك لە نيوەى يەكەمى
سەدەى بيستمەم، ئيستە تارادەيەك كۆن بووه، بەلام لەگەل ئەوئەشدا شپۆزى نووسىنى وشك
و گرانى، بەھەمان شپۆه بە مەرجه عيەتپكى گرنگ و بەكەلك بۆ توپۆدەران دەرؤميردريت:
كتيبكى ترى ئەو مېژووى ئيمپراتۆريەتى ئيران (شىكاگو: بلاوكراوه كانى زانكۆى
شىكاگو، (1928). چاپە كانى دواترى: (1959، 1984) ديسانەوه بەھەمان ئەندازە
باوەرپيىكراو و كەمتر كۆن بووه، بەلام بەداخەوه بەھەمان ئەندازە دژوارە.

leo oppenheim, ancint Mesopotamia: portrait of adead civilization. .A
Chicago: university of chicago press. 1977.

لېكۆلېنەۋەيەكى زۆر دورودرېت، بەنوسىنى باش و فىركارى لەبارەى كەلتورى نېوان

دور روبرار بە پېنوسى يە كېك لە مامۆستا باۋەرپېكراۋەكان لەم مەيدانەدا.

Andre parrot, Arts of Assyria. New york: Golden press. 1961.

نمايشكەرى بەرھەمەكانى ھونەر مەندانى ئاشور بە نەخش و نىگارى زۆرەۋە. لەجۆرى

خۆيدا يە كېكە لە باشترىنيان.

Georges Roux, Ancient Iraq. New York: penqui. 1980.

رېۋايەتېكى زۆر تەۋاۋو بە نوسىنى باش لە مېژوو و كەلتورى نېوان دور روبرار لە

قۇناغەكانى پېش زاينەۋە ھەتا دەر كەوتن و لەناۋچوونى ئەۋ نەتەۋانەى كە بەسەر ئەم

ناۋچەيەدا دەسەلاتدار بوون - سۆمەرىيەكان و بابلىيەكان و ئاشورىيەكان و فارسەكان و

يۇنانىيە ھېلىنىيەكان و پارتەكان (ئەشكانىيەكان) پەندو ۋانەى زۆرى بۆ خويندكارە

جدييەكانى ئەم بەشەى زانكۆ تېدايە.

Daniel C. Snell, Life the Ancient Near East, 3100-332 B. C. NewHaven,

CT: Yale University press. 1997.

ئەم رېۋايەتە كەلتورو ئاداب و رېپورەسمە كۆنەكان و بېروباۋەرەكانى رۆژھەلاتى تىكى

لەخۆ گرتوۋە، بە پېنوسى پروفېسسور (سنىل) لە زانكۆى (ئوكلاھما). رۆژى ھات و

شادىيەخش و فىركارى و بەلگەى زۆرۋ گەلېك پەندو ۋانەى تېدايە.

بۆ لىكۆلىنەۋەى زىياتر

Maria E. Aubert, the Phoenicians and the west. Translated by mary turton . New York: Columbia University press, 1993.

Paul G. Bahn, ed. , The combridge Illustarted History of archaeology. New York: Cambridge university press, 1996.

Nels M. Baikey, ed, Readings in Ancient history: From gilgmesh to Diodetian. Lexington MA: D.C. Heath, 1976.

james Henry Breasted, Ancient Times: A History of the early world. Boston: gin and company, 1944.

C. W. Ceram, gods, graves, and scholars: the story of archaeology.

Translated by E.B. Garside and sophie wilkins. New york: random house, 1986.

L. Delaporte. Mesopotamia: the Babylonian and Assyrian civilization. Translated by v. Gordon childe. New york: Barns and noble, 1970.

Robert drews, the coming of the greeks: Indo – European conquests in the Aegean and the near east. Princeton, NJ:

Princeton university press, 1988.

The end of the bronze age: changes in warfare and the catastrophe ca. 1200 B. c
Princeton university press, 1993.

Henri frank fort, art and architecture of the ancient orient new york: penguin, 1971.

Kirk Grayson, Assyrian Rulers of the Third and second millennia B. C. .A
Toronto: university of Toronto press. 1987.

Roberta L. Harris, The World of the Bible. London: Thames and Hudson, 1995.

Herodotus, the Histories. Translated by Aubrey de Selincourt. New York: Penguin, 1972.

Tom B. Jones, ed., The Sumerian Problem. New York: John Wiley, 1969.
John Keegan, A History of Warfare. New York: Random House, 1993.

Samuel N. Kramer, The Sumerians: Their History, Culture and Character. Chicago: University of Chicago Press, 1971.

Seton Lloyd, Foundation in the Dust. New York: Thames and Hudson, 1981.
James B. Pritchard, ed., Ancient Near Eastern Texts Relating to the Old Testament. Princeton, NJ: Princeton University Press, 1969.

John M. Russell, Sennacherib's Palace without Rival at Nineveh. Chicago: University of Chicago Press, 1991.

H. W. F. Saggs, Civilization Before Greece and Rome. New Haven, CT: Yale University Press, 1989.

Chester G. Starr, A History of the Ancient World. New York: Oxford University Press, 1991.

Wolfram von Soden, The Ancient Orient: An Introduction to the Study of the Ancient Near East. Translated by Donald G. Schly. Grand Rapids, MI: William B. Eerdmans, 1994.

Michael Wood, Legacy: The Search for Ancient Cultures. New York: Stedling Publishing, 1992.

C. Leonard Woolley, The Sumerians. New York: W.W. Norton, 1965.